El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

BIBLIOTECA NACIONAL
DEPOSITO LEGAL

"LA VUELTA DE LA VENDIMIA", por IGNACIO ZULOAGA

Del Museo Nacional de Bellas Artes.

Aquel brillo de la limpieza, que tanto halaga a la buena ama de casa cuando contempla aseados y bruñidos todos los objetos del hogar, se obtiene con facilidad y rapidez si se frotan los enseres con el excelente

Limpiador FAROLA

Sirve para limpiar y pulir toda clase de objetos: cubiertos, cuchillería y útiles de cocina; vajillas de metal, loza o porcelana; artículos de níquel, cristalería, estufas, mármoles y bronces; cocinas, bañaderas, azulejos, vidrios pisos de mosaico o piedra, etc., etc.

Pídalo en las siguientes casas: GATH & CHAVES, FERRETERIA FRANCESA, CASSELS & Co., y en todos los Almacenes y Ferreterías.

ARMOUR & Co. *Chicago, Ill. E. U. A.*

REPRESENTANTES:

Frigorífico Armour de La Plata. S. A.

Exposición y venta al por mayor: 660, Avenida de Mayo, 670, Bs. Aires

EMPRESA HAYNES
CASA EDITORA
393, CALLE MAIPÚ, 393
UNIÓN TELEFÓNICA 1472, AVENIDA

El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)
APARECE TODOS LOS VIERNES

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL		EN EL INTERIOR		EN EL EXTERIOR	
Año.	$ 9.— m/n.	Año	$ 11.— m/n.	Año	$ oro 8.—
Semestre. . . .	5.— „	Semestre. . „	6.— „	Semestre. . „ „	4.—
Trimestre . . „	2.50 „	Trimestre . „	3.— „	Trimestre . . „ „	2.—
Núm. suelto. „	0.20 „	Núm. suelto „	0.25 „		
„ atrasado „	0.40 „	„ atrasado „	0.50 „		

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. || CHILE y BOLIVIA: Alfredo Sánchez A., Santa Mónica 2169 y Portal Edwards 2752. — Casilla 3586 || URUGUAY—Angel Adami. 18 de Julio 854. Montevideo. PARAGUAY.—R. D. Recalde, Av. Colón 185. Asunción.

Año XVI — Buenos Aires, 4 Julio de 1919 — Número 503

BIBLIOTECA NACIONAL * DEPÓSITO LEGAL

Notas y comentarios de actualidad

Paz

Al fin, después de un período de incertidumbre, de unas trágicas horas de zozobra, se firmó el tratado de paz. Todos los corazones honrados del mundo experimentan con tal motivo una reconfortante sensación de inmensa alegría. Con los honestos, con los limpios de corazón estamos nosotros.

Se ha dicho que con la última derrota desapareció en los campos de batalla un mundo viejo y que los catorce puntos wilsonianos son como una barrera que separa de ese mundo otro nuevo y mejor. Así sea.

Si eso no es una utopía, alegrémonos por nuestros hijos, presuntos redimidos de todas las tristezas de que fueron víctimas hasta ahora los hombres.

Medidas expeditivas

Los diarios han informado en estos días de graves acontecimientos políticos de que ha sido teatro la vecina capital uruguaya. El presidente Brum, instalado entre gallos y medianoche, en un cuartel de artillería, con sus ministros, rompió fuego nutrido de decretos de exoneración, cambios de destino y nombramientos, y suplantó las jefaturas de instituciones importantes, en un dos por tres. Leída la crónica de los hechos, da la impresión de una película cinematográfica o de un hábil juego de transformismo, por la extraordinaria rapidez de su sucesión.

No entraremos a juzgar, por no ser de nuestra incumbencia, las razones que el joven y activo primer mandatario de la República hermana, ha podido tener para obrar en la forma enérgica que lo ha hecho. La voz corriente es que ha sido un golpe de muerte asestado a una revolución en ciernes. Pero sí llama la atención la inusitada prontitud con que han sido tomadas por su mano medidas tan expeditivas. Por lo pronto, no es nada comparable con la singular cachaza de nuestros gobernantes.

Fuerzas descarriadas

Los que lamentamos sinceramente la pobreza y trivialidad de nuestra literatura imaginativa, tenemos, de tiempo en tiempo, compensaciones alentadoras. Cierto; nuestra literatura novelesca es enteca y pueril; pero ese resultado no se debe a la carencia de hombres de imaginación, por lo menos, en nuestro país. Al contrario, hombres con imaginación, aunque sin estilo, abundan entre nosotros. Sólo que, en vez de escribir "Las aventuras de Rocambole" o "Juan Moreira", se dedican a hacer necrología en los diarios. Ya no hacen interesante o simpático a un bandido, pero engrandecen, a su muerte, cualquiera de nuestros caudillos de barrio o de villorrio encumbrados por el voto. Gracias a esos cronistas, es incalculable el número de prohombres que descubre la muerte en el escenario liliputiense de nuestra politiquería.

Se dirá quizás que esos cronistas no imaginan nada y sólo repiten un ringlero de lugares comunes ya estereotipados. Pero aunque así sea, su esfuerzo por sustraerse a la realidad y decir de un adocenado elogios ridículos por lo desproporcionados o lo inoportunos, demuestra que la raza de los Ponson du Terrail, Javier de Montepin, Eduardo Gutiérrez, etc., tiene entre nosotros descendientes numerosos aunque descarriados.

Una fortuna internacional

Oportunamente atrajo la atención pública la muerte de un desconocido señor, llamado Romaguera, cuya fortuna personal ascendía a muchos millones de pesos, invertidos en su casi totalidad en propiedades urbanas de Buenos Aires. Después de su fallecimiento, su señora viuda anduvo durante más de tres años rodeada de una corte inmensa de parientes, escribanos, abogados, criados y amigos, hasta que el día 17 de enero fué a hacer compañía a su esposo en la eternidad.

El juicio testamentario de la viuda, iniciado en los tribunales, ha dado ahora a conocer las últimas disposiciones de la causante con respecto a la distribución de sus bienes terrenales. No tiene herederos forzosos. El testamento, labrado en Madrid, habla, además de miles y miles de pesetas, de los "muebles e inmuebles, derechos y acciones presentes y futuras, tanto de los radicados en España, como de los que posee en Buenos Aires, Cuba, Puerto Rico, Perú, Filipinas, Méjico, Francia y en cualquiera otra nación." Por lo que puede verse, se trata de una fortuna verdaderamente internacional. Es de suponer el sobresalto constante en que tendrían a la "pobre viuda" las incidencias de la política del mundo, cuando a uno que no posee un miserable rancho en la pampa eternamente inmutable, le traen en continua zozobra las más infundadas sospechas de conspiración. Aunque no fuera más que por eso, bien ganado se tendría el cielo, donde se cree que descansa en estos instantes.

¡La Paz!

—¡Basta! Abandona las municiones y vuelve al yunque.

Una huelga prometedora

En una región de Italia acaban de declararse en huelga los sacerdotes adscriptos al culto de la misma.

De imitarse entre nosotros el ejemplo, no sería difícil tuviéramos una huelga de sacerdotes y afines que, para bien espiritual y moral del país, incluyera a los "apóstoles" entre los que se abstuvieran de sus funciones.

¡Huelga de apóstoles! ¡Lo que progresaría el país! Igual que si dijéramos huelga de bacilos de Koch o de Jersin.

Desgraciadamente, la profilaxia intelectual está muy atrasada entre nosotros, y ni los bacilos ni los "apóstoles" hacen huelga en la Argentina.

Juventud precoz

La patota es indiscutiblemente uno de los cuadros de actividad mejor ajustados al espíritu nacional. La patota es para cierta clase de argentinos lo que fueron la falange para el macedonio, el batallón sagrado para el tebano y la legión para el romano. De ahí que contemos con una variedad abrumadora de patotas; las hay de todas las clases y pelajes. Desde las que maltratan a las mujeres, en nombre de la dignidad masculina, hasta las que persiguen al extranjero, en nombre del fervor patriótico, contiene nuestro país una riqueza de patotas solo comparable a la del suelo.

Pero hay jóvenes que se extralimitan e inician la patota demasiado pronto. Entre ellos, nos parecen

(Continúa en la siguiente página.)

"Notas y comentarios de actualidad". — (Final).

dignos de especial interés, esos jóvenes de 14 a 17 años que, según un diario vespertino, se apostan en las inmediaciones de ciertas escuelas para molestar a las alumnas de las mismas. Naturalmente, no sabríamos exigirles a esos patoteritos, esperanza de la crónica policial, el respeto a los demás, que sólo nace del respeto a sí mismo o del que se tiene hacia aquellos en cuya familia uno se ha formado; pero pensándolo bien ¿no podrían, los patoteritos a que nos referimos, esperar un poco más para abusar de las menos fuertes e imitar el ejemplo caballeresco que han recibido, sin duda, de sus mayores?

Lógica parlamentaria

Cuando se habla de la esterilidad parlamentaria se comete una evidente injusticia, no sólo en opinión de los parlamentarios mismos sino, muy principalmente, en la de los maestros de armas. Los parlamentarios no pueden aceptar la esterilidad de un sistema que les produce, como mínimum, 1.500 $ mensuales; los maestros de armas, de una institución que les asegura, por sí sola, más clientes que el resto de la nación. Sin embargo los señores parlamentarios, tan aficionados al duelo sin consecuencias ni reconciliación, deberían poner en sus actos la lógica de que tan a menudo carecen sus discursos.

Cuando esos señores, después de insultarse opíparamente unos a otros, han establecido una verdad semejante a la del total de ciertas operaciones matemáticas, obtenido sumando resultados parciales, ¿qué borran o qué legitiman con el duelo? ¿se es, acaso, más o menos ladronzuelo—esta palabra figura en el léxico parlamentario—que antes, por haber dado o recibido una herida en la atmósfera circundante o en el árbol menos próximo, que es lo que ocurre casi siempre en esos lances? ¿Acaso cuando Juanito López (a) el chanchirrengo y Joseíto Pérez (a) el niño bonito, se "fajan entre ellos" a tiros o puñaladas, salen de ese duelo, solamente distinto de los parlamentarios por su mayor sinceridad combativa, más limpios que al iniciarlo? Seguramente no. El agente que los prende y el juez que los condena por tropelías de toda especie, no les admiten como atenuante el haber tenido un lance de honor y haber defendido aquello de que carecían.

Una pieza de teatro japonesa presenta una escena sumamente instructiva: dos hombres luchan furiosamente por una mujer que presencia el duelo; ésta, cansada del espectáculo, se va y deja en su lugar un maniquí. Los hombres continúan peleando como si lo hicieran por la ausente.

Hay lances, por el honor de tal o cual ciudadano, que nos recuerdan al duelo japonés realizado en obsequio de un maniquí.

Los estudiantes fruncen el ceño

Aquellas épocas de jarana y despreocupación, ya pasaron para los estudiantes porteños. Ahora, tienen que estarse muy seriecitos en las aulas y vigilar sin tregua los actos de las autoridades de la Universidad, para censurarlos si no los creen concordes con los altos ideales de la enseñanza. Véase para muestra algunos de los conceptos de una nota pasada por los de la Facultad de Filosofía y Letras a un profesor consejero de la casa:

"El Centro de Estudiantes... etc., ha resuelto, en su última sesión, dirigirse al señor consejero para manifestarle el descontento con que los estudiantes siguen su actuación en el Consejo Directivo de la Facultad."

Es la introducción, nada suave, por cierto. En el resto se leen expresiones así: El centro "tenía razones muy fundadas para creer que el señor consejero participaba de esta opinión (la de que debía interpretar los anhelos de los estudiantes), y dado su carácter de egresado de uno de los profesorados de la Facultad, como asimismo sus distinguidos antecedentes personales, propició su candidatura, esperando ver en el señor consejero, no un apoderado inconsciente de los intereses estudiantiles, sino un amigo, un aliado espiritual, ayer no más salido de sus filas, y mejor capacitado, por eso, para sentir sus anhelos y defenderlos desde el delicado cargo que ocupa." Lo que, en otros términos, quiere decir que el canario esperado salió chingolo, según los estudiantes. Del fondo del aula, en hora de clase, se oye una voz que pregunta: "Señor profesor, ¿quiere tener la amabilidad de decirme por qué no vino ayer?"

Vladimirovich y los poetas

Boris Vladimirovich es un hombre importante. Bastan dos palabras para demostrarlo. Es ruso, se encuentra sindicado como autor principal del crimen de la calle Newbery; en su casa de Ginebra, según sus propias declaraciones, se preparó más de un complot maximalista; ha publicado libros y dirigido periódicos. Todos esos títulos confieren singular importancia a la personalidad de Boris Vladimirovich. Y es natural que de labios de un hombre tan importante broten siempre sentencias magníficas y profundas. La última que le conocemos merece un comentario especial.

Boris Vladimirovich, interrogado por un hábil periodista, ha declarado que, a su juicio, los poetas son seres inútiles. Nosotros no queremos ofender a nadie, pero debemos afirmar que en este punto Boris Vladimirovich y Platón se encuentran de acuerdo.

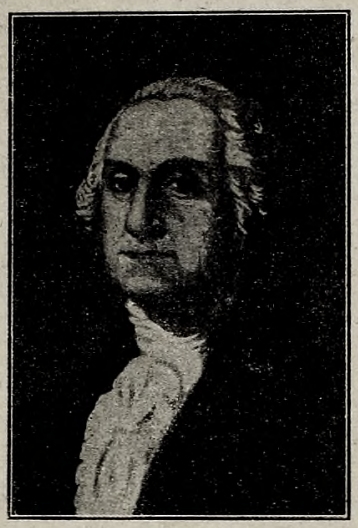
Ahora bien; es sabido que en nuestro país abundan los poetas. Se cuentan por millares los jóvenes portaliras que en la hora de hoy se dedican a la dulce tarea de cazar consonantes. ¿Qué pensarán estos poetas de las singulares opiniones de Boris Vladimirovich? He aquí un problema interesante. Su solución nos llegará muy pronto; porque es casi seguro que muchos poetas no desperdiciarán la oportunidad de escribir lánguidos sonetos acerca de la declaración del importante Boris. Sabremos entonces si ellos creen que son o no tan inútiles como asegura el eminente maximalista.

1776 - 4 de JULIO - 1919

El 143 aniversario de la independencia de los E E. U U. de Norte América

"...Y por eso, nosotros, representantes de los Estados Unidos de América, reunidos en asamblea general, invocando al Omnipotente como juez supremo de la rectitud de nuestras intenciones, hacemos, en nombre y por encargo del buen pueblo de estas colonias, solemne y pública declaración de que éstas se proclaman libres e independientes y que quieren serlo también de derecho. Declaramos, pues, que las colonias se han desligado de todo vínculo de obediencia hacia la colonia inglesa, y que entre aquéllas y la Gran Bretaña debe romperse, en consecuencia, todo vínculo político. Declaramos, finalmente, que las colonias, como estado libre e independiente, tienen plena facultad para declarar la guerra y concertar la paz, establecer alianzas, dedicarse a la industria y al comercio, y cumplir, en suma, todos aquellos actos a que tiene derecho un estado independiente. Y con fe inquebrantable en la Divina Providencia, empeñamos nuestra vida y nuestro sagrado honor por que la validez de esta declaración sea sostenida."

Lincoln.



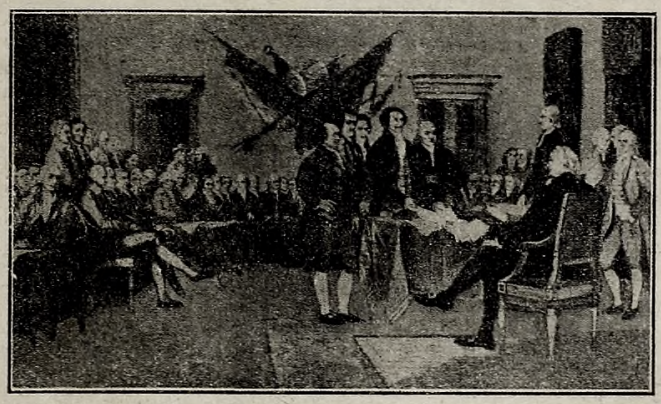
Wáshington.

Wilson.

Con estas palabras — que recuerdan las nobles determinaciones expresadas en los mensajes de Woodrow Wilson — terminaba la memorable "Declaración de los representantes de los Estados Unidos de América, reunidos en Asamblea General", que proclamaba, el 4 de julio de 1776, a los americanos libres e independientes, iniciando éstos un nuevo período en la lucha por la libertad no ya como rebeldes — los rebeldes "hijos de la libertad", — sino como potencia beligerante.

La solemne asamblea en la cual los americanos afirmaron así el derecho natural de los hombres a gobernarse de acuerdo con los principios de libertad y justicia, principios que los llevó a luchar en la reciente guerra europea contra la tiranía germánica, tuvo lugar en el Palacio de la Independencia, en Filadelfia. La idea de redactar y publicar esta histórica Declaración, fué debida a Tomás Jefferson, ciudadano de la Virginia.

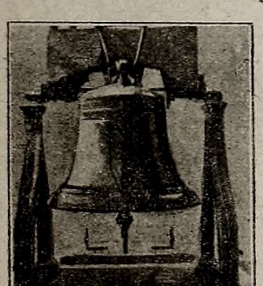
La primera moneda de la República Norteamericana.



Histórica reunión celebrada el 4 de julio de 1776, en el Palacio de la Independencia de Filadelfia.

Benjamín Franklin, John Adams — que debía ser, luego, el segundo presidente de los Estados Unidos, sucediendo en la presidencia a Wáshington — Roger Sherman y Robert Livingston fueron los miembros de la comisión encargada de redactarla.

En el archivo del estado de Wáshington se conserva aún el borrador de la Declaración de Independencia, redactada por Tomás Jefferson. La transcripción sobre pergamino fué firmada definitivamente el 2 de agosto de 1776. Citaremos como curiosidad el hecho de que en la solemne asamblea del 4 de julio de 1776 había entre los representantes del pueblo también un Wilson: James Wilson.



Campana con que fué anunciada la independencia de los Estados Unidos de América.

La Declaración de las colonias americanas produjo gran impresión en la vieja Europa, y, especialmente, en Francia. Las simpatías francesas se habían inclinado ya hacia la causa del joven pueblo transatlántico. De la ayuda secreta organizada especialmente, y con sacrificios personales, por Beaumarchais, el autor del "Barbero de Sevilla" y el primero entre los franceses que sostuviese con ardor la necesidad de socorrer a los americanos, Francia pasó bien pronto a una alianza declarada con los Estados Unidos. Entre las consideraciones que en las deliberaciones preliminares del Congreso de Filadelfia habían prevalecido para adelantar la Declaración de la independencia, se significa ésta que pone de relieve el apoyo que Alemania prestaba a los enemigos de la libertad americana:

"Nuestro único daño consiste en no habernos aliado a Francia hace seis meses: además de la apertura de sus puertos para la venta de nuestra última cosecha, habríamos gozado de otro beneficio: aquél que hubiese derivado del envío de un ejército a Alemania, envío que Francia hubiese podido efectuar, impidiendo así a los pequeños príncipes alemanes vender a sus pobres súbditos a Inglaterra, la cual se sirve de ellos con la intención de subyugarnos."

Así como los americanos dieron a Francia en la reciente guerra contra Alemania, por la salvación de su libertad y la del mundo, su oro, sus ejércitos y su sangre, así los franceses contribuyeron entonces al triunfo de la libertad americana.

Ya en el año 1776, el marqués de Lafayette había puesto su espada al servicio de la revolución americana. Al desembarcar el conde de Rochambeau, en julio de 1780, en Newport, con un cuerpo de cinco mil soldados, comandados por oficiales que representaban la flor y nata de la nobleza francesa, decía a los americanos: "Nosotros hemos venido a defender con vosotros la causa más justa. Podéis contar con nuestros sentimientos fraternales. Seguiremos vuestros pasos en el campo del honor y os daremos el ejemplo de la más rigurosa disciplina y del más profundo respeto a vuestras leyes. Este pequeño ejército francés no representa más que la vanguardia. A él seguirán pronto fuerzas más considerables, y mientras tanto, yo seré el lugarteniente de vuestro general Wáshington."

¡Eran los mismos sentimientos, los mismos propósitos con que ciento treinta y ocho años después los americanos acudirían en defensa de Francia poniéndose a las órdenes de un generalísimo francés!

La caída de Yorktown, acaecida el 18 de octubre de 1781, después de brillantes ataques de los franco-americanos, tuvo por consecuencia la paz con Inglaterra. En Yorktown figuraban entre los prisioneros unos dos mil alemanes.

El 3 de septiembre de 1783 fué firmado definitivamente el tratado de paz en París, e Inglaterra reconoció oficialmente los Estados Unidos de América, la "Nova Constellatio" — como se leía en las primeras monedas americanas — que iría creciendo en grandeza y aumentando su esplendor hasta culminar en 1918, junto a la potencia inglesa y al valor latino, en la suprema defensa de la libertad y de la justicia contra la opresión y la prepotencia germánica.

Y hoy, después de haber sostenido una lucha titánica en la que triunfaron los principios de justicia que la gran república del Norte simbolizaba, surge ésta más grande que nunca irradiando sobre el mundo entero el brillo esplendente de su democracia triunfante.

Es, pues, lógico que todos los países libres, y especialmente nuestras repúblicas de América, se asocien con entusiasmo al aniversario norteamericano y saluden fraternalmente al gran pueblo que tan bien supo encarnar, en todo momento, los altos ideales de democracia, de libertad y de justicia.

Medalla conmemorativa de la alianza entre Francia y los Estados Unidos.

El crítico de los poetas chilenos

- Armando Donoso

por Edmundo MONTAGNE

Armando Donoso

Este joven crítico, Armando Donoso, frecuenta con tino los maestros europeos. Estos le originan juicios meritorios, de tenerse en cuenta en la hora del estudio. Así cuando traza las semblanzas de Menéndez Pelayo o de Jules Lemaitre. Pero con eso no cree cumplida su misión, como les acontece a algunos talentos nuestros, aptos para la crítica y la exégesis. Armando Donoso no permanece infecundo tocante a las cosas espirituales de su patria, desdeñándolas para aparentar excepcionalidad de gustos. Esta vanidad no reside en su alma: no ha podido entonces amurallarlo de afectada indiferencia para con la producción de sus compatriotas contemporáneos. Y en esta actitud estriba el valimiento de un crítico en nuestros pueblos de América, sean las conclusiones de sus análisis bondadosas o severas.

La producción literaria continental ha menester de una crítica que ayude a desarrollar la facultad analítica del lector, el cual, en el mejor de los casos, no pasa los límites del sentido común, de suerte que entre nosotros el sentido común viene a ser, según el intencionado estruécano, el menos común de los sentidos.

Llamo en esta nota a Donoso el crítico de los poetas chilenos. A ello me obligan los capítulos dedicados a Francisco Contreras, Víctor Domingo Silva, Jorge González Bustias, Carlos Pezoa Véliz, Ernesto Guzmán y otros poetas que integran su primera serie de "Los Nuevos", comentarios suficientes, noblemente inspirados sobre prosistas y rimadores de la hora actual.

Existe en cada uno de esos trabajos un lugar por lo menos en donde el crítico cifra con admirable síntesis la impresión de la obra estudiada.

Sábese que estos corolarios no suelen ser cosa fácil en quien no sea verdaderamente un crítico. De ahí que una vez logrados produzcan en el estudiante el efecto de esos acordes ricos de notas que son como un haz de todas las melodías anteriormente gustadas.

El valor de estos juicios es mayor cuando se refieren a la labor de escritores que se hallan en mitad de su obra. Porque esos conceptos, siendo acertados, señalan además el futuro de dicha producción.

Escritor ecléctico moderno; voluptuoso gustador estético es Francisco Contreras cuya facultad literaria se ha demostrado abordando todos los géneros. De sus dos jornadas líricas primeras dice Donoso: "Sus versos son miríficos; sus paisajes dignos de los que soñaba Baudelaire; bruñidos, geométricos, deslumbrantes; donde el agua corre a través de canales de mármol, y donde al cruzar sus senderos la reina de Saba se hubiera recogido el borde de su manto para no mojarlo. Todo lo cual afirma el valor de su estética simbólico-parnasiana. Más tarde el poeta reconocerá lo que en esa estética había de ficticia y de exagerado: entonces mira hacia la vida de la realidad, siente su sangre latir en las venas y escribe, recordando el terruño, su primera serie de novelas rimadas en una manera extravagante, que diría Valle Inclán".

De Víctor Domingo Silva expresa: "Los versos florecen en su espíritu como las rosas del rosal silvestre, son una modalidad del pensamiento; nacen hechos con la emoción que les dió origen, de tal modo la gimnástica del ritmo ha creado en el poeta estados de sensibilidad cadenciosa habituales en fuerza de ser fáciles". Y advierte al rato: "En ciertos casos de espontaneidad imaginativa suele ser la peor enemiga de la obra del lírico". Y luego: "Empero junto a sus muchos desvíos de forma y de fondo, triunfa siempre en el poema el verso rico, abundante, sonoro, fiel arreo de una imaginación ardiente, casi deslúmbrante". Y jalona el desarrollo ideológico de su producción así: "Se erigió en cantor del "beach cumber", de los conventillos, del gañán a quien la vida arroja como una ola hasta el último rincón bravío del terruño, y de los expoliados por el feudo inquilinaje. Y como no era un dilettante, su poesía aportaba un acre sabor a carne enferma y a rebelión justiciera... Y esto acaso acredita en Silva un poeta que ha traído a la poesía, ya que no un sentimiento nuevo, al menos cierto calor de humanidad..."

Del González Bustias original, que está en ocho o diez piezas de su "Misa de primavera", apunta: "La naturaleza aparece en sus poemas como refractada en su espíritu: el poeta vive de adentro hacia afuera, sintiendo hondamente para comprender el divino pensamiento de las cosas... Priva en él la vaguedad sentimental por sobre el color y la armonía retórica: a veces el ritornelo de la estrofa parece depender de una música interior que está en perfecto maridaje con el pensamiento del poeta... El verso viene a sugerir más que a expresar, conservando su tono elegíaco especial, íntimo, sincero y sentido hasta el balbuceo".

A Pezoa Véliz, contradicción personificada, tan presto sensual y suntuoso como rispido o huraño, que arrastró penosamente su afán de artista en el vagabundeo de una vida medio rota, malograda bien luego por la muerte, lo estima Donoso así: "Se advierten en la lírica de Pezoa Véliz dos corrientes, que sin ser opuestas, se distinguen y jamás se confunden sus aguas. En la primera apunta el cincelador, el orfebre... En la segunda encuentro al gran torturado que escribe versos incorrectos, pero llenos de una emoción muy honda... Este es el verdadero lírico de "Alma chilena" que si un buen día descubrió en el pobre roto inconsciente a un hermano de corazón, es porque en él ha encontrado un reflejo de su propia vida errante, canallesca y triste hasta las peores miserias. Sólo así se comprende esa su penetración del sentimiento popular que en su libro borbota y rebalsa hasta el borde de la copa del verso. Entero, en cuerpo y alma, está ahí dentro el gañán, ingenuo siempre, grosero, mordaz e irónico, como compasivo y tierno hasta los más bellos arranques si llega el caso".

Y en cuanto a Ernesto Guzmán, el de los versos castos y austeros, es grato advertir cómo Donoso, antes de que el poeta nos diera "Los poemas de la serenidad" y "El árbol inusionado" pudo ya definirlo, diciendo: "Guzmán ama y siente la libre vida de la naturaleza como la comprendieron los simbolistas: esto es, buscando en ella el sentido oculto de la perfección, las misteriosas correlaciones de eternidad que hay en sus cauces y en sus afectos; el alma íntima y profunda que se hermana con el espíritu despertando las ideas dormidas, los anhelos que nacen en pleno ensueño. La objetividad de las cosas obra en su sensibilidad por sugestión. El quisiera plasmar en sus versos no la visión de ellas, sino la sensación íntima que éstas han dejado al pasar sobre su espíritu, y como ha vivido horas de intenso pensamiento, desea que el recuerdo de éstas quede con el vigor de una suprema inquietud, porque la "sencillez con uno mismo es lo que se debe pedir, pues es la sinceridad, y ésta es lo sagrado de cada hombre".

Estos poetas que aquí quedan interpretados por Donoso fueron antes presentados en EL HOGAR. Los lectores que se hayan interesado por ellos, al apreciar ahora el acierto de su crítico, se interesarán igualmente por la bella obra de éste, a la que las semblanzas referidas son apenas ínfima parte.

Desde lo alto de su pensamiento serenamente cernido, Donoso abarca sin perder detalle los conjuntos. Discierne con mesura; compara con oportuna erudición. Se acerca a las distintas piezas de la obra y las mide y pesa, si bien con generosidad, nunca sin conciencia.

Se expresa en un lenguaje flúido y propio, derramado en giros amplios, biensonantes, varios: lenguaje que acusa el respeto y la consecuencia clásico-hispanos, al par que el gusto a lo moderno y cosmopolita.

No hay para el tocador otro artículo mejor.

Cuando contemple Vd. un cutis que por su radiante hermosura inspire admiración y simpatía, recuerde siempre que todo ese encanto será gala de su rostro si emplea en su *toilette* la incomparable y finísima

CREMA HIGIÉNICA

Brissac

PARIS

Complemento insustituible del Polvo Grasoso "BRISSAC"

Preserva el cutis femenino contra la influencia perniciosa del frío y de la humedad, conservando indefinidamente su suavidad, tersura y juvenil hechizo. Adhiere el polvo de una manera perfecta.

PRECIO $ 2.50 el tarro

La admirable belleza que tan ampliamente concede nuestra delicada Crema Higiénica, cuando se usa con tino y constancia, adquiere singular realce y distinción si se complementa con el incomparable

Polvo Grasoso BRISSAC

Su exquisita fragancia, notable adherencia e invisibilidad lo convierten en el ideal de los polvos para el tocador elegante. Exíjase siempre el legítimo, que lleva la faja de garantía además del nombre registrado impreso en la tapa y debajo de la caja.

PRECIO $ 1.40 la caja

Pida estos productos en todas las Tiendas y Farmacias.

Únicos Concesionarios: **L. AUBERT & Cía.**

3443, Jorge Newbery, 3455 Buenos Aires

Unión Telef. 2045, Belgrano

De la vida nacional

Patriotismo e hidalguía

De cómo el teniente Vivar pudo guerrear contra España, sin ser traidor a la roja y gualda enseña. — Año del Señor de 1808.

por Fernando de VIVAR

Nunca más ondeará como señora de la tierra, por nuestro esfuerzo reconquistada, la roja y amarilla, gloriosa enseña a cuya sombra luché con lealtad y bríos iguales que cuando contra ella me he batido. Más de veinte banderas recortamos con los jirones de la española. Azul y blanca es la que hoy nos cubre; y por ella gustoso moriría. ¡Quiera el cielo depararle en la cadena de los siglos tan imperecederos lauros como ostenta la que fué bandera mía en mis briosas mocedades!

Pero la propia sangre sigue corriendo por mis venas y con el mismo apellido firmo. ¿Renegaré acaso del linaje por haber variado el pabellón que nos cobija? ¿Miraremos como extraños a los Vivar de México o de Chile, de Guatemala o de Castilla? ¿Tildaré de bárbaro y cruel y de ignorante y zafio, sólo por ser español, al Vivar primero de estos países, conquistador y mártir, antecesor mío, potente vástago en la indiana cepa, injertado para crear generaciones de héroes? ¿Ensuciaré la nitidez del patronímico escudo, noble cual ningún otro, por pueril, cobarde adulación a estultas plebeyas muchedumbres?

Estas son las dudas que a mi ánimo asaltan, pensando en tí, inocente mozo, cuyo sentido acaso perturben con las torcidas maneras de encarnar la grandiosa idea de la patria.

Y ya que de patria hablamos, déjame contarte una muy interesante escena. Acaso esta mi charla logre aclarar las ideas tuyas respecto a patriotismo, fidelidad, traición, deberes cívicos, banderas, simbolismos y validez de juramentos, palabras llevadas y traídas fuera de sazón en muchos casos, cuando el apasionamiento ciega y la mala fe domina en el discurso.

Era a primeros de agosto de 1808. Teniente del tercer batallón del regimiento de la Princesa, hallábame en Dinamarca, formando parte de la división de 14.000 hombres de tropas españolas que el traidor Bonaparte, aliado del inepto rey Carlos IV, envió a las frígidas comarcas del norte de Europa, para defender la mala causa del bellaco condottiero corso.

Castigó Dios al torpe rey. Castigó a las Españas todas por su mansedumbre al sufrir por tres siglos extranjeras enemigas dinastías.

Muy a regañadientes éramos aliados de los franchutes. Bernardotte, más español que francés, hablábamos en nuestra lengua; de gente nuestra formó su personal guardia, y gran esfuerzo puso en apaciguar las continuas pendencias con los insolentes soldados de los otros cuerpos (1).

Negras fueron las noticias de la península de improviso recibidas. Como aliado entra Murat en Madrid, cobarde y vilmente, y, por ser aliado nuestro, entréganse le ciudades, ejércitos y fortalezas. Una vez señor de todo, arroja la máscara, presos lleva a los reyes a Bayona y ametralla al pueblo el 2 de mayo, y Pepe Botella salta desde el mostrador de su boliche al trono de las Españas e Indias (2).

Y nosotros, los catorce mil españoles en las islas de Tionia y Seeland, expresamente confinados y dispersos, por ejércitos poderosos oprimidos, hemos de prestar juramento de fidelidad a un rey exótico, reconocido como rey por los cobardes reyes nuestros, alzado sobre el pavés por las Cortes de Bayona, al que una parte de la España oficial acata y obedece, y al que la mayor parte de nuestros generales no se atreven a contradecir (3).

"Nada más bello que las escenas trágicas a que la orden del general da lugar. He aquí formado el tercer batallón del regimiento de la Princesa de infantería de línea. El marqués de la Romana lee la fórmula del juramento que han de prestar las tropas. Oficiales y soldados rodean entonces la bandera, agrúpanse, dignos y fieros, en torno de la insignia que simboliza la libertad de la patria. Un gran silencio llena la escena bárbara. Un cabo sale de las filas y, con el arma presentada, exclama, con aquel temple de altiva independencia que constituye la esencia de la raza: Mi general, mi compañía no jura más que a esta bandera. Los voluntarios catalanes de Fionia, se dispersan, huyen por los bosques antes que jurar. Cazados, acorralados por los franceses, prestan juramento, pero exigen toque la música del batallón una de las marchas fúnebres que en Cataluña se entonan cuando las víctimas van a ser ejecutadas. Las tropas catalanas de Langeland hacen algo que únicamente pueden hacer los iberos, aquella raza en que no existió la esclavitud como estado de derecho. Juran con restricciones; esto es, juran lo que acepte la nación, concepto cívico sólo posible en España, hecho admirable que permite tener fe en un pueblo en qué suceden estas cosas, en que existe una conciencia nacional" (4), y cuando logran romper el círculo de hierro que les cierra el paso, cuando consiguen reunirse en Langeland para embarcar en la flota inglesa, allí para libertarlos dirigida, aun ofrecen a la admiración del mundo aquellos desamparados milite asombroso ejemplo de maduro y sensato patriotismo.

Rodeados de regimientos enemigos que no se atreven a atacarles, "los soldados españoles prestarán un juramento de rodillas en torno de sus banderas, puestas en círculo, símbolo de la patria" (5), sin saber a ciencia cierta qué es lo que la patria decidirá en tan apurado trance; sin conocer el camino por donde la nación enderezará sus pasos en la senda de la historia.

Conveniente será te diga ahora quiénes eran algunos de mis camaradas en aquel memorable día. Comprenderás entonces el transcendental significado del compromiso contraído por los que allí juramos "morir en defensa de lo que aceptara la nación."

Figuraba entre aquella fuerza don Jorge de Monda y Santander, hermano de "la señora doña Antonia Monda y Santander, oriunda de Mendoza, provincia argentina, de padres catalanes, dotada de grandísimo ingenio y tan hábil en el arte de bien decir que Zapata comparó su estilo con el dulce y sencillo de don Antonio de Solís (6). Alférez de una compañía de la Princesa era don Francisco de Vera Mujica, deudo del fundador, allá en 1743, del pueblo de San Francisco Javier, en jurisdicción de Santa Fe (7), y como capitán de un escuadrón del Algarbe revistaba don Rafel de Toro y Tambrano, nacido en Santiago de Chile, sobrino del Conde de la Conquista (8), y criollo neto, de lo más brioso y lucido, y sin contarnos ni a ellos ni a mí, había otros muchos americanos, que españoles aún todos éramos y por la misma causa combatimos.

Fué España aquel año la reanimadora del acobardado universo. El individualismo ibero supo triunfar de todos los obstáculos. Preso el indigno rey, con un francés sentado en el trono, sin gobierno, sin ejército, sin dinero ni cabeza directora, con traidor y potente enemigo metido en casa bajo capa de aliado, supo ser cada español un almogávar antiguo, y, sin más general que su General No Importa, lánzase cada cual a matar franceses, armado de hoz o de escopeta, y el alcalde de Mósteles, personificación de los arrestos de la raza, declara la guerra, de igual a igual, al vencedor de tres imperios.

"El verdadero servicio prestado al mundo por España principió con la explosión contra los franceses que condujo a la guerra de la independencia. El espléndido heroísmo desplegado por el pueblo, conmovió el corazón de Europa, como un ejemplo sublime de lealtad y devoción" (9).

Será siempre para mí y para los míos una nueva gloria haber contribuído a librar de la tiranía de las hordas napoleónicas el suelo de la madre patria.

Pero llegó el momento en que la otra patria mía, convertida en estado soberano, tuvo también conciencia nacional, y reclamó el auxilio de sus hijos. El recuerdo de lo jurado en las heladas islas dinamarquesas volvió a nuestra memoria, y el apretado grupo de iberos, arrodillados bajo la roja y gualda bandera para jurar morir "por lo que acepte la nación", dispersóse como casco de granada por el empuje de la pólvora a todos los vientos arrojados, ya que a más de veinte nuevas naciones pertenecíamos los en Fionia reunidos.

Con la de oro y sangre quedáronse los peninsulares en lucha contra el rey que el juramento de fidelidad exigiera, y a morir por las nuestras corrimos todos los criollos.

Pero siempre que en el entrevero del combate veía la enseña a cuya sombra tantas veces combatí, sentíame agobiado de indecible pena, ansiando nuestro triunfo sin humillar al pabellón glorioso.

Y sucedió que una vez, en furiosa carga de los gauchos de Güemes, cayó al hachazo de mi sable un abanderado español, y el oro del estandarte tiñóse con la sangre del valiente.

Salté a tierra para acudir al socorro del herido y conquistar el precioso trofeo. El moribundo alférez clavó en mí sus ya vidriosas pupilas, y sonrisa de placer arqueó sus crispados labios.

—Tómela, mi teniente. Quien allá en Fionia prestó, de rodillas, aquel hermoso juramento, bien la puede tomar sin humillarla.

Cerré los ojos de aquel bravo, cadete de mi regimiento en Dinamarca, y, con lágrimas, no sé si de pena o de orgullo, besé por última vez la sacrosanta bandera que tantas glorias atesora, y a la que nunca fuí traidor.

No de soez estulta embrutecida soldadesca fué el juramento por nosotros prestado en las heladas islas. Compromiso de conscientes ciudadanos, resabio de las ibéras altiveces, de las hispanas franquicias y fueros y libertades, eran los empeños por cada uno contraídos. Juré "morir en defensa de lo que aceptara la nación", y la patria mía tomó como bandera propia el nácar y el azul del firmamento.

NOTAS.—Los vulgarizadores de la historia argentina, sea por falta de simpatía a las modalidades del ciclo colonial, sea por escasez de documentos relativos a esa época, suelen concretarse a la narración de episodios en que son actores próceres criollos. Los ilustrativos aspectos, los romancescos trances, los peculiarísimos caracteres destacados durante la era colonial, o dentro del núcleo genuinamente español, en tiempos de la revolución, quedan en olvido. El autor del relato que presentamos procura enmendar tamaño error; y lo consigue dando a luz papeles de familia. Esta advertencia explica el por qué de esa firma y de la data con que se acompaña.

(1) Pertenecen a la historia todos estos hechos, y es inútil documentarlos.

(2) La traidora manera como Napoleón entró en España es del dominio público. Respecto a José Bonaparte hay aquí un error. No era comerciante, aunque casó con la hija de un rico banquero marsellés.

(3) Conocidas son la cobardía e ineptitud de toda la familia real española, así como de la alta aristocracia palaciega. Las célebres cortes de Bayona reconocieron la abdicación del rey y príncipe españoles y la cesión de la corona por parte de Napoleón a su hermano José.

El marqués de la Romana, jefe de las tropas de Dinamarca, no se decidió al embarque de sus fuerzas sino tras largas vacilaciones. El conde de San Román, coronel del batallón de la Princesa, se lanzó sobre sus soldados, exigiéndoles juraran al rey extranjero. El general Kindelan aisló los cinco mil hombres de su división, y por culpa suya quedaron en Dinamarca. Estos hechos confirman las afirmaciones de don Fernando de Vivar.

(4) Todo lo subrayado puede verse en la obra "El cuerpo diplomático español en la guerra de la independencia", por el marqués Dos Fuentes, tomo III, página 116.

(5) Véase la citada obra y tomo, pág. 121.

(6) Lo subrayado aparece como copiado de "Vida intelectual de la América Española", por don Vicente Quesada, pág. 19.

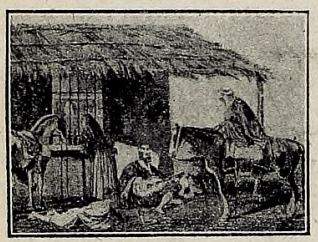
(7) Véase: "Noticia sobre la provincia de Santa Fe", por Urbano de Iriondo.

(8) El Conde de la Conquista era un opulento criollo de Santiago de Chile, brigadier del ejército español en 1810.

(9) Martín Humé, en "Historia del pueblo español", página 601, dice exactamente lo aquí subrayado.

Un famoso establecimiento criollo: la pulpería

Si se quisiera una escena de pulpería de pueblo, por ejemplo, en los alrededores de Buenos Aires, allá por el año 1870, podría ser la siguiente. En el fondo se ve una estantería desmantelada, donde predominan los frascos de ginebra y se distinguen tanto una damajuana, como un rollo de cuerda, como dos tazas de noche, que sin duda eran artículos de lujo. De algunos clavos de la estantería penden manojos de velas de sebo, bacalao seco, ristras de mates, y una guitarra. Delante de esto está el mostrador, que es de madera, y que no cubre sino parte del frente de la estantería. Hacia los rincones y los costados, algún tercio de yerba y alguna bordalesa o cuarterola. So-



Escena ante una pulpería de campaña de la época del 70.

bre el mostrador, una botella y vasos. Detrás, un hombre en mangas de camisa y con pañuelo atado a la cabeza, leyendo en alta voz "La Tribuna". Es el pulpero. A su derecha, sentado sobre el mostrador, con la pierna cruzada y un rebenque en la mano, un gaucho de chiripá y poncho, con los pies descalzos, escuchando con atención. A su izquierda otro gaucho, apoyado en el mostrador, con un vaso en la mano. Y luego otros gauchos, unos de pie y otros sentados en lo que encontraron más a mano, todos de chiripá, algunos de poncho, unos descalzos, otros con bota de potro. De espaldas, un niño de cortos años, descalzo y de chiripá. Acaba de entrar, tiene una botella bajo el brazo, y aguarda a que lo miren.

La pulpería, que podríamos definir como un almacén sin surtido, y cuyo objeto principal era el despacho de bebidas, es entre nosotros el antecesor del almacén. En tiempos ya lejanos, en Buenos Aires tampoco había almacenes, sino pulperías. Depende esto de que entonces no se conocían en Buenos Aires sino los más indispensables de los artículos que hoy se venden en los almacenes. Don José Antonio Wilde, hablándonos de los pulperos de hace un siglo, nos hace de ellos un retrato muy poco halagüeño. Se ponían tras el mostrador en mangas de camisa, sin chaleco, con chiripá y calzoncillos, sirviéndoles de chiripá una sábana o alguna tela delgada. A veces tampoco llevaban chiripá, sino un gran pañuelo a guisa de delantal. En punto a calzado, solían andar sin medias y en chancleta. Su libro de fiados, dice el mismo señor Wilde, constaba del nombre, y a veces tan sólo de las iniciales del marchante, y en seguida tantas rayas como reales debiese, poniendo una cruz en la parte superior de cada octavo real, pues ocho reales eran un peso. Este modo de llevar las cuentas de fiado era tan general y tan conocido de todos, que los marchantes solían decirle por broma al pulpero, aludiendo a la mercadería que llevaban: "ráyela en la tina del agua".

Pero la pulpería que ha quedado clásica como establecimiento criollo es la pulpería de campaña, donde el pulpero despachaba a través de una ventana defendida por barrotes, pues la clientela gaucha era un tanto peligrosa. En esas pulperías era de rigor que hubiese una guitarra, pues solían presentarse gauchos cantores. Sarmiento dedica en Facundo un capítulo entero a la pulpería de campaña. Allí se daban y adquirían las noticias sobre animales extraviados; se trazaban en el suelo las marcas de los ganados; allí se sabía donde cazaba el tigre o donde habían sido vistos los rastros del puma; allí se organizaban carreras y se reconocían los mejores caballos. En esa asamblea sin objeto público, sin interés social, empezaban a echarse los rudimentos de las reputaciones que más tarde y andando los años, iban a aparecer en la escena política. Ved cómo, dice Sarmiento. Esa reunión, ese club diario, era un verdadero circo olímpico en que se ensayaban y comprobaban los quilates del mérito de cada uno. Se trababan riñas por brillar, por la gloria del vencimiento, por amor a la reputación. Ancho círculo se formaba en torno de los combatientes, y los ojos seguían con pasión y avidez el centelleo de los puñales, que no cesaban un momento de agitarse. Cuando la sangre corría en abundancia, los espectadores se creían en conciencia obligados a separarlos. Si sucedía una "desgracia", las simpatías estaban por el que se había "desgraciado"; el mejor caballo le servía para salvarse a parajes lejanos, donde lo acogían el respeto o la compasión. Transcurrido el tiempo, cuando el juez había sido mudado, ya podía presentarse de nuevo en su pago, sin que se procediese a ulteriores persecuciones. ¡Estaba absuelto!

Entre los juegos de equitación a que los gauchos se entregaban frente a la pulpería, Sarmiento cita uno. Un gaucho pasaba a todo escape por delante de sus compañeros. Uno le arrojaba entonces un tiro de bolas que en mitad de la carrera maniataba al animal. Del torbellino de polvo que éste levantaba al caer, veíase salir corriendo al jinete. ¡Creeráse, dice Sarmiento, aludiendo a los antiguos caudillos, que estas proezas, la destreza y la audacia en el manejo del caballo, eran las bases de las grandes celebridades que llenaron con su nombre la República Argentina y cambiaron la faz del país?

MATILDE PASTORINO
PARTERA
EX INTERNA DE LA MATERNIDAD DEL HOSPITAL TORCUATO DE ALVEAR
ECUADOR 647 Buenos Aires
Consultas: Lunes y Viernes de 2 a 4 p. m.
U. T. 5857, Mitre

OBESIDAD
Tratamiento del Prof. Bergonie de Burdeos
Viamonte 857 - U. T. 6482, Juncal
De 9 a 5

Eco de sociedad

Por Eglantine

Buena ventura, repiten los ecos porteños, para todos los pueblos que durante cuatro años vieron reproducidos en la realidad muchos pasajes del "Paraíso Perdido" de Milton.

Esa palabra, símbolo de concordia aparente entre los hombres, repite el eco a los cuatro puntos cardinales del orbe; y las madres, los hijos, los hermanos, las esposas dan gracias a Dios, como el labriego a la caída de la tarde cuando se va el sol, apoyado en el hierro de su máquina dobla la frente bendiciendo la tarea del día.

La vida de los talleres comenzará de nuevo, pero todo esto es el trajín vulgar de la vida. Hay una nota sentimental y humana, la más grata, la más excelsa:

La intimidad del hogar reserva el triunfo supremo de todos los triunfos.

El miedo de mirar hacia adentro, de reconcentrarse en sí mismo ha hecho siempre que los hombres huyan de sí, que terminada la vida del trabajo huyan al teatro, al cine, al club, a casas de amigos, al cabaret, a cualquier parte, a donde los lleve el viento como a los perros rabiosos.

Generalmente los hombres buscan aturdirse, por insuficiencia espiritual creen descansar y continuar ejercitando energías que el corto reposo de la noche no repara.

Pero hay horas de dolor en que el sentimiento humano aviva las emociones, y hay emociones que por ser muy sabias y delicadas buscan la paz del espíritu y descansan en el silente aposento de su propia posesión.

Esas emociones las tienen en sí todos los hombres que hoy vuelven al hogar.

A la sombra del hogar que es tutela de Dios, ha de llegar el padre que perdió uno de sus brazos, el hijo que también está semi-inútil y el esposo cuya compañera no ve el rostro descompuesto, porque el cariño hacia esos seres que han sufrido es más hondo y sincero, como quizá no lo fuera nunca.

Por esto la gran fiesta de la gloria no será callejera, ha de ser retraída y ha de ser modesta; puramente afectiva. La mayor recompensa para los héroes, no será el paso bajo el Arco de Triunfo, ha de ser el círculo formado por dos brazos femeninos en rededor de la cabeza victoriosa que ha de posarse para derramar una lágrima mezcla de dolor y alegría, en el hombro de la mujer de sus afectos.

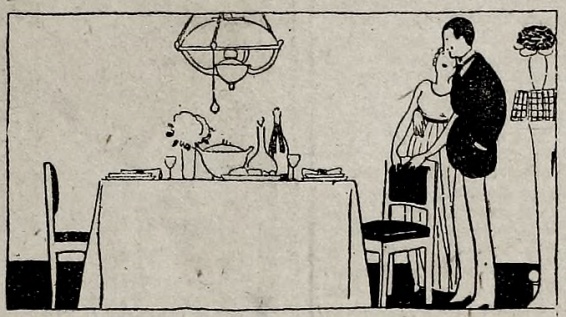
Pero la palabra tan ansiada ¿podrá ser realidad completa?

¡Qué ha de serlo!

Terminada la lucha de las armas subsistirá latente en el alma humana esa otra guerra moral que reservan los hombres para sus enemigos y para sus propios amigos.

Y existirá siempre el afán de devorarse, porque la deslealtad es humana y la bondad es flor de eucaristía que perfuma en una sola hora del día.

La bondad humana es aparente y sólo brilla cuando los hombres se convierten en perros de caza y entonces brillan simuladamente todos los buenos sentimientos que jamás se tuvieron. Pero el egoísmo es perezoso y no mantiene largo tiempo su papel, entonces aparece la maldad sin careta hasta para los amigos que sólo hicieron bien...



Por eso la guerra no terminará jamás para la especie humana, porque la ambición y la traición viven con los hombres, en unos más que en otros y es conveniente pensar para no creer en lirismo que aquella humanidad que se perdió con el diluvio no se renovó libre de plagas morales... La frase evangélica: amaos los unos a los otros es sólo una parábola que no necesita analizarse, pero que no será ejercitada sino a medias.

La guerra va por todas partes:

Cuando los jugadores se sientan frente a frente, amigos muchas veces ¿qué pretenden hacerse?

Tirarse al alma, o al bolsillo mejor dicho. Se hacen la guerra alrededor de una mesa de poker.

El comerciante que sonríe a su cliente y le cobra dos veces lo que vale el artículo, pondrá la mitad de su dinero en la balanza del "justo precio", el resto irá al talego donde las monedas han de decirse unas a otras: ¡Sal de aquí, éste no es tu sitio!

Y los políticos, queriendo conquistar para sí una silla en el gobierno guerrean por la ambición del subir...

Y las amigas, queriendo aparecer unas más alhajadas, más lujosas, más "presentables" que otras, se hacen la guerra en su vanidad.

Y los amigos son los guerreros más falsos, porque le tapan el rostro con un escudo al amigo, para que no vea de dón e viene la flecha que ha de matarlo.

Y así perdura y perdurará la guerra mientras existe el mundo, porque ante todo no se educa moralmente en nuestras sociedades, porque a veces lo que se recoge en el hogar no es suficiente y otras veces por aquel antiguo dicho: Lo que no se mama no se hereda.

Y existe la guerra porque cuando se recibe la flecha del arquero amigo, generalmente se desea retribuir el golpe. ¡Mal hecho!

El mal, la deslealtad o la traición no deben jamás responderse con armas iguales.

Hay una "torre de marfil" donde debe siempre escudarse el alma humana, y es la bondad; esa torre tiene paredes de corcho y no llegan allí los ecos de las imprecaciones de quienes hieren a intención.

La paciencia para recibir el golpe injusto que la deslealtad, la insinceridad o la falta de caballerosidad acarrea, vive en la puerta de esa "torre de marfil", hace de guardián en la puerta, es un hábil atleta que sabe utilizar el escudo para que retrocedan las flechas...

Si todos los humanos tuviéramos virtudes socráticas o el símbolo de Job, los malos que no pueden vivir en la "torre de marfil", porque es privilegio de Dios ese asilo de escogidos espirituales, no serían tan malos.

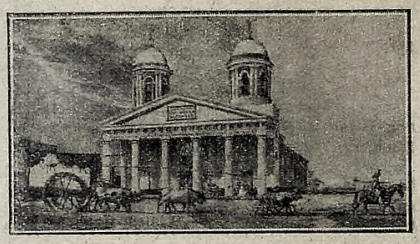
No todos los humanos pueden asomarse a su castillo interior, sin mirar espantados el cuadro de sus obras, malas obras que es necesario borrar de la retina con nuevos panoramas de continuadas farsas, porque la humanidad es así y a fuerza de ser inconsciente no tiene la culpa de ser como es.

Por eso las banderas que ondean por las calles anunciando la paz, son sólo un símbolo, hipótesis tan fáciles de derribar por tierra como las verdades kantianas.

Pero brille entre tanto la trilítera palabra que los pueblos latinos, crearon en su vocabulario para símbolo y no analice el espíritu, que son los símbolos, los misticismos de todos los cultos y el alma humana necesita un idealismo para no volver al pelaje y al paso tardo de los hombres de la era paliolítica.

¿Hemos charlado, lectores míos? Quizá sí, tal vez cada uno de vosotros ha dialogado tácitamente con esta Eglantine que no os ha dado ecos ni chismes, que ha querido ser reflexiva, porque la reflexión es la antesala de la cordura, pero que al dejaros hasta el número próximo, os promete cambiar la seriedad para ofreceros una página muy llena de novedades.

Cómo era en 1840 un concurrido paraje del Buenos Aires moderno



La iglesia de Flores y la calle Rivadavia en 1840.

Los lectores que pasen la vista por el grabado no encontrarán motivo alguno para reconocer en él a la calle Rivadavia, frente a la iglesia de Flores. Hoy es ese uno de los parajes más animados del Buenos Aires excéntrico, rodeado de comercios, cafés, salas de espectáculos, sucursales bancarias, etc., y cruzado por varias líneas de tranvías eléctricos y a corta distancia por los rieles de la empresa del Oeste. El templo tampoco es el mismo. El actual data solamente del año 83. El antiguo, que se ve en el grabado, había sido construido allá por los años 30 y 31, siendo gobernador y capitán de la provincia de Buenos Aires don Juan Manuel de Rosas, bajo cuyos auspicios se llevó a cabo la obra.

Delante del templo se ve una de las carretas que antaño servían para el transporte de mercaderías entre Buenos Aires y el interior. Conviene saber que la calle Rivadavia es antiquísima, pudiendo rastrearse su origen hasta los primeros tiempos de la ciudad, desde que se establecieron comunicaciones entre ésta y los que se llamaban "reinos de arriba", es decir, los países del Perú y Chile. En efecto, por la calle Rivadavia entraban y salían las caravanas de carretas. Los restos de Facundo Quiroga, viniendo también de "arriba", entraron en Buenos Aires por la calle Rivadavia. De ahí que de Callao afuera recibiese entonces esa calle el nombre de Camino del general Quiroga. De Callao adentro, la calle, que se llamaba de La Plata, recibió en tiempos de Rosas el nombre de Federación, pero de la lectura de algunas tradiciones se desprende que su nombre popular fué durante mucho tiempo el de las Torres, que tuvo oficialmente desde 1789 hasta 1808. Este nombre era debido a las antiguas torres de la catedral, y no habiendo sido olvidado por el público, más tarde habría contribuido a mantenerlo el hecho de las torres que se ven en el grabado, y que en la época eran un accidente notable sobre el terreno.

El pueblo de Flores fué fundado en 1801 por los esposos don Ramón M. Flores y doña Micaela Suárez de Hortiguera, en homenaje a su bienhechor don Juan Diego Flores, de quien el primero era hijo adoptivo. Don Juan Diego, propietario de una chacra de 500 metros de frente sobre el Riachuelo, a partir del cual corría, atravesando la calle Rivadavia, hasta la Chacarita, había legado sus bienes a los esposos antes nombrados, excepto algunas donaciones piadosas. El pueblo fué fundado en esos terrenos, loteándose la parte de los mismos que daba a la calle Rivadavia. Los fundadores donaron a la autoridad eclesiástica la manzana de tierra donde se encuentra el templo, pero luego la parte de los costados fué vendida para concurrir con su importe a las obras del mismo. Esto explica la existencia de las callejuelas que rodean al templo. El terreno de la plaza fué donado también por los fundadores, pero hasta mediar el gobierno de Rosas ella no comenzó a adquirir forma.

Según fundadas estimaciones, el curato de Flores, en los tiempos de su erección por el obispado (1806), llegaba desde el Riachuelo hasta la actual calle Cabildo, y desde las inmediaciones de Ramos Mejía hasta el Once. Pero esto en cuanto a la jurisdicción eclesiástica. El pago de Flores, como se le llamaba, no era sino el lugar donde se habían levantado las pocas casas fundadoras, y pertenecía al partido de Morón. En 1815, Flores, siendo ya partido independiente, contaba cerca de mil habitantes, que en 1854 se elevaron a 5.674, y en 1869 a unos 6.600.

Vacilación

por Ernesto MORALES

Quien me lea quizás halle en mis versos
de mí el más fiel retrato:

—

Un hombre por demás horro de carnes,
de rostro luengo y pálido,
sin las largas melenas
ni el chambergote clásico;
que piensa en ti, mujer, y en las mujeres...
y quiere a los muchachos
que como él gastan tiempo, fuerza y bríos
en renglones rimados;
un hombre que quizás en algún día
se trueque en hombre práctico
y tenga ideas rudas y enjundiosas
para ser admirado;
un hombre, en fin, que ahora, en estos tiempos
del pujante aeroplano,
está quizás un poco distraído,
mira más que a la tierra hacia los astros,
y en vez de combatir sueña y ensueña
cual Pierrot, el cuitado.

—

Sin embargo... quizás cuando los hombres
sean buenos y amigos... ¡Sin embargo!

FLORIDA, 245
BUENOS AIRES

The Newark Shoe
TRADE MARK

U. T. 5517, Av.

MATERIALES INSUPERABLES

Modelo 345

345—En cabritilla charolada. . . . . $ 25.—
346—En cabritilla charolada con vivo blanco, pesos. . . . . 28.—
187—En cabritilla marrón habano oscuro. . $ 28.—
275—En gamuza beige, pesos. . . . . 28.—
350—En gamuza gris, pesos. . . . . 28.—
En cabritilla azul $ 28.—

Modelo 392

392—En cabritilla charolada . . . . . $ 24.—
396—En cabritilla marrón habano oscuro. $ 28.—
654—En cabritilla azul, a pesos. . . . . 28.—
635—En cuero opaco Gund Metal. . . . . $ 24.—
650—En raso de seda negra. . . . . $ 24.—

NUEVOS Y ELEGANTES MODELOS CREADOS POR LA FAMOSA CASA "Newark"

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR SE DESPACHAN en el DÍA.

Modelo 88

Con cordones o con botones
En cabritilla negra, a pesos. . . . . 26.—
En cabritilla marrón habano oscuro . . $ 34.—
En gamuza negra $ 32.—
En cabritilla charolada, caña becerro mate, $ 27.—
En cabritilla charolada, caña fino paño negro, pesos. . . . . 27.—
En cabritilla azul, a pesos . . . . . 34.—
En gamuza gris. $ 32.—

Modelo 224

224—En cabritilla charolada. . . . . $ 22.—
222—En cabritilla marrón habano oscuro. $ 28.—
679—En cabritilla azul, a pesos. . . . . 28.—
678—Gamuza beige. 28.—
676—En cuero opaco gun metal. . . . . $ 22.—

THE NEWARK SHOE

Distinción y buen gusto

revelan las personas que se perfuman con nuestras afamadas Aguas de Colonia,
MIGNON y DIVA
fabricadas exclusivamente con esencias puras de flores.

Mignon

Colonia, de 1 litro.. $ 5.50
" " ½ " .. " 3.50

Diva

Colonia, de ¼ litro.. $ 1.50
" " ½ " .. " 2.50
" " 1 " .. " 3.60

GRATIS.—Mediante el envío del presente anuncio y cinco centavos m|n., en estampillas de correo, remitiremos a los lectores de esta revista, y en calidad de muestra, una bolsita con veinte gramos de POLVOS DE ARROZ de los que mencionamos en este aviso.

POLVOS DE ARROZ

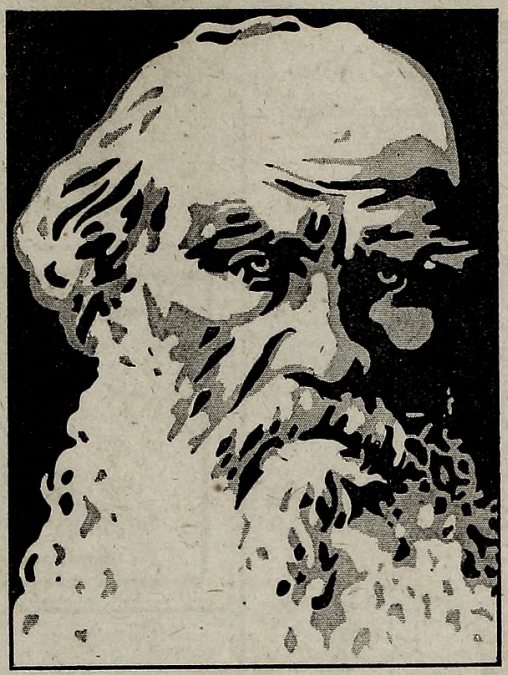
Cata . . . . . la caja, $ 0.45 m|n.
Grasse . . . . " " 1.20 "
Diva. . . . . " " 1.40 "
Jazmín o Rosa. " " 1.70 "
Mignon . . . . " " 2.— "
Idilie . . . . . " " 2.— "
Bouquet Ideal . " " 2.10 "

Pedirlos en todas las tiendas, farmacias y peluquerías.

E. Nogues
C. Pellegrini 559

U. T. 1844 (Libertad)

Tres sabios cuentos de Tolstoy



Los dos compañeros.—

Dos jóvenes se paseaban por un bosque cuando, de pronto, descubrieron un oso que al parecer los seguía cautelosamente. Uno de ellos, delgado y ágil, se trepó al árbol más próximo y, sin cuidarse del compañero, trató de ocultarse bien entre las ramas.

El otro, grueso, pesado, no pudiendo imitarlo, se tendió en el suelo y retenía la respiración para pasar por muerto. El oso se le acercó, lo olfateó, pero, quién sabe por qué, no le hizo daño alguno, y se alejó lentamente.

Cuando la fiera estuvo lejos, bajó el otro de su escondite y preguntó, riendo, a su compañero:

—¿Qué te decía el oso al oído?

—Me decía: ¡que el que abandona a un amigo en el peligro, es un cobarde!

El ciervo.—

Un ciervo, mientras bebía en el río, vió su cara reflejada en el agua cristalina. Satisfechísimo quedó al contemplar sus cuernos tan largos y enramados; mas, al mirar sus piernas, se dijo:

—¡Cuán débiles y flacas son!

De pronto aparece un león que viene hacia él.

El ciervo echa a correr y adelanta al león, pero al entrar en el bosque, sus cuernos se enredan en unas ramas.

Entonces, cuando el león ya lo alcanzaba, el ciervo exclamó:

—¡Qué necio soy! Mis piernas, las que acusaba de flojas, quizá me hubieran salvado, mientras que estos cuernos que eran todo mi orgullo, me han perdido!

Muchos hombres son como el ciervo; se avergüenzan de sus méritos y ostentan con orgullo sus mayores defectos.

El zar y la camisa.—

Hallándose enfermo un zar, dijo a sus cortesanos:

—¡Daría la mitad de mi reino a quien me curase!

Entonces todos los sabios se reunieron y pusiéronse de acuerdo para curarle, mas no hallaban el medio.

Uno de ellos, sin embargo, declaró al cabo que podría curarse al zar.

—Si sobre la tierra es posible encontrar un hombre feliz—dijo—quítesele la camisa y que se la ponga el zar. Será un remedio seguro, infalible.

El zar dispuso entonces que salieran emisarios, a buscar por el mundo un hombre feliz. Los enviados del soberano esparciéronse por todo el reino, mas no lo hallaban. Ni un hombre que estuviese satisfecho de su suerte se encontró.

El uno estaba rico, pero enfermo; el otro gozaba de salud, pero estaba pobre; aquél, rico y sano, quejábase de su mujer; éste renegaba de sus hijos; todos deseaban algo.

Cierto día, al pasar por delante de una miserable choza, el hijo del zar oyó que en el interior de la humilde vivienda alguien exclamaba:

—Gracias a Dios he trabajado y he comido bien. ¿Qué me falta?

El hijo del zar sintióse lleno de alegría. Había hallado por fin lo que buscaba, e inmediatamente envió por la camisa de aquél hombre, a quien, en cambio, habría de dársele cuanto dinero él exigiese.

Los emisarios presentáronse a toda prisa en casa del hombre feliz para quitarle la camisa; pero el hombre era tan pobre, que ni aun aquella prenda usaba.

¡LA BELLEZA ES UN CULTO!

y es la mujer la única que tiene obligación de cuidarla y mejorarla

por CHARLOTTE ROUVIER

Para desarrollar la hermosura oculta del cabello

NO hay nada tan encantador en una dama como la ostentación de una hermosa cabellera, que para parecer tal, debe ser brillante, sedosa y ondulada. Una mujer que une a sus encantos este complemento indiscutible de su gracia natural, es sencillamente seductora. En la conservación del cabello y su mejoramiento, interviene en primer lugar la calidad de shampoo que se emplea, pues si éste no produce buena espuma, lo higieniza relativamente, y en consecuencia nunca ostenta ese brillo que debe tener. En cambio, un shampoo preparado con granulados stallax y agua caliente, produce una abundante espuma perfuma y limpia eficazmente el cabello. Después de enjuagarlo, se seca con toallas calientes y el resultado obtenido es admirable. Toda la brillantez oculta del cabello es revelada y queda sedoso, ondulado y fácil para peinar. En los casos de persistente grasitud en el cuero cabelludo, el stallax es un correctivo irremplazable, y a las personas que tienen el cabello quebradizo y seco, se les recomienda, antes de cada shampoo, un masaje en la cabeza con aceite de oliva.

Un enemigo de la Belleza

UNA hermosa y abundante cabellera, digno marco de pobladas cejas y largas pestañas, es lo más admirable en una dama, que puede sentirse orgullosa de tan seductores atractivos; pero en numerosos casos esa riqueza capilar paga su tributo con exceso, apareciendo también en forma de abundante vello superfluo en diversas partes del rostro, cuello, brazos, etc.; lo cual desfigura totalmente una faz agraciada. Ya las mujeres de la antigua Grecia, tenían el mismo criterio al respecto y se preocupaban de combatir el vello, empleando depilatorios en forma de pastas. En la actualidad, los métodos para extirparlo son numerosos y en la mayor parte de los casos poco satisfactorios. El tratamiento eléctrico, tan recomendado, es hoy muy costoso, lento y doloroso. En cambio el sistema de más resultado parece ser el antiguo, teniendo en cuenta que su adopción elimina los tres inconvenientes del tratamiento eléctrico, pues es económico, sin dolor y rápido, es decir, cuestión de minutos. Se prepara la pasta a base de porlac puro pulverizado, mezclado con un poco de agua y se aplica a la parte afectada por el vello superfluo, dejándola secarse encima, y cuando al lavarse se saca la pasta ya seca, con ella desaparece también el vello, quedando el cutis completamente alisado y libre de inflamación. Este sencillo procedimiento tiene entre sus grandes ventajas, la propiedad de matar el vello en su misma raiz.

Rejuvenecer diez años en una sola noche

LAS arrugas prematuras en el rostro de una dama aun joven, son una injusticia y constituyen por eso su diaria pesadilla. ¡Cuántos sacrificios se impondrían con tal de restaurar la lozanía y frescura de su cutis envejecido por el empleo de materias nocivas en el tocador! Se conocen casos de cantidades fabulosas pagadas con el fin de someter las arrugas a tratamientos por demás costosos y que al fin no han dado resultado. En la actualidad no hay necesidad de tales extravagancias, porque si usted siente su espíritu deprimido por la temprana aparición de arrugas en el rostro, no tiene más que obtener un poco de buena cera mercolizada en cualquier farmacia seria, y, al acostarse previa ablución con agua templada, extender la cera en todo el rostro hasta el cuello, sin hacer masaje, volviendo por la mañana a lavarse con agua caliente. Sometidas las arrugas a este tratamiento por espacio de una semana, desaparecen paulatinamente, y el cutis recobra la frescura y lozanía propias de la juventud. Por medio de este económico y sencillo remedio, puede usted parecer mucho más joven y mantener en su apogeo la belleza de su rostro.

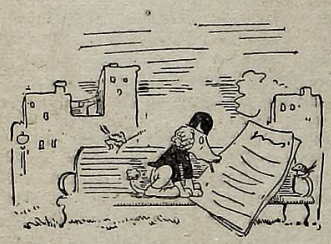
Es dolorosamente necesario reconocer los defectos del rostro

LAS damas que, mediante un detenido examen ante un espejo, no tienen la valentía de reconocer los defectos de su cutis, se limitan solamente a una ligera mirada e ingenuamente creen que con el auxilio de un prolijo acicalamiento, los defectos no serán visibles a la luz del día. Pocas mujeres conservan en perfecto estado el cutis de su juventud y estas mismas, si se disponen a revisar detenidamente su rostro, encontrarán a pesar suyo, algunos defectos como grasitud, dilatación de los poros, etc., que lentamente van produciendo su acción deplorable sobre una faz hermosa, pues los poros dilatados permiten el paso de esa sustancia grasosa que precede a la brillantez y el acumulamiento de aquélla trae como consecuencia la aparición de los detestables barrillos que nadie quiere ostentar. Para preparar una ablución astringente que simultáneamente contraiga los poros dilatados y extirpe la brillantez y los barrillos, basta conseguir algunas tabletas de stymol y se disuelve una en un vaso de agua caliente. Lavando el rostro con esta sencilla preparación se nota inmediatamente su efecto maravilloso, pues el cutis queda limpio y alisado por la desaparición de los barrillos que se desprenden fácilmente lo mismo que la grasitud, y los poros dilatados se habrán contraído, presentando su rostro un aspecto encantador.

Las Canas. Su tratamiento sin teñirlas

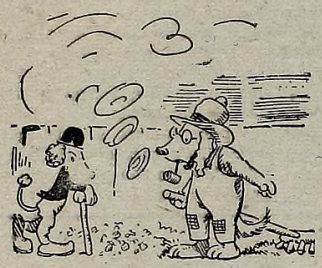
HE tenido oportunidad de observar el proceso de muchas tentativas para ocultar las canas por parte de numerosas personas empeñadas en ello. Algunos experimentos han sido irrisorios, otros, francamente desastrosos hasta ocasionar la caída del cabello, y bien pocos dieron resultado. Por mi parte, cuando llegue el período del encanecimiento de mis cabellos, creo que no me opondré a este accidente natural de la vida, pero si tuviese alguna intención de evitarlo, recurriría sin duda a una vieja fórmula usada por nuestros antepasados, vale decir, por varias generaciones, y aunque sencilla, es probablemente la que más asegura el objeto deseado sin dañar la vitalidad del cabello. Consiste en mezclar dos onzas de tammalite concentrada con tres onzas de bay rhum, loción que luego se aplica a las canas por medio de una esponjita. He observado en muchas personas que han puesto en práctica el procedimiento, cómo el cabello vuelve a su color primitivo, paulatinamente y de acuerdo con la naturaleza.

Carlitos, dice con tono afable
que es ir al campo muy saludable.

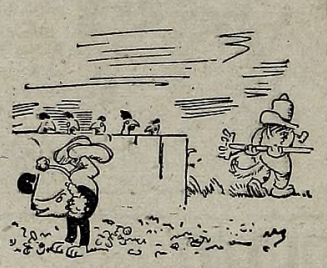


Viendo la anormalidad
que reinaba en la ciudad.

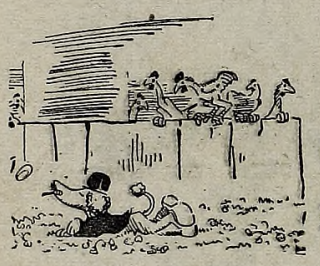
Carlitos, campeón pedestre,
se da un paseo campestre.



Halla un can en un sendero
que aunque can era cabrero.



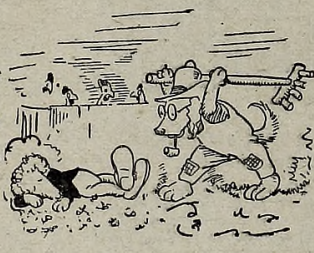
Se pone a hacer el payaso
sin hacer del otro caso.



Las gallinas asombradas
le aplauden entusiasmadas.

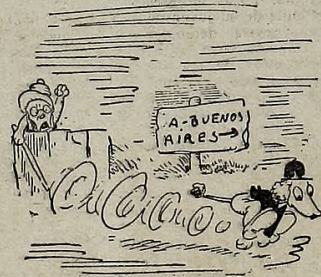
Su arte de titiritero
alborota al gallinero.

Pero acude el can del huerto
y Carlitos se hace el muerto.



Mas la treta le fracasa
y he ahí lo que le pasa

Aunque a huir se da gran prisa
le dan tremenda paliza.



Y vuelve como en biplano
al cotorro ciudadano.

TOS

CURACIÓN PRONTA Y SEGURA
CON LAS
PASTILLAS del Dr. ANDREU
De venta en todas las Farmacias

TOS

Jabón Mignora
Para cutis delicado
Fabricado por Edward Cook & Co. Ltd.
LONDRES.
Por Mayor. Bordenave y Larrieu, Av. de Mayo 970 — Buenos Aires.

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO
Despues de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva | de un lado la palabra VICHY
y del otro la palabra ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS y FARMACIAS
ÉTAT

Un organismo sano, normal; supone clara inteligencia, buena disposición de ánimo, alegría de vivir, actividad, energía, vigor.

PURUVA

jugo de uvas sin alcohol, tomado dos o tres veces al día, genera esas cualidades en hombres, mujeres y niños.

PRUÉBELO Vd.

GRENIER & Cía.
Oficinas: JUNCAL 1001
UNIÓN TELEF. 1029, JUNCAL

El valor

por Morley ROBERTS

No hay nada que pueda llamarse el mayor acto de valor, pues es la esencia de la hazaña ser inconmensurable y tener su propia gloria. Tampoco puede decirse que se encuentre ese acto en la guerra; porque ¿quién puede comparar el valor de Régulo o de Greenville con el de Lutero o Mahoma? Arrostrar la muerte es mucho, mas no tanto como soportar un peso perpetuo o una prolongada tortura. En los registros de la Inquisición hay muchos monumentos erigidos a héroes. El que muere en una batalla, ya sea en tierra o en el mar, fué generalmente auxiliado por sus compañeros, de quienes obtuvo la fuerza; pertenece a un cuerpo organizado, deja de ser un individuo y se le atribuyen dotes que no eran suyas solamente.

Después de todo, somos hombres, y salvo por una enfermedad o falla orgánica, participamos de la naturaleza humana, que es esencialmente valerosa, está llena de energía y afronta siempre una muerte inevitable. Según la historia de la palabra, el valor significa virtud, capacidad para resistir la presión. Ahora bien, al pensar en aquellos que murieron por nosotros, y en realidad por ellos mismos, (desde que cada hombre es parte de su raza), sufriendo en la tierra y en el mar, nos preguntamos si Greenville o Drake, o algún otro capitán antiguo pueden aventajarlos. Quizás, a medida que las tensiones se multiplican, los hombres se hacen más valientes. Si es así, el porvenir contiene más heroísmo que el pasado, y el día de hoy es más grande que el de ayer.

Cada hombre tiene su propia noción de lo que es el valor real. La hazaña que merece es la tarea en que él cree que fallaría con más probabilidad, si le pidiesen que la efectuara. Yo, particularmente siento más admiración por los hombres de ciencia que sacrifican a sabiendas su salud y vida a fin de avanzar en el estudio y auxiliar a la humanidad, que por cualquier guerrero, aun el más noble.

En la historia de la medicina se registran muchos héroes, que en la quietud de sus laboratorios y sin el estímulo de las aclamaciones, se inocularon enfermedades e hicieron observaciones hasta morir. Cuando se descubrieron los rayos X, hubo quienes se dedicaron a investigar todas sus posibilidades, y conociendo los peligros que corrían, peligros difíciles de evitar, persistieron en su trabajo hasta cuando las agonías del cáncer se lo permitieron. Aunque morían a granel, no se acobardaban, seguían, seguros sólo de la inmortalidad que conservan los sencillos anales de la investigación científica. ¿Quién sabe los nombres de los héroes de los rayos X? La verdadera recompensa estaba en ellos mismos. No murieron solamente por una nación, sino por toda la humanidad.

En la historia de la medicina, se registran muchos héroes que en la quietud de sus laboratorios y sin el estímulo de las aclamaciones, se inocularon enfermedades.

No conozco ningún hecho de historia nacional que supere a éstos. Aun cuando estemos en extremo agradecidos a nuestros soldados por su sufrimiento y arrojo, debemos comprender que el valor del campo de batalla puede ser aventajado por el de muchos mártires.

En tiempos como los actuales, se deben aquilatar las cualidades de los hombres verdaderos, reconociendo que la abnegación es la esencia de sus glorias. Si en tal examen hallamos en nosotros la semilla más pobre que en los héroes brota tan maravillosamente, debemos enorgullecernos y humillarnos al pensar en nuestra humanidad común. El pesimismo es fácil si el optimismo suele ser barato, y cuado llega la depresión, conviene revisar una vez más las cualidades que el hombre posee y que sólo requieren que las evoque un gran estímulo. Obrar así no significa caer en la chistosa particularidad en que cayó una pequeña localidad cercana a Nápoles, cuyos habitantes, erigieron solemnemente un monumento a su propio valor.

Obrar según la naturaleza de cada uno es fácil, y las hazañas que se efectúan bajo el estímulo de un instinto fino y verdadero parecen realizadas inconscientemente. En cierto modo, son las más espléndidas, pues el hombre no podía hacer otra cosa; obra en tal caso perfectamente. ¿Es ese hombre más valiente que el que teme y cumple no obstante con su deber?

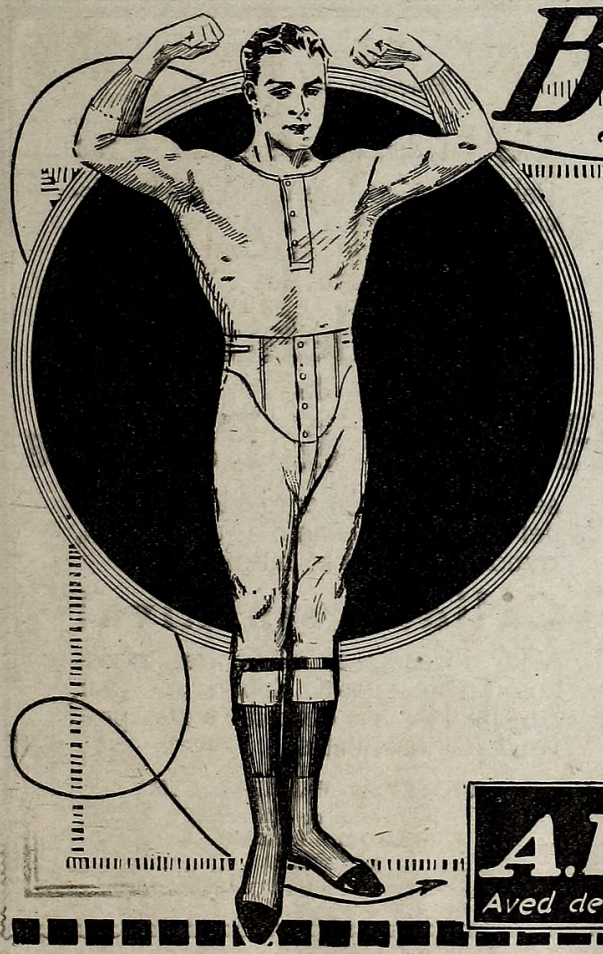
—Coronel, usted tiene miedo—decía una vez un militar a otro.

—Sí, señor—confesó el coronel—y si usted tuviera tanto miedo como yo, huiría.

Eso es lo que llamamos valor moral; es un valor que puede soportar la presión que la imaginación le impone, reconociendo las posibilidades de desastre. Los incalculables elementos, necesarios para la verdadera estimación de los actos particulares, hacen que sea imposible adjudicar el premio al valor con certeza.

La misma imposibilidad de la justicia ideal en estas materias, nos muestra que toda la humanidad, o al menos su mayor parte, contiene en sí el poder de respuesta que llamamos valor. Así son las cosas que constituyen a un hombre. Tales cualidades representan la fluyente energía de la naturaleza, que ha creado y preservado a la humanidad.

Si conociese a un hombre, que hubiera corrido, por sus compañeros, el riesgo de ser llamado cobarde, muriendo sin tener ocasión de explicar lo que hiciera, diría que era el ser más valiente que había conocido. Todo esto es posible. En la batalla, alguien de viva mente y valor pudiera ver que la única probabilidad de auxilio estaba en abandonar la línea de fuego sin explicar el motivo del abandono. Si ese hombre fuera muerto al huir, se le consideraría un gran cobarde; perdería todo su honor al realizar la hazaña más honrosa posible, y sin embargo estaría por encima de los más grandes héroes.



Bonetería

En nuestro vastísimo surtido de artículos de punto para la presente estación, tenemos cualquiera de aquellas prendas que pueda Vd. necesitar para preservarse de los perniciosos efectos que causan las variaciones bruscas de temperatura, siendo tanta su variedad de calidades y gustos que abarca todos los precios y deja satisfechas todas las necesidades.

Bonetería de lana

CAMISETAS de lana inglesa, calidad extra, tipo grueso y de gran abrigo, desde $ 13.— hasta. . . . . $ **7.50**
CALZONCILLOS de lana, haciendo juego, desde $ 10.— a. . . $ **8.50**
CAMISETAS de lana, inglesa, tipo medio grueso y de abrigo, colores plomo o gris natural, desde $ 14.— hasta. . . . . $ **8.75**
CALZONCILLOS de lana, haciendo juego, desde $ 15.— a. . . $ **9.—**
CAMISETAS de real vicuña "Wolsey", tipo grueso, de mucho abrigo, a. . . . . $ **29.—**
CALZONCILLOS de igual calidad, a pesos. . . . . **30.—**

Bonetería de algodón con frisa

CAMISETAS de algodón con frisa, calidad extra, gruesas, muy abrigadas, colores habano o blanco, a pesos. **6.90**
CALZONCILLOS igual calidad, haciendo juego, a. . . . . $ **6.90**
CAMISETAS de algodón con frisa, de gran abrigo, lisas o rayadas, desde $ 4.75 a. . . . . $ **3.25**
CALZONCILLOS, igual calidad, haciendo juego, desde $ 4.75 a $ **3.25**
MEDIAS de lana inglesa, gran abrigo, en colores gris, negro y tonos lisos, a $ 5.25, 4.50, 3.50, 2.75, 2.— y a. . . . . $ **1.25**

Variado surtido en Pecheras, Ventreras, Fajas y Rodilleras de lana o vicuña. Surtido completo en Bonetería de lana para niños.

CRÉDITOS

Acordamos créditos a nuestros clientes en condiciones sumamente liberales, sin recargar para nada los precios y sin cobrar interés.

SOLICITEN CONDICIONES

La Argentina
A. DE MICHELI y Cía
Aved de Mayo 1001 esq. a B. de Irigoyen

Temas escolares

por la Srta. PALOTES

Entretenimientos para clases de Aritmética

Efectuar las operaciones siguientes, indicando la particularidad notada en los totales hallados:

0×9+ 1=	1
1×9+ 2=	11
12×9+ 3=	111
123×9+ 4=	1.111
1.234×9+ 5=	11.111
12.345×9+ 6=	111.111
123.456×9+ 7=	1.111.111
1.234.567×9+ 8=	11.111.111
12.345.678×9+ 9=	111.111.111
123.456.789×9+10=	1.111.111.111

Multiplicar la serie: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 9 por los múltiplos de 9. Los productos hallados serán 222.222.222 para el primero, 333.333.333 para el segundo, y así sucesivamente.

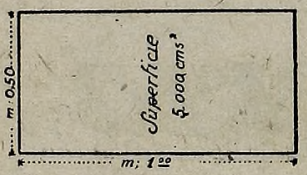
Descomponer el número 45 en cuatro partes, de manera que se obtenga un mismo resultado con estas operaciones: sumar 2 unidades a la primera; restar 2 unidades a la segunda; multiplicar por 2 la tercera y dividir por 2 la cuarta.

Las partes son: 8, 12, 5 y 20.

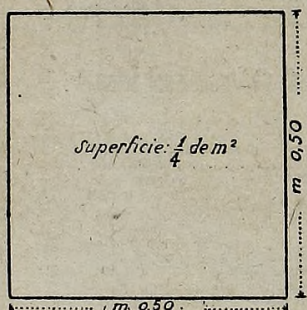
El resultado común es: 10.

¿Puede decirse "medio metro cuadrado" hablando de un cuadrado de medio metro lineal de lado?

No puede decirse, por cuanto medio metro cuadrado representa la mitad de un metro cuadrado, es decir, un rectángulo que mide 1 m. por 0,50 = 5.000 centímetros cuadrados:



Mientras que un cuadrado de medio metro de lado tiene una extensión de 2.500 centímetros cuadrados, lo que equivale a la cuarta parte del metro cuadrado:



Escribir el número 10.000 exclusivamente con la cifra 9:

$$9.999\frac{9}{9}$$

Restar 45 de 45 de modo que el resultado sea 45.

Se suman los números dígitos de esta manera:

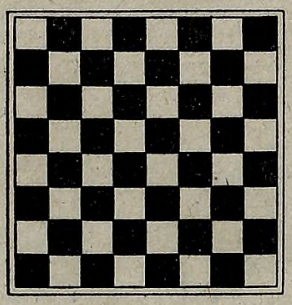
9+8+7+6+5+4+3+2+1 = 45

Luego se vuelven a sumar en sentido inverso:

1+2+3+4+5+6+7+8+9 = 45

Restándolos, obtendremos este resultado: 8, 6, 4, 1, 9, 7, 5, 3, 2. Sumando sus valores absolutos, obtendremos también 45.

Dibujar un tablero de ajedrez y recordar la leyenda que a propósito de su invención circula:



Se atribuye a Sissa, hijo de Dahir, quien estaba encargado de instruir y educar a un príncipe real. Para distraerle, se propuso componer un juego en que, siendo el rey la pieza principal, nada pudiera hacer sin ayuda de sus súbditos.

Tanto agradó al príncipe el nuevo juego, que en un rasgo de generosidad ofreció a su autor que pidiera todo lo que quisiera, y éste, queriendo dar una nueva lección a su real discípulo, le pidió un grano de trigo para la primera casilla, dos para la segunda, cuatro para la tercera, ocho para la cuarta y así siempre doblando hasta llegar a la casilla 64. Petición tan modesta al parecer, fué concedida, pero una vez hecho el cálculo, resultó que todos los tesoros de la India no bastaban a satisfacerla.

La cantidad de granos, según la fórmula 2^{64} es de:

18³ 446, 744² 073, 709¹ 551, 615

Para producir tal cantidad, habría que sembrar 76 veces todos los continentes de la tierra.

Difícilmente se concibe una cantidad como la precedente.

El siguiente ejercicio ilustrará en parte a los niños. Hágase esta pregunta: "¿Qué es un millón?". Contestarán: "Es mil veces mil." "¿Y qué es un billón?" "Es un millón de millones, es decir, un millón cuyas unidades son a su vez millones."

Un modo fácil de hacerse cargo de esta cifra gigantesca, es indicarles que calculen el tiempo que representa un millón de segundos. Hecha la operación, resultarán 11 días y medio.

A continuación se les pide el mismo cálculo, pero con un billón de segundos. Su asombro será enorme cuando comprueben que un billón de segundos hacen ¡más de treinta mil años!

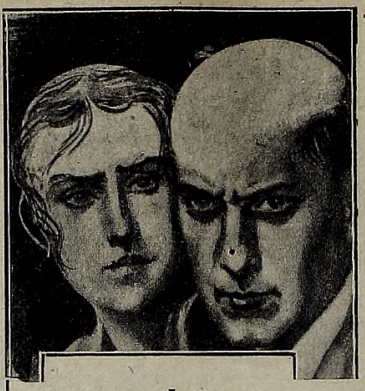
Muchos ejercicios pueden hacerse con la adquisición de la anterior idea numérica.

Para contar un billón de pesos, a razón de 1 $ por segundo, ¿harían falta?...

La estrella más próxima a la Tierra—Alfa del Centauro—dista de nosotros 40 billones de kilómetros.

Un tren expreso, lanzado a 100 kilómetros por hora, que corra sin pararse ni un momento, que no necesite carbón y no se desvíe jamás, tardaría en llegar a ella, cuarenta y ocho millones de años.

Viendo pasar un tren a toda velocidad desde una estación o en campo raso se reconocerá que 100 kilómetros por hora es una considerable velocidad. Esta apreciación ayudará a tener una idea aproximada de lo que significa el "billón".



La honda preocupación...

de tener la apariencia de la vejez en la flor de la vida es causa muchas veces de un desgaste moral que Vd. está en el deber de evitar.

El cabello es un adorno indispensable, que refleja salud, vigor y juventud.

Una persona sin cabello es antiestética y aparenta vejez.

Un anciano con cabello rejuvenece su rostro.

Cuide su cabellera, y si es Vd. calvo haga renacer su pelo; el

"ESPECÍFICO BOLIVIANO BENGURIA"

CUYO SOLO NOMBRE ES UN SELLO DE GARANTIA

devolverá a Vd. el aspecto de la juventud, cubriendo su cabeza de abundante cabellera.

Usado y reconocido por eminentes personajes del mundo entero como el único eficaz para:

CURAR LA CALVICIE
DETENER LA CAIDA DEL CABELLO INSTANTANEAMENTE
HACER DESAPARECER LA CASPA
DEVOLVER AL CABELLO SU COLOR NATURAL SIN SER TEÑIDO

UNICO LUGAR de venta y consultas en la República Argentina, atendido personalmente por el hijo del Inventor

Dr. RAFAEL BENGURIA B.

AVENIDA DE MAYO 665 U. T. 7231 (Avenida)

Solicite Folleto Explicativo, Gratis, N.º 99.
Se atienden pedidos y consultas por correspondencia.

Del Excmo. Señor Doctor Don Severo Fernández Alonso, ex presidente de Bolivia y ex ministro de su país en las Repúblicas de Chile y la Argentina:

Señor Doctor Rafael Benguria B.

Santiago. — Moneda, 875.

Mi estimado doctor Benguria:

Me demanda usted una opinión terminante sobre el Específico descubierto por usted, y los resultados que he obtenido con su uso.

En respuesta, me es grato decirle que considero en él reunidas tres condiciones esenciales: LA UTILIDAD, RAPIDEZ y EFICACIA, al menos son estos los efectos que yo he experimentado. La caída del cabello se detuvo y lo he visto brotar nuevamente.

Sea este testimonio de la gratitud de su atto. S. S. y amigo,

Severo Fernández Alonso.

Proveedores de S. M. Jorge V.

De la Guerra a la Paz

Habiendo sido levantadas las restricciones impuestas a la exportación de galletitas de la Gran Bretaña, durante la guerra; las

Galletitas

de

Huntley & Palmers

se envían nuevamente a todas partes del mundo. En cuanto a su clase son, como antes, de la misma

Calidad sin Rival

A fin de asegurar existencias, nuestros favorecedores deben efectuar sus pedidos sin demora, a sus proveedores habituales.

HUNTLEY & PALMERS, LTD.
Fabricantes de Galletitas
READING y LONDRES
INGLATERRA

MI PERRO

por Jorge Alfredo LUQUE

Cállate, Prim. Soy yo, tu amo, que llega de convivir un día más con los hombres. ¿Gruñes? No temas. Nada me han hecho. Ven, entra conmigo. ¿Miras hacia afuera? Tonto, es la hora en que los hombres comen. ¿Cómo quieres que acechen? Ven. Vamos a mi alcoba. ¿Qué has hecho hoy? ¿Esperarme? No saltes, así, can del demonio, que si te vieran los hombres, dirían que eres un perro mal educado. Sentémonos. Tú, en el suelo, porque eres perro; y yo, en la silla, porque soy hombre. ¿Has comido? ¡Ah, gran perro! Entre nosotros los hombres, el sirviente come a espaldas de su amo. Sábelo bien. ¿Te has divertido? ¿No? ¡Qué grandísimo animal eres! ¿Es que debo estar a todas horas a tu lado para que sólo así te halles alegre? ¡Bárbaro! No muevas así la cola, que me volteas esas preciosas miniaturas... ¡Cómo se conoce que no eres hombre civilizado! ¿Ahora gruñes? ¿Qué ocurre? ¡Ah, diantre! Si te has pinchado una pata con ese estoque que sobresale de la pared. Ven, que te curo. ¡Quieto! Ea... Ya está. ¿Me lames la mano? ¿Te arrebujas a mis pies? ¡Qué perro, pero qué gran perro eres! Y cuando estuve ausente, ¿no has saltado sobre mi cama? ¿No has olfateado en mis cajones? ¿No has revuelto mis papeles? Muy bien, hermoso Prim; de otra manera, habría pensado que quieres parecerte a los hombres y francamente te habría echado de mi casa como se echa a los perros... ¡a puntapiés! No te pongas triste, tonto, si sabes que te quiero entrañablemente. Ven, acércate más. Acércate y no tiembles, mi buen Prim. Sube sobre mis rodillas. Así. Déjame acariciar tu hermosa piel. Debes perdonarme la ofensa que a veces te infiero, al compararte a los hombres. El afecto que te profeso me hace divagar. Perdóname. Abrázame. Yo quisiera ser tu hermano, con tu hermosa piel y tu alma grande. Porque, sábelo bien, mi buen Prim: tú tienes alma, y hombres hay que no la tienen. ¿Me miras? ¿Dudas? Créelo, pobre perro. Es así. Acuérdate que un niño mató a pedradas a tu madre y un hombre te cortó la cola cuando eras pequeño. ¡Acuérdate, mi buen Prim!

Ilust. de Lanteri.

El cuidado asiduo y el riguroso aseo de la dentadura es un precepto ineludible de la higiene, cuya práctica cotidiana se facilita y asegura de manera positiva, empleando el insuperable dentífrico

BLANCOL

en Polvo, Pasta o Líquido

Usándolo todos los días, limpia y blanquea los dientes sin afectar el esmalte. Desinfecta y refresca la boca. Vigoriza las encías. Perfuma el aliento.

Se vende en todas partes

UNICOS CONCESIONARIOS:
En la Argentina: **Hallé y Cía.**, Rivadavia 1365, Buenos Aires.
En el Uruguay: **Surraco, Rey y Colombo**, Rincón 742, Montevideo.
En el Paraguay: **Pané y Cía.**, 14 de Mayo 186, Asunción.

¡Qué bien se lava!..

Sin mayor esfuerzo, con suma rapidez y con mucha economía, queda la ropa de irreprochable blancura, cuando se lava con el espumoso

Jabón LUCID

No daña ni perjudica los tejidos por finos y delicados que ellos sean. Economiza tiempo, dinero y molestias.

Se vende en panes dobles de 200 gramos en todos los almacenes buenos y bien surtidos de la República.

Unico concesionario para la venta a los almacenes por mayor y menor:

ADOLFO MASSIMINO **1327, Victoria, 1327**
BUENOS AIRES

El placer de la miseria en los hombres de fortuna

Mientras muchas personas se considerarían dichosas con algunos miles de pesos, otras que poseen millones llevan una vida de penas y trabajos, no porque estén sujetas a sufrimientos morales ni porque hayan hecho voto de pobreza, sino por pura excentricidad, cuando no por avaricia.

Una de estas personas era un tal Solodovnikoff, el hombre más rico de Moscú, hace años, y también el más excéntrico. Se le conocía como un hombre rico hasta lo fabuloso, bolsista afortunado y propietario de grandes fincas, y si hubiera querido, podría haberse dado una vida de rey, sin que por eso sufriera gran quebranto su riqueza.

Pero el personaje en cuestión no pensaba en gastar su dinero, sino solamente en guardarlo. Estableció

su residencia en una casita de dos pisos, en uno de los barrios más sucios y retirados de Moscú, y allí no hacía otra cosa que contar sus riquezas sentado en un sillón viejo, y envuelto en una bata más vieja todavía, y vigilar a unas cuantas muchachas que tenía empleadas para que manejasen sus cupones. Sobre su miseria se contaban en la ciudad las más singulares historias; sin embargo, a su muerte dejó 250 millones de francos para las escuelas y casas de caridad.

Hace solamente poco tiempo, murió en Chicago míster George Cline, dejando a su parentela 5.000.000 de dólares. Esto puede dar idea de su riqueza, y sin embargo, hasta el día de su muerte había vivido en un cuarto compuesto de una sola habitación, y casi sin muebles, que le costaba unos tres pesos oro al mes. Para ahorrar esta cantidad, Mr. Cline pasaba a veces algunos días sin comer, no tocando para nada su fortuna. Generalmente, comía en un figón de los más económicos, por cincuenta centavos diarios.

Con todo, este excéntrico, que se moría de hambre con 5.000.000 de dólares, no realizaba el tipo legendario del avaro, tristón y huraño, lejos de eso, era un hombre muy alegre, y la música le gustaba con pasión.

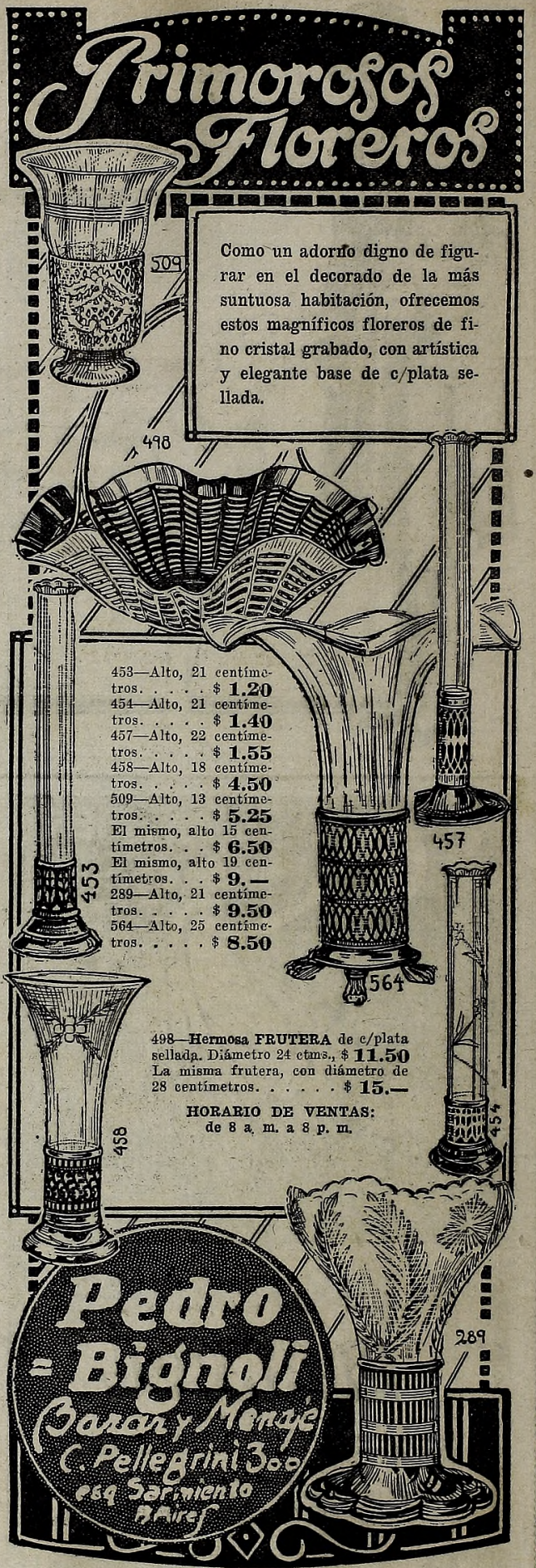
Era, sobre todo, aficionado al violín; a costa de varias semanas de hambre había llegado a reunir ocho de estos instrumentos, entre ellos un Amati de 10.000 francos, y se pasaba la noche tocando con verdadera maestría. Como la música le distraía hasta el amanecer, no tuvo necesidad de cama y pudo ahorrar algunos francos más.

Un individuo llamado Kerky fué encontrado muerto en su cama, en el mísero tugurio en que vivía, estrechando entre sus brazos un mono disecado. Todos los vecinos opinaron que había muerto de hambre, pues se le tenía por un hombre muy pobre, tanto, que eran muchas las personas compasivas que le enviaban frecuentes socorros. No tenía más compañía que la del mono disecado, al cual iban ya a tirar a la basura, cuando se descubrió que estaba relleno de billetes de Banco por valor de algunos millones.

Pero más curioso que este caso es el de Blanc, un francés que vivía en una miserable guardilla de París, haciendo vida de mendigo. Todas las mañanas salía a la calle enseñando las carnes, no muy limpias, por las innumerables ventanas de sus harapos, y no volvía hasta la noche, procurando no tropezar con ningún vecino curioso, y excusándose cuando alguno manifestaba deseos de atender a sus necesidades. Llegaron varios días seguidos en que nadie lo vió salir, y cuando la policía abrió la puerta de su guardilla se le encontró muerto; en la habitación no había más que algunos muebles muy viejos; pero dentro de la almohada y del jergón en que yacía el cadáver, había 30 millones de francos en papel, y debajo de los baldosines del piso se hallaron seis bolsitas llenas de monedas de oro.

Mr. Henry Milman fué un millonario americano no menos excéntrico, pero, sin duda, mucho más digno de admiración. Había heredado de su padre 6.000.000 de dólares; pero pareciéndole que el dinero que se hereda no está honradamente adquirido, se hizo el propósito de no tomar de esta fortuna más que lo estrictamente necesario para no morirse de necesidad, cantidad que él calculó en cinco dólares semanales. Vivía en una modesta casita de campo en las afueras de Brooklin, y no tenía más criados que una vieja.

La única ocupación de este hombre era averiguar dónde se ocultaba la verdadera miseria, y tan pronto como encontraba un caso, enviaba a los necesitados una buena suma de dinero acompañada de un anónimo, o bien iba a llevarla él mismo, huyendo en seguida como si acabase de cometer un crimen. Cada vez que ejercía la caridad manifestaba cierto regocijo, y parecía más contento de gozar de la vida poco envidiable que sus cinco dólares semanales le proporcionaban.



Errores y prejuicios sobre los fenómenos naturales

Destrucción del mundo ocasionada por la colisión con un cometa.— Composición de estos cuerpos celestes

Al hablar de los errores y prejuicios populares que existen acerca de los cometas, se demostrará la imposibilidad que una colisión de estos celestes vagabundos con nuestra tierra, pueda llevarla a la ruina, o lo que es aun peor, la despedace. Las ideas que de los cometas se formaron los antiguos y también en parte los modernos, son singularísimas. Aristóteles los reputaba fuegos accidentales o meteoros encendidos en la atmósfera. ¡Kepler, el padre de la astronomía moderna, los creía monstruos engendrados en el espacio sideral! Burnet, el célebre autor de la "Sagrada teoría de la tierra", dice "que los cometas le parecen cadáveres insepultos, pertenecientes a estrellas fijas, los que, semejantes a espectros, van errando por las varias regiones celestes, hasta encontrar lugares adaptados para sus moradas y entonces, poniendo fin a su marcha irregular se convierten en planetas y giran alrededor de alguna estrella. Extravagancias semejantes no hacen honor, por cierto, a tan ilustres hombres de ciencia. Antiguamente se consideraban los cometas (y aún los considera el vulgo) como precursores funestos de calamidades, guerras, pestes, carestías, terremotos, inundaciones, etc., etc.

Luis el Bueno, rey de Francia, habiéndosele preguntado por qué temía tanto al cometa del año 837 resplandeciente en el firmamento, respondió: que no temía al cometa pero sí a su significado, como presagio de su muerte. Las formas caprichosas de los cometas contribuyen también a atemorizar a las gentes. El cometa aparecido en el año 1527 tenía el aspecto de un brazo plegado figurando tener en una mano una espada enorme, un dardo y otras espadas más pequeñas; este cometa ocasionaba, como es de suponer, un terror indescriptible.

El astrónomo inglés Edmundo Halley fué el primero que divulgó e hizo que tomaran cuerpo estos temores y comentarios, cuando dando como resultado a sus cálculos acerca del cometa que lleva su nombre (1680) y de su aproximación a la tierra, dijo: "Pueda Dios alejar el choque o contacto con cuerpos tan crueles que al moverse con tal fuerza no destruyan enteramente este hermoso orden de cosas (lo cual no es imposible), y quede el mundo reducido a su caos primitivo". El célebre geómetra francés Laplace, acentuó el pánico por los cometas describiendo con las palabras siguientes, los efectos probables ocasionados por la colisión de un cometa con la tierra: "Es fácil imaginarse las consecuencias: se cambiarían el eje y el movimiento de rotación; los mares, saliendo de sus lechos, correrían al nuevo ecuador; gran parte de los hombres y de los animales quedarían sumergidos en un diluvio universal, destruídos por la sacudida violenta del globo terrestre; especies enteras aniquiladas; todos los monumentos de la humana industria derribados; tales serían los desastres que podrían acontecer. El terror popular llegó al colmo cuando otro astrónomo francés, Lalande, predijo, en el año 1773, la colisión de la tierra con un cometa. Allá por el 13 de junio del año 1857 otro astrónomo alemán predijo la reaparición del gran cometa 1254 y 1556 (creídos idénticos) y... la acostumbrada frase ¡fin del mundo! Esta predicción esparció el terror en algunas partes de Europa; en Austria principalmente los campesinos cesaron sus trabajos, esperando en el ocio la llegada de

(Sigue en la siguiente página.)

Juan Kepler.

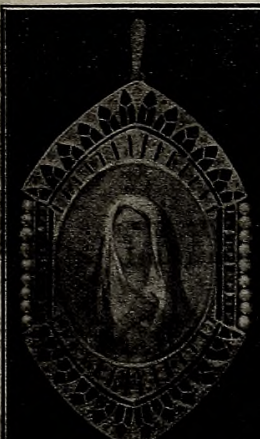
Edmundo Halley.

"LA ESMERALDA" ESMERALDA esquina CORRIENTES
Unión Telefónica 862, Avenida
CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890

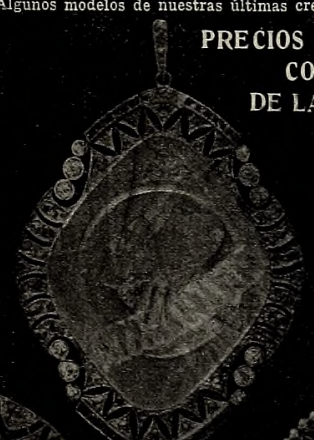
Alhajas a mitad de precio de las otras joyerías

Algunos modelos de nuestras últimas creaciones en medallas, reproducidas en su tamaño natural

PRECIOS EXCEPCIONALES
CON MOTIVO
DE LAS FIESTAS JULIAS

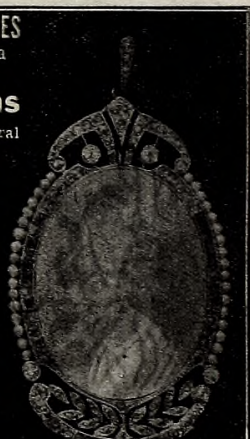


7442 — Platino y oro 18 k., virgen miniatura, pintada a mano, 18 perlas, varios diamantes y zafiros calibrés, pesos. **475.—**



7441 — Platino y oro 18 k., nácar fantasía 12 brillantes, zafiros calibrés y varios diamantes $ **680.—**

7431—Platino y oro 18 k., nácar virgen, 12 brillantes, 72 perlas, varios diamantes y zafiros calibrés, pesos. . . . **790.—**



7389 — Platino y oro 18 k., nácar fantasía, 5 brillantes, 34 perlas, varios diamantes y zafiros calibrés, pesos **500 —**

7436—Platino y oro 18 k., nácar fantasía, 10 brillantes, varios diamantes, pesos. . . . **535.—**

7437 — Platino y oro 18 k., nácar fantasía, 45 perlas, varios diamantes y zafiros calibrés, pesos. . . . **265.—**

7430 — Platino y oro 18 k., nácar virgen, 3 brillantes, 74 perlas y varios diamantes. . . . . $ **285.—**

NOTA.—Contra giro postal o bancario, remitiremos franco de porte cualquier alhaja al interior de la República. Si ésta no resulta del agrado puede ser cambiada por otra. Todas nuestras piedras son de primera calidad y están montadas en oro 18 kilates y puro platino.

"Errores y prejuicios sobre los fenómenos naturales"

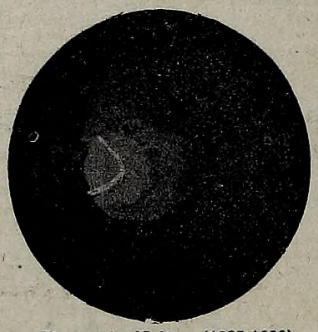
(FINAL)

una gran catástrofe. ¿A qué maravillarse si el vulgo prestaba fe a semejantes cuentos, cuando los más renombrados astrónomos los divulgaban? El insigne astrónomo inglés Hind publicó en el año 1857 un opúsculo sensatamente escrito, en el cual, a la pregunta: ¿Existe peligro por la aproximación de un cometa a la tierra, o de una colisión con ésta? Hind responde en los siguientes términos: "Respecto a la posibilidad del peligro mecánico, derivado de un choque, aun cuando el cometa, adelantándose en dirección opuesta a la tierra, en su órbita (o con una posible velocidad de 40 millas por segundo), podríamos estar seguros que pocos son los cometas constituídos de una densidad o solidez suficientes como para producir efectos desastrosos en el caso de una colisión. En el caso de una colisión, ésta sería parangonable con el choque de la tierra contra una almohada enorme. No hay motivo alguno para temer los efectos de la atracción de un cometa sobre las aguas de nuestro globo, puesto que es posible demostrar matemáticamente que, aun admitiendo de que un cometa fuera de la dimensión igual a la dimensión de la tierra, éste no podría permanecer mucho tiempo en una posición tal como para operar sobre el océano, y que los efectos fueran como para sumergir los continentes y acarrear consecuencias calamitosas. No por esto *el subitáneo mezclarse de la nebulosidad de un cometa con la atmósfera terrestre,* (argumentando los efectos en los cometas del año 1680, 1835, etc.), podrían—dice Hind—desarreglar momentáneamente nuestras brújulas, desorganizar con tempestades eléctricas de grande extensión y violencia nuestras redes telegráficas; esta es la única especie de peligros, si tal pueden llamarse, los que produciría una colisión con un cometa.

Luego la probabilidad de esta colisión—agrega Hind—es como centenares de millones a 1.

Arago observó que la teoría de la probabilidad demuestra que la probabilidad de una colisión con la tierra es como 280.060.000 a 1.

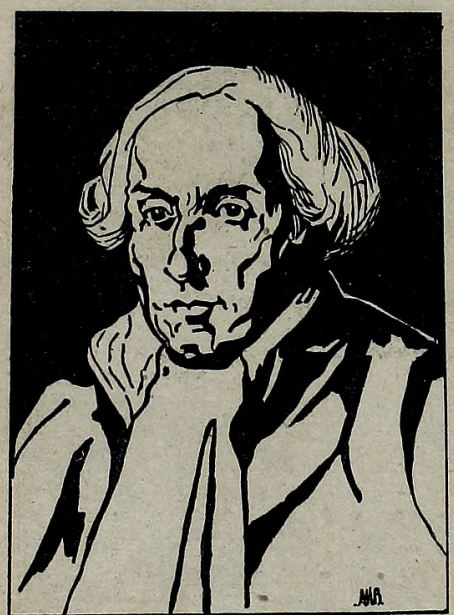
Finalmente, otro célebre astrónomo, Littrow, afirma que la colisión es, en primer lugar, en sumo grado improbable, y, segundo, que aun en el caso de que tuviera que suceder



El cometa Halley (1835-1680).

una catástrofe semejante, no traería absolutamente la destrucción del mundo, desde que es irrefutablemente cierto que la materia de que se componen los cometas es extremamente suelta, y que los cometas no son, en realidad, masas coherentes, pero sí meras aglomeraciones de corpúsculos, separados los unos de los otros por grandes intersticios. "El efecto de una colisión con tales cuerpos de vapores sería igual a los producidos por los temporales eléctricos y los huracanes." Lo cierto es que, no obstante, y a pesar de todos los descubrimientos astronómicos modernos, estamos muy distantes de comprender la verdadera complexión de los cometas.

Otro célebre físico astronómico alemán, Zöllner, opina que los cometas son masas fundidas, y cuyos núcleos centrales, en vecindad con el sol, están circundados por poderosos involucros vaporosos. Zöllner identifica la fuerza repulsiva del sol con la electricidad. Los cometas serían los fragmentos líquidos, y las estrellas errantes los fragmentos sólidos de algún gran cuerpo celeste (1). De cualquier modo que fuere, admiremos en noches serenas estos hermosos vagabundos de los espacios celestes y no temamos el daño que éstos puedan causarnos, ya sea con darnos un topetazo o ya profetizándonos calamidades imaginarias.



Laplace.

(1) Zöllner Ueber die Natur der Komenten. 2ª ediz. Lipsia, 1872.

Ilust. de M. A. Bosco.

Macana.—*"Arma de madera en forma de clava usada por los indios de América." Esta es la definición que da el diccionario de nuestra lengua de la palabra que, con significado distinto al primitivo, usamos tanto nosotros. ¿Cuándo y cómo se formó el derivado de significación asaz elástica y tan usual entre los argentinos? Lo ignoramos; lo que sí sabemos es dónde fué oída la palabreja por primera vez por oídos españoles, porque existe un documento que no puede dejar lugar a dudas. Es éste el libro "Vida del almirante don Cristóbal Colón, por Fernando Colón, su hijo", en cuyo capítulo LVI se lee: ..."volvió a tomar tierra en la isla de Cuba para hacer agua de que tenía gran falta y, no hallando pueblo alguno por la espesura en que tomaron tierra, se adelantó un marinero con una ballesta para matar algún animal o ave y halló treinta indios en un bosque con las armas que usan, que son lanzas y maderos que traen en lugar de espadas y llaman ellos "macanas". Fué, pues, en las Antillas donde la palabra macana, que muchos creen argentinismo, fué oída por los conquistadores.*

POLVO GRASOSO

DIANA

Proporciona al rostro femenino aquel sugestivo encanto peculiar de la absoluta hermosura, cuyo logro constituye el anhelo constante de las damas.

La aparición del **Polvo Grasoso DIANA**, para embellecer la tez, constituye la prueba del advenimiento de una nueva era en la elaboración de artículos para tocador, cuya norma ha de ser la absoluta pureza de los ingredientes y la observancia de la más rigurosa higiene en su preparado.

Sus variados y exquisitos perfumes son: Violeta, Heliotropo, Rosa, Windsor, Joya Oriental y Jazmín.

De venta en las buenas Farmacias, Tiendas y Perfumerías

PRECIO: $ 1.30 LA CAJA

Nuestro Certamen de Mariposas

A las Señoras y Señoritas que nos envíen recortada la mariposa que figura en este aviso, les remitiremos una abundante muestra del Polvo DIANA.

A las que nos envíen 6 mariposas distintas, de las que aparecen en nuestros anuncios, acompañándolas de 6 hojitas impresas de las que van dentro de cada caja de Polvo Grasoso DIANA, les regalaremos un bonito estuche conteniendo: 1 tarro de Pasta Dentífrica BLANCOL, 1 frasco de Agua de Belleza VIRGINIA y un fino Jabón de Tocador DIANA. Las hojitas deben ser una de cada perfume.

Unicos Concesionarios en la Argentina:

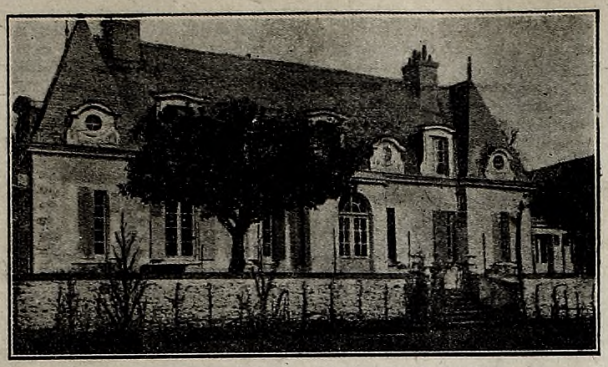
HALLÉ & Cía.

RIVADAVIA, 1365
Buenos Aires

REPRESENTANTES
En el Uruguay:
SURRACO, REY y COLOMBO
Rincón, 742, Montevideo
En el Paraguay:
PANÉ & Cía., 14 de Mayo, 186, Asunción

Anatole France, en su casa de campo

por François CRUCY



La casa de campo donde reside actualmente Anatole France.

El ilustre escritor ha resuelto abandonar definitivamente la ciudad y retirarse al campo. No ha sido tarea fácil para Anatole France hallar un retiro a su gusto, un refugio pequeño y modesto, pero que le permitiese albergar tantos objetos, antiguos y modernos, variados hasta el infinito, que le son familiares y que él reuniera durante muchos años en su antigua residencia de París.

Si sois sensibles al genio de Anatole France, genio que gusta disimularse tras una simplicidad encantadora; si sois sensibles a ese lenguaje tan suyo que, pareciéndose siempre, se presta, no obstante, a todas las variedades, todos los matices de la expresión; si sois sensibles, en fin, a esa perfección de un arte superior, hallaréis interesante, sin duda, conocer este retiro del eminente escritor, situado en medio de la risueña campiña francesa.

Es un edificio antiguo cuya arquitectura no ha variado desde la época de Luis XIII. Sin decoraciones, sin cornisas, columnas o frontones, sus proporciones tan justas, sus ventanas tan grandes y tan llenas de claridad, la hacen simpática tal cual es, desde el primer momento. No tiene altos; todas las habitaciones, de uno y otro costado, están bañadas en luz. Este último detalle no deja de sorprender a aquellos que han frecuentado la antigua casa de Villa Said, cuyo interior tenía algo de lúgubre, gracias a los "vitraux" que Anatole France había hecho colocar en las ventanas, ya bastante pequeñas, en substitución de los vidrios comunes.

Como le expresara a France mi asombro por esta transición brusca de la obscuridad a la claridad, el ilustre hombre contestó, a guisa de excusa:

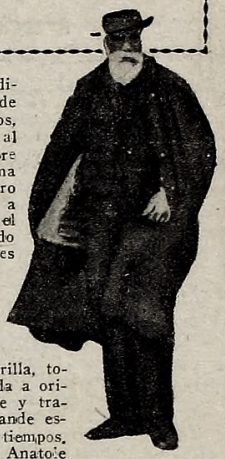
—Es que allá, en París, todo se afeaba alrededor de la casa, a medida que transcurrían los años. Era necesario, pues, defenderme contra esta fealdad que me rodeaba.

Y, contemplando su pequeña terraza, el jardín en pendiente y, más allá, el paisaje tranquilo, Anatole France agregó:

—Creo que aquí podré vivir tranquilo. Cierto que durante la guerra me inquietaban los rumores referentes a los americanos, que adquirirían tierras por todos lados para construir usinas y fábricas; pero, actualmente, creo que el peligro ha pasado.

En la casa que habita actualmente France, la luz parece animarlo todo: las porcelanas sobre las repisas; los personajes vestidos al estilo del siglo XVIII, pintados en colores vivos sobre abanicos desplegados en las vitrinas; encuadernaciones anteadas y doradas al fuego; pergaminos manuscritos con letra roja, las primeras ediciones de un Rabelais y de un Racine, los más caros, entre tantos escritores, al espíritu de France. Y sobre la gran estufa se anima también el grupo, de barro cocido, que representa a Dido desconsolada, con el pecho descubierto y echado hacia adelante, a los pies de Eneas armado de coraza y sobre la cabeza un casco romano, invocando a los dioses y los ojos vueltos hacia el cielo.

El ilustre escritor en su gabinete de trabajo.



Todo se anima, todo brilla, todo ríe en esta casa, situada a orillas del Loire, donde vive y trabaja el maestro, el más grande escritor francés de nuestros tiempos.

Pero no se crea que Anatole France lleva una vida de reclusión. Su interés por las cosas y los hombres no decae nunca, y no bien llama un visitante a su puerta, abandona el "Petit Pierre" y sus memorias, acude al encuentro del amigo y lo somete a un minucioso interrogatorio.

Los acontecimientos del mundo exterior lo apasionan y espera con verdadera impaciencia la llegada de los periódicos. Imposible hacerle hablar de su persona, de su casa, de sus trabajos. En cambio, hace hablar al visitante que llega de París o de cualquier otro punto.

—Es que el invierno se hace muy largo aquí —se excusa Anatole France.

Pero la verdadera razón de este su modo de ser está en su curiosidad, siempre despierta, y en su eterna esperanza.

Como Horacio otrora, Anatole France confiesa que, no obstante sentirse bien donde está, su espíritu inquieto se escapa simepre y se remonta a regiones lejanas, muy lejanas...

... tamen, istue mens animusque
Fert, et amat spatiis obstantia rumpere claustra.

El Calzado "Chic"

El variado surtido de calzados para señoras que poseemos representa una verdadera primicia por la fina elegancia y eximia calidad de sus diferentes modelos. Por consiguiente se justifica una vez más el convencimiento de que sólo nosotros ofrecemos constantemente calzados de conveniencia positiva para nuestras estimadas favorecedoras.

Mod. 643.—ELEGANTE ZAPATO, en fino raso de seda, bordado en mostacilla, alta novedad, especial para visitas, soirées, etc. Taco Luis XV, de 7 centímetros de alto. . . . . $ 25.—

Recomendamos especialmente nuestra sección medidas, atendida por personal técnico de reconocida competencia.

Atendemos con toda deferencia, rapidez y exactitud los pedidos del interior que se nos haga por correo.

Remitimos gratis a toda persona que lo solicite, nuestro interesante CATALOGO ILUSTRADO.

Tenemos un selecto surtido de MEDIAS de seda.

CASA CENTRAL: ESMERALDA esq. SARMIENTO
ANEXO: CHACABUCO esq. ALSINA
Los dos teléfonos — BUENOS AIRES

Triunfo del Tommy

Almacenes al por mayor de la Capital Federal en los que se halla en venta el afamado TOMMY COCKTAIL

Albaca Hnos.
Aranda y Cía.
Abancens, Fortea y Cía.
Ballester Hnos. y Cía
Bavestrello y Cía.
Bernasconi y Cía. Ltda.
Bilbao, Rentería y Cía.
Borzone Hnos.
Bottaro Agustín & José
Brenta & Roncoroni
Cafferata Hnos.
Canale, Solari y Cía.
Caride Angel y Cía.
Costa, Nicolás y Cía.
Cacciola & Vignale
Correa R. y Hnos.
Devoto, Cervellera, Ltda.
Duacastella Luis y Cía.
Escalada y Cía.
García, Etchegaray & Cía.
González, Bardi & Padilla
Lanusse Pedro & Antonio
Lagarde, Ibarra y Cía.
Lanús, Alfredo E. y Cía.
Lalanne & Laffin
Lértora Hnos.
Leveratto L. e hijos
Llorente J. & Cía.
López, Diez & Cía.
López Hnos. & Cía.
Lucioni Hnos.
Luciani & Cía.
Maglione & Sasso
Migliardi, Coronato & Zelasco
Mignaquy & Cía.
Migliardi V. & J. M.
Moss & Cía.
Moore & Tudor
Norzi, Vaccari & Gallimberti
Pérez, Gestoso & Cía.
Pisani Andrés e Hijos
Polledo & Cía.
Pujó & Cía.
Puga Diego & Ricardo
Raggio L. & Hnos.
Recondo & Cía.
Risso Hnos.
Rojas e Hijos
Solari A. y Hnos.
Sucesión de Solari Ambrosio
Sotelo & Cía.
Schenone Carlos B. y Cía.
Spotorno A.
Villamil, Gutiérrez & Cía.
Viacava Francisco e hijo
Zolezzi, Busich & Casella

En breve anunciaremos nuestros Agentes del interior y exterior de la República.

Compañía Champagnette Ltda.
U. T. 2278, Avenida BUENOS AIRES - 751, Defensa, 759

El tríptico de Puccini

por López BLOMBERG

Puccini, si no se ha superado en su última producción—el tríptico que debió estrenarse en nuestro Colón el año ppdo., y que se puso en escena por primera vez en Nueva York, repitiéndose luego en Roma—ha marcado, por lo menos, un compás de originalidad, distribuyendo, en tres actos, los tres principales géneros del arte lírico teatral: el melodrama, la comedia dramática y la comedia cómica, género este último que recién arremete, con notable acierto, el ilustre autor de "Manon Lescaut", "Madame Butterfly" y "La Bohéme". De éstas, como de "La fanciulla del West" y "Tosca", hay frecuentes recuerdos en "Il tabarro", "Suor Angelica" y "Gianni Schicchi", que tampoco escapan a la influencia que siempre ejercieran sobre Puccini, el insigne autor de "Werther", el de "Loreley", el de "Falstaff" y el genial Wagner.

Estrenado el tríptico en Nueva York—como hemos dicho ya—obtuvo la primera obra un éxito rotundo, pasando la segunda ante la frialdad del público que aplaudió vivamente la última. Lo mismo aconteció en Roma.

"Il tabarro"

El libreto de "Il tabarro (El tabardo), ha sido inspirado a su autor, Giuseppe Adami, por un melodrama de Didier Gold, titulado "La houppe-lande". Su asunto, muy gastado en teatro y literatura, presenta la ineludible y eterna tragedia pasional: un marido (Michele) traicionado, que da muerte al amante, (Luigi) y durante unos minutos oculta el cadáver bajo su tabardo para arrojarlo, con una imprecación suprema, a la vista de la infiel (Giorgetta). La acción está desarrollada con cierta habilidad, matizada por agradables escenas accesorias, y hábilmente musicada. El comienzo, muy movido, abunda en bonitas y suaves melodías de sencillísima contextura. Luego, el dúo de Giorgetta con Luigi, momentáneamente interrumpido por Michele, da oportunidad al maestro para lucir su fácil vena pasional, de un intenso efecto dramático que, por su misma

Giacomo Puccini.

sencillez, no puede considerarse rebuscado. Hay inspiración más profunda en el siguiente dúo de Giorgetta con Michele, cuando éste, atarazado por los celos, se lamenta de la frialdad de su esposa. La romanza inmediata, "Scorri, fiume eterno", está destinada a popularizarse. De las breves frases que constituyen la escena final, sólo diremos que arrancarán infaliblemente una ovación, pues están colocadas para provocarla, en forma que no puede fallar.

La crítica norteamericana, con la que coincidió casi en absoluto la italiana y ha de coincidir seguramente la nuestra, califica de trivial la partitura, y encuentra interesantes solamente la imitación de un organillo por la orquesta, y el final, que dice es estruendoso sin alcanzar a "futurista".

"Suor Angelica"

Por su carácter esencialmente poético, pero de una poesía mística—la menos propicia para emocionar—ha de luchar rudamente con el aburrimiento o por lo menos la indiferencia del público, al que obras de esta índole ni con partituras geniales—que no existen en este caso—consiguen interesar; y como ejemplo allí está la bellísima "Le jongleur de Notre Dame", que amodorró al aristocrático auditorio del Colón hace cuatro años.

La de "Suor Angelica" es una de esas partituras suaves y delicadas que en muy contados momentos alcanzan cierta intensidad. No hay en ella, como dejamos dicho, detalles geniales.

El libreto, de Gioachino Forzano, trata de una joven (Suor Angelica) recluída por su familia, a causa de uno de esos deslices que las costumbres consideran deshonrosos para los allegados, en un monasterio. La acción se inicia con un coro interno a "sipario calato", y se abre de lleno con una serie de amables tonterías impregnadas de misticismo religioso, no alcanzando a decirse nada interesante u original siquiera. La música, por supuesto, de circunstancias, contribuye al efecto un poco soporífero. Recién en el dúo de la protagonista con la Zia Principessa ha de alcanzar la obra a conmover, cuando el apasionado interés de la reclusa por la suerte del fruto de su desliz, estalla en un grito de dolor al saber que ha muerto privado del cariño de su madre, sin conocerla. Y finalmente, las escenas y coros que preceden a la larga preparación del veneno, el suicidio de Suor Angelica, su arrepentimiento y el milagro, difícilmente conmoverán al público, a pesar de la bella y delicada música puesta por Puccini.

"Gianni Schicchi"

El mismo autor de "Suor Angelica" ha compuesto, inspirándose en un personaje de "La divina comedia", y en parte también en una comedia francesa: "Le mariage du père Leleu", el libreto de la obrita que integra el tríptico. Lo vivaz de la acción se resiente de las lentitudes que le impone la música, habiendo Puccini, sin embargo, demostrado habilísima mano para desenvolver en forma rápida el asunto y obtener, al mismo tiempo, el máximo efecto cómico.

El asunto es también viejo y conocido: un aldeano sagaz y astuto que, para anular las consecuencias de un testamento hecho a favor de personas ajenas a la familia del muerto, sustituye a éste en el lecho del dolor y dicta un nuevo testamento en el cual se asigna a sí mismo la parte del león. La familia del difunto, contenida por el temor a los resultados que el descubrimiento de su complicidad en la superchería importaría ante la ley, se resigna a la jugada del astuto Gianni, no sin cubrirlo de insultos que él corta bruscamente arrojándolos de la casa que ahora es suya.

En Nueva York y en Roma se ha dicho que esta obra recuerda con excesiva frecuencia, en su partitura, a Wagner y Verdi. Sobre todo algunos recursos del último, empleados especialmente en "Falstaff", vienen a la memoria. Nuestro público podrá comprobar, cuando se estrene el tríptico en el Colón—muy en breve, según se asegura—lo que hay de verdad en todo lo dicho.

Elegancia y Economía

Además de los modelos que aquí presentamos, tenemos un surtido incomparable en nuestro departamento de Calzado, los que le causarán verdadera admiración por su estilo elegante, fina calidad y precios ventajosísimos.

5097—**ZAPATO** en fino potrillo charolado . . . . $ **9.50**
5113—**ZAPATO** en cabritilla charolada. . . . „ **16.—**
En cabritilla color brun africano . . . . . „ **19.—**
5087—**ZAPATO** en potrillo charolado . . . . . „ **8.50**
5146—**ELEGANTE ZAPATO** en raso negro . . „ **16.—**
5088—**ZAPATO** en potrillo charolado . . . . . „ **8.50**

El surtido de calzados para señoras que poseemos comprende los modelos más de moda, elegantes y prácticos.

SUCURSALES en:
ROSARIO, CÓRDOBA Y TUCUMAN

Casa Argentina
161 Suipacha 185
Scherrer

Delgado, no demasiado alto, pelidueho. Tal Luis María.

Aunque un poco descuidado en su ropa, no es excesivamente poeta para vestir. Pero es poeta de verdad en sus versos.

Muy enamorado.

Ha tenido un montón de novias. A todas las admiró. A todas las quiso. A todas les cantó.

Y a todas olvidó...

No, no es malo. Tampoco es falso.

El siempre fué sincero...

Cuando cantaba a la rubia esa de admirables ojazos azules, que le quitó el sueño, la quería de verdad. Luego, cuando sus madrigales volaron a posarse en la gloria luminosa de unos ojos muy negros, también amaba aquellos ojos. Y adoró más tarde hasta el delirio la gracia triunfante de cierta vecinita que lo esperaba todas las tardes, con el amor temblando a flor de boca...

¿Tenía acaso la culpa él, de que su corazón se saciara tan pronto... y volviera a tener sed en seguidita? ¿Acaso podía evitarlo?

"¿Quién detiene en su giro la veleta?
¿Quién a sus plantas encadena el viento?"

A veces, cuando en las tardes grises huroneaba en sí mismo, alma adentro, pensaba si no serían suyos los versos aquellos de Gutiérrez Nájera...

Tiene el amor su código, señora,
y en él mi crimen pago con la vida:
¡Así es mi corazón! ama una hora...
es amado después... y luego olvida.

No, decididamente, no eran de él. Pero ¡lo retrataban tan bien!

—Es indudable—pensaba entonces, en voz alta—que los poetas somos como los extremos: nos tocamos...

II

Cierta vez el amor repiqueteó fuerte en su alma. El nunca supo bien de qué se enamoró...

¿Fué de la gracia alada de aquella chica inquieta, movediza? ¿De aquellos oros que fingían al sol sus cabellos de bronce? ¿De la luz de aquellos ojos? ¿De aquella boquita dulce, tan dulce, ¡si lo sabría él!, como un terrón de azúcar?

Se llamaba Gloria. Y en verdad que era una gloria la chica.

En esa época Luis María desparramó a todos los vientos de las revistas, manojos de versos exquisitos en los que nombraba siempre a Gloria.

Pero en todos hablaba también de laureles... para despistar.

Aquel amor duró un poco más que sus otros amores y se fué agrandando poco a poco, hasta llegar a ahogarlo.

El mareo fué completo.

Consiguió que le presentaran la chica. Le hizo la corte. Se le declaró. (¡Con qué arte se declaran los poetas!—pensó la agraciada, que era ducha en estas cuestiones).

Por fin, en el colmo de su borrachera sentimental, se comprometió.

Entonces sus versos no la nombraron tanto a Gloria, pero dijeron mucho de hogar...

III

Para desgracia de Luis María, aquella Gloria tenía madre...

Era esta última una señora voluminosa, de mejillas ajadas, y de cabellos que se empeñaban en blanquear a pesar del uso continuado de no sé qué misterioso líquido.

Muy amable, muy risueña, pero peligrosamente hábil en el manejo de la indirecta.

Misia Carmen—así se llamaba— había recibido encantada a Luis María.

Cierto que Gloria era todavía muy joven, pero pensaba misia Carmen que a las muchachas es mejor casarlas jovencitas. Si no, se quedan para vestir santos..

Por otra parte, el muchacho le resultaba simpático.

Además, el boticario de enfrente—que tenía fama de "leído" en el barrio—le había contado un montón de cosas relativas a Luis María y le había asegurado muchas veces que era mozo de talento.

Y aunque misia Carmen sabía que con talento no se paga el almacén, no dejaba de serle halagüeña la idea de tener un yerno poeta. Por lo demás, si realmente la mayor parte de los obsequios que Luis María hacía a Gloria eran versos, de vez en cuando llegaba también con alguna hermosa bombonera, o una esclava de oro, o un anillo que parecía fino.

Con su reconocida habilidad más de una vez había intentado averiguar algo misia Carmen de la situación financiera del novio de su hija.

Luis María siempre había salido del paso lo más bien. ¡Da para tanto la fantasía de los poetas!

Pero llegó un día en que misia Carmen quiso tratar las cuestiones relativas al casamiento. ¡Porque no se iban a pasar toda la vida de novios!

Lo dijo misia Carmen en tono que no admitía réplica. Y ya no se trataba de escabullirle a una simple indirecta...

Luis María sintió frío. Al rato tuvo calor. Después volvió a sentir frío... Salió de la casa bambaleándose. En la cabeza le zumbaban las ideas de un modo raro.

¡Casarse! Pero ¿había hablado él alguna vez de casarse? El, lo único que había hecho era "comprometerse" ¿A qué? No lo sabía bien... Probablemente a querer mucho a Gloria. Y eso lo había cumplido. ¡Vaya si la había querido! Pero ahora...

Ahora ya estaba un poco aburrido. Ahora ya empezaba a pensar en otros cabellos, en otros ojos, en otra boca...

Y la idea principal volvía a revolotear en su mente, zumbadora como un manganzá:

—¿Casarse? ¡Ah, no! Cualquier día...

IV

Aquella noche Luis María conferenció largamente con Manolo.

Manolo es hermano del poeta.

No hace versos, pero tiene también mucha fantasía. Casi tanta como Luis María. Es, además, mucho menos enamorado que el poeta. Y, en apariencia, bastante más serio.

A Manolo recurrió Luis María en busca de auxilio.

Pero Manolo se hizo rogar bastante...

Y después de ver impasible cómo el poeta se enredaba y se desenredaba en la madeja de su propio relato, le aconsejó serenamente:

—Hijito, a lo hecho, pecho... ¿Te comprometiste? Pues cásate...

—¿Con qué?—preguntó Luis Maréa, cómicamente angustiada la voz, al tiempo que daba vueltas sus bolsillos del todo vacíos.

A decir verdad, la escena, para tener de protagonista a un poeta, no era todo lo poética que se podía exigir... pero resultaba en cambio muy divertida.

A Manolo le falló la tentativa de seriedad y se rió con una carcajada amplia, sonora.

Luis María se quedó muy serio.

—No, che, déjate de embromar, que el caso no es para risas...

—¿Y a mí qué me contás?

Se hizo suave, suavísima la voz de Luis María, y con el ruego en los ojos y en el tono, insistió:

—Pero, hombre, qué te cuesta...

Manolo consiguió quedarse casi serio.

—Bueno, mirá: por esta vez te voy a sacar del pantano. Pero no la vuelvas a embarrar, porque...

Respiró al fin Luis María; mas preguntó, no del todo tranquilo aún:

—¿Cómo te vas a arreglar?

—Hombre, todavía no sé...

Pero estalló en risas en seguida:

—¡Ya está, Luis María, ya está!

Y agregó algo, que hizo reir también a Luis María.

V

Dos días más tarde se presentó Manolo en casa de Gloria.

Grave el gesto, severa la mirada, irreprochable la actitud.

Manifestó su parentesco con Luis María y pidió hablar a solas con misia Carmen.

Estuvieron mucho rato encerrados los dos en la sala.

Manolo entró directamente a la cuestión. Dijo que había llegado a sus oídos la noticia de que Luis María se había comprometido con una niña de esa casa y quería saber si era verdad.

Misia Carmen sonrió, muy complacida.

—Sí, señor, es cierto... va usted a conocerl...

—¡Un momentito, señora, un momentito!

Suspiró. Y agregó, acompañando a sus palabras con un gesto de supremo desagrado:

—¡Así que, desgraciadamente, no me habían engañado!

Misia Carmen estuvo al borde de un ataque de indignación.

—¿Desgraciadamente? No comprendo... Porque debo advertirle que mi hija...

—Voy a explicarme, señora.

Una pausa. Un acceso de tos. Un poco de saliva que se traga. Por fin:

—He dicho "desgraciadamente" porque, en realidad, se trata de una desgracia: mi hermano es loco...

Misia Carmen se puso de pie, muy agitada.

¡Loco! ¡Luis María, loco! ¡No podía ser!

Manolo no parpadeó. Movió la cabeza con tristeza. Y continuó, solemne:

—Aunque a usted le parezca imposible, señora, está loco. Su locura es tranquila, pacífica. Por eso, porque no sufre ataques fuertes, lo tenemos en casa y lo dejamos andar solo. Pero no es sano. De chico, tuvo un tifus que lo dejó así: con sus facultades mentales alteradas...

Misia Carmen volvió a sentarse. Empezaba a creer. Pero insistió aún:

—¿Y cómo, si está loco, hace tan buenos versos?

—Precisamente, señora: los versos son una de las consecuencias de su locura. El caso no es nuevo: usted sabe que Schumann compuso, después de loco, admirables partituras y que...

Pero misia Carmen ya no lo oía. Estaba en el colmo de la sofocación.

¡Loco! ¡Luis María, loco! Un poeta de tantos méritos, tan bien vinculado con las revistas, tan apreciado en el mundo intelectual, según le había contado a ella el boticario, tan talentoso, tan...

¡Y loco! ¡Quién hubiera dicho!

Manolo oía todo con una gravedad imperturbable. De vez en cuando suspiraba. Y decía, mitad compungido, mitad solemne:

—Así es, señora, así es... Naturalmente—agregó, por fin,—si ustedes, ahora que saben esto, quieren seguirlo recibiendo...

—¡¡¡Dios nos libre!!!— interrumpió asustadísima misia Carmen, santiguándose.

Manolo acabó, imperturbable siempre:

—Yo he querido ponerlas sobre aviso porque entiendo que tal es mi deber; (no, no se ponía colorado) porque tengo por norma de conducta atender siempre los dictados de mi conciencia...

Misia Carmen, al oirlo, pensó que tal vez tenía Manolo tanto talento como Luis María. Y total: uno u otro...

Pero Manolo no dió tiempo a la menor insinuación.

Solemnemente, como había entrado, como había hablado, se despidió.

VI

Gloria fué la única en la casa que sospechó la farsa.

Y "creyó morir al verse abandonada... pero no se murió".

Años más tarde se casó con un buen muchacho que no hace versos; pero que la engaña de vez en cuando, tan bien como si fuera poeta...

Luis María es soltero todavía. Sigue haciendo siempre muy bellas poesías. Es un intelectual distinguido. Está vinculado a todas las grandes publicaciones del país. Y es, ¡naturalmente!, colaborador de EL HOGAR.

En cuanto a lo de enamorado... sigue hoy como ayer...

Tal es, al menos, lo que a mí me ha contado cierta dulce y buena viejecita, que me honra con su amistad.

Ya sabe, pues, el poeta a quién debe cargar en cuenta la indiscreción...

Ilust. de Martínez Jerez.

EN EL TOCADOR

DE TODA HERMOSA DAMA NUNCA DEBE FALTAR EL DELICIOSO

POLVO GRASEOSO

LEICHNER

QUE IMPRIME AL ROSTRO UNA HERMOSURA ENCANTADORA

*Son exquisitamente perfumados a la **VIOLETA, HELIOTROPO y JAZMIN** y preparados en colores **Blanco, Rosa, Rachel** (crema) y **Chair** (carne), color este último de moda, los que superan a todos los demás en eficacia e impalpabilidad y los hacen sin rival para la toilette de las damas de buen gusto.*

MENDEL y Cía.

BOLIVAR 879 BUENOS AIRES

4 Julio 1919

El fallecimiento del Dr. Pelagio B. Luna

Año XVI Número 508

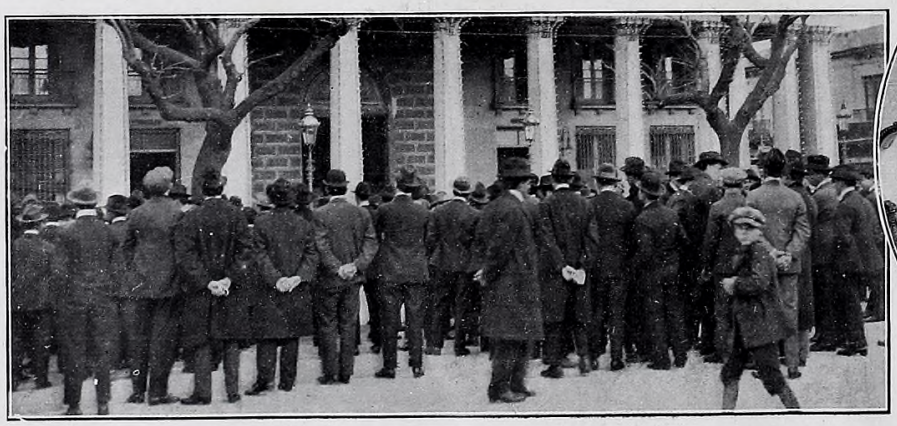
Fot. G. W. Chandler.

Doctor Pelagio B. Luna, vicepresidente de la Nación, fallecido el 25 del mes próximo pasado.

Exposición de cuadros ingleses

Dos salas de la exposición de cuadros de maestros ingleses, en la Galería de Londres.

Montevideo



Público estacionado frente a la Casa de Gobierno, con motivo de la reciente agitación política.

Enlace Piaggio-Garzon. — Los novios después de la ceremonia nupcial.

Fots. Cabada y Adami.

Nuestro gran mundo

Srta. Leonor Piñero Stegmann.

Fot. Witcomb.

Srta. María Luisa Araujo Villar.

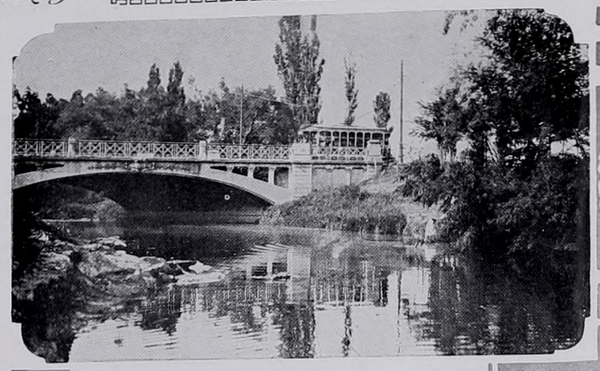
Fot. Chandler.

Srta. Celina Lanusse.

Fot. Witcomb.

El Hogar

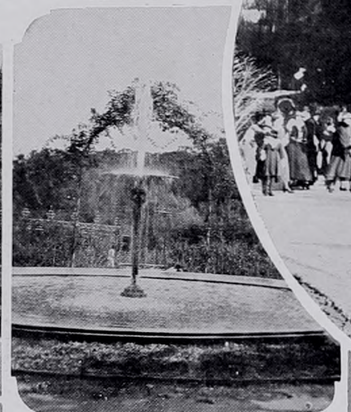
El Prado de Montevideo



El puente sobre el arroyo Miguelete.

El lago del Prado.

La avenida principal del Jardín Botánico, en el Prado.



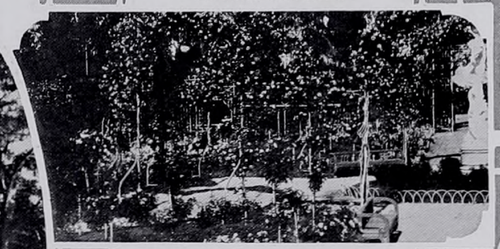
Surtidor en la rosaleda, que tiene la particularidad de despedir el agua en forma de espuma.

El Prado, uno de los más hermosos paseos de Montevideo.—El director general de paseos públicos, ingeniero Luis Guillot.

El antiguo camino de acceso al Prado, bordeado por eucaliptus de treinta metros de altura.

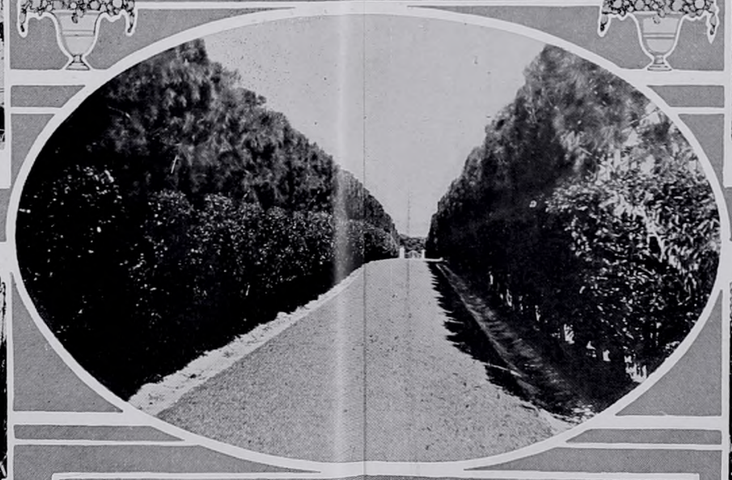
Un soberbio eucaliptus que mide siete metros de circunferencia.

"Fuegos fatuos", uno de los artísticos mármoles que embellecen los jardines del Prado.



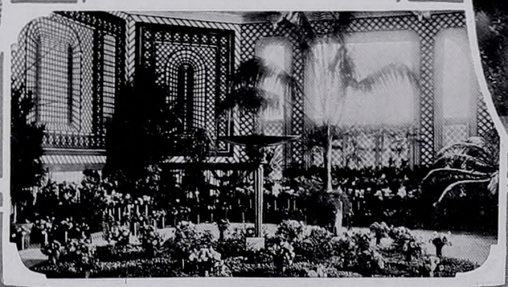
La rosaleda del Prado, una de las primeras de América por la cantidad y variedad de rosales que contiene.

La pérgola de la rosaleda.



Una hermosa avenida del Jardín Botánico.

Vista general de la rosaleda, en la que se cultivan 1.650 clases distintas de rosas.



El invernáculo.

El "discóbolo", mármol artístico, en un rincón del Prado.

Fots Adami.

Del interior y el exterior

Rosario

La procesión del Corpus Christi, desfilando por la calle Buenos Aires, frente a la iglesia matriz.

El aviador sargento Leverani y su mecánico, de la misión aeronáutica italiana, en el Hipódromo Independencia.

Niños que tomaron parte en la fiesta de Cultura Física, a beneficio del Hospicio de Huérfanos.

Córdoba

Congregaciones femeninas que se incorporaron a la procesión del Corpus Christi.

Tucumán

Mitin organizado por los obreros de las usinas de luz y fuerza.

Montevideo

La sagrada forma bajo el palio presidiendo la procesión del Corpus Christi.

La congregación de las Hijas de María que asistió a la ceremonia.

La numerosa concurrencia femenina que cerraba la procesión.

Fots. Martin, Arena y Adami.

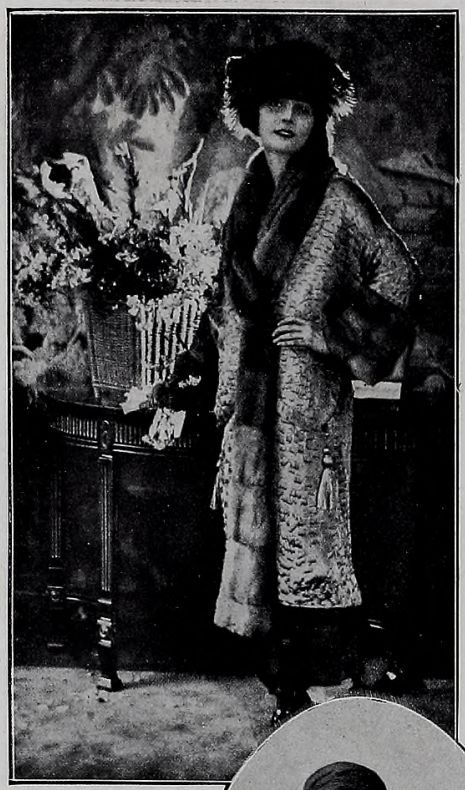
Las actrices bonitas

Marguerite de la Motte, actriz de películas.

Gaby Deslys luciendo un extravagante y costosísimo vestido de plumas -: de avestruz :-

Tres poses de la actriz yanqui de revistas Rosie Quinn.

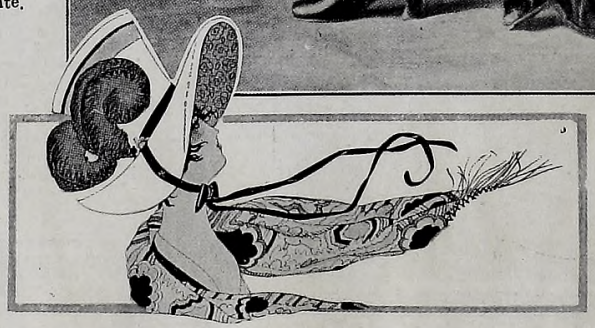
Chic femenino



Elegante abrigo de raso, color humo, adornado con piel de liebre del mismo color.

Traje "tailleur", tan confortable como interesante.

Graciosa capa rectangular de lirón de Siberia.



Magnífico tapado de pieles, con ricos cordones de seda.

EL JAMON QUE USTED DEBE COMER

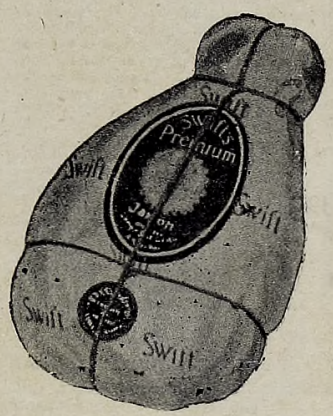
CÓMPRELO ENTERO

Córtelo en tres partes.
Tómese el extremo grueso, guarnézcase con clavo de olor o azúcar el tocino que recubre el jamón y póngase al horno. Es un plato exquisito.

La parte media del jamón córtese en rebanadas y póngase a freir. Es de un sabor tan delicioso que no es necesario sancochar primero.

La punta huesosa del jamón se hace hervir y se sirve con legumbres. Es un verdadero y sabroso puchero donde el último bocado es tan apetitoso como el primero.

Cuando el hueso ya no tiene carne, se hierve también con legumbres y en este último caso aún notará Vd. el delicioso sabor del "PREMIUM".



Compañía Swift de La Plata - Argentina

JAMON "SWIFT'S PREMIUM"

TODO SE APROVECHA

Los libros

"Evitemos la guerra social, y otros escritos periodísticos", por C. Villalobos Domínguez. (un volumen de 310 pág. Editorial Tor, Buenos Aires, 1919).—

Como lo indica su título, este volumen del señor Villalobos Domínguez, contiene una serie de artículos periodísticos. Si exceptuamos dos o tres escritos—"El cocobacilo D'Herelle", "Por tierras de Córdoba" y algún otro—que el autor, en nuestro entender, ha incluído desacertadamente, este libro tiene unidad en cuanto se refiere a problemas sociales y económicos de palpitante actualidad.

Acaso el mérito mayor de esta obra sea la franqueza, desusada en nuestro medio, que el autor pone en la expresión de sus opiniones. El señor Villalobos Domínguez no tiene miedo de pensar libremente y de manifestar libremente su pensamiento. Ahora, habría que reprocharle un defecto, inherente a la mala administración de esa libertad y, tal vez, a la índole periodística, esto es, no sistemática, de sus escritos: la falta de armonía, de coordinación lógica y metódica, en el conjunto de su pensamiento. El señor Villalobos Domínguez es un entusiasta, por ejemplo, tanto del "evangelismo" wilsoniano, cuanto del maximalismo y del georgismo. ¿De qué manera concordar, sin caer en burdas contradicciones, estas tres doctrinas diferentes? Alguien, en Francia, ha dicho que era preciso elegir entre Wilson y Lenin; quien elegía a Wilson era enemigo de Lenín y recíprocamente; vencido en la conferencia de la paz, como no podía ser de otro modo, Wilson por Clemenceau, hoy habría que elegirse, de atenernos a aquella expresión, entre Clemenceau y Lenin. De una u otra forma el señor Villalobos Domínguez ha incurrido en error en este punto importante.

No menos grave es el error cuando trata de conciliar el georgismo con el maximalismo. El maximalismo es un fruto genuino del marxismo que el señor Villalobos Domínguez no sólo desconoce, sino que detesta muy cordialmente; sin doctrina marxista, conservada y aplicada en toda su pureza, no hubiera triunfado el maximalismo en Rusia. Y es una contradicción aceptar la labor práctica del maximalismo y desconocer la doctrina que sirve de base a esa labor.

En el escrito más extenso e importante de este libro, "Evitemos la guerra social", el señor Villalobos Domínguez se define lo que él es realmente: un georgista, un georgista más georgista que Henri George, con una fobia contra el socialismo desconocida en el simpático apóstol norteamericano y con una benevolencia para el gobierno—representante legítimo de los terratenientes—también desconocida en Henri George.

Así el señor Villalobos Domínguez se permite legitimar las ganancias de los industriales y comerciantes; y como de paso, como quien no le da importancia a la excepción, dice "si apartamos los casos de *trusts* y otros monopolios". No repara el señor Villalobos Domínguez que la evolución industrial lleva, inevitablemente, a la trustificación, esto es, a la concentración de fabulosas riquezas en pocas manos, a punto que se ha dicho que, en los Estados Unidos, bastaría socializar las propiedades de quince plutócratas para edificar la felicidad de un pueblo de cerca de cien millones de hombres.

Pero hay algo más interesante. El señor Villalobos Domínguez entiende por georgismo la supresión total de la renta, y es notorio que en esto se encuentra más cerca del maestro que los que pregonan un moderado "impuesto único". Y agrega: "No se trataría de una solución violenta, pero habría de ser decidida. Se podría, en una sola ley, imponer a las tierras una contribución de cincuenta por ciento de su renta, calculada sobre las tasaciones actuales de los campos; e igualmente a la tierra urbana, que ya se está tratando de tasar sin edificios. Debería establecerse que los años sucesivos esa contribución iría aumentando un diez por ciento, de manera que en seis años llegaría a insumir toda la renta; y en esos seis años tendrían los propietarios tiempo de evolucionar como mejor lo entendieran".

Esta solución, una de las fórmulas más revolucionarias que puedan concebirse para el país, esencialmente agrícola, el señor Villalobos Domínguez la prodiga como un hallazgo al actual gobierno y confía en que éste puede aplicarla. Es como una invitación cordial a que se suicide el señor Irigoyen y sus partidarios, terratenientes en vasta escala, que viven, antes que nada, de renta.

La fórmula del señor Villalobos Domínguez sólo puede imponerla la clase desposeída, organizada en una fuerte agrupación política y con una clara conciencia histórica de sus necesidades fundamentales; será una consecuencia de la lucha de clases. De la solución del señor Villalobos Domínguez a la socialización del suelo no media más de un paso; y como en la república las industrias son incipientes, es indudable que, hoy por hoy, la socialización del suelo es lo máximo que puede pedirse. Pero quien dice lucha de clases, partido político de clase, socialización del suelo o falta de industrias, dice marxismo. Y el señor Villalobos Domínguez odia al marxismo.—*Emilio Quintelo.*

Personas Gruesas Pueden Adelgazar

Siendo moderadas en su alimentación, respirando profundamente y tomando aceite de Korein.

Personas gruesas, sobre todo aquellas que pesen de 5 a 10 kilos en exceso de lo normal, se alegrarán saber que pueden reducir sus carnes sin necesidad de matarse de hambre ni de hacer molestos ejercicios.

Si usted pesa 5 o más kilos en exceso a lo normal, en exceso a lo que debiera pesar en relación con su estatura, está usted diariamente haciendo uso de su fuerza de reserva y constantemente aminorando su vitalidad por el exceso de peso que se ve obligado a cargar. No exponga su salud ni permita que el prójimo se burle de usted por más tiempo.

Pásese todo el tiempo que pueda al aire libre, contraiga el hábito de respirar profundamente y compre en cualquier botica una caja de cápsulas de aceite de Korein. Tome una cápsula después de cada comida y una al acostarse.

Son más que sorprendentes los informes que recibimos de personas que han reducido su peso aun a las pocas semanas de comenzar el tratamiento. En todos los casos en que el aceite de Korein cumple con su misión, la carne se pone firme, la piel suave y mejora el estado general de salud; las labores diarias nos parecen más fáciles y renace la animación y el entusiasmo.

Aceite de Korein no es muy costoso, es absolutamente inofensivo y a la vez fácil de tomar.

Cualquier persona que desee reducir de 5 a 10 kilos en su peso, no debe dejar pasar esta oportunidad de probar este tratamiento. En toda probabilidad habrá encontrado lo que buscaba.

Para informes dirigirse a JUAN RENAUD, Rivadavia 1255, Buenos Aires.

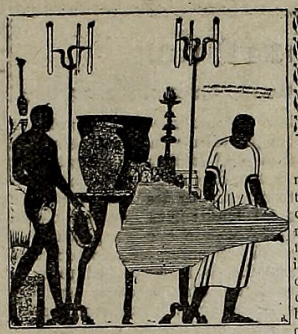
Se necesita un muchacho...

Se necesita un muchacho que sea fuerte, jovial y bondadoso; un hermoso muchacho, cuya robustez revele la salud de su cuerpo y la bondad de su alma. En esta emergencia, la

Pepto Maltina

El gran protector de la niñez

puede hacer sus hijitos de esa "pasta", de los que la sociedad necesita con urgencia. La PEPTO MALTINA es un sobrealimento para todos los niños, desde su más tierna infancia hasta la adolescencia. Desarrolla los huesos, enriquece y purifica la sangre, etc.



El alumbrado con hachas, según una antigua pintura hallada en Orvieto.

Del candil a la luz eléctrica

Evolución del alumbrado artificial

Pocos fenómenos sociales hay tan dignos de consideración como el de la lentitud con que ha ido evolucionando la luz artificial desde el día bien lejano en que Prometeo, después de robar el fuego del cielo a los dioses, lo regalara a los hombres para la satisfacción de sus necesidades, haciéndolos salir de la barbarie en que se encontraban.

Fácilmente se comprenderá que si tomamos un punto de partida tan mitológico al hablar de la materia ígnea, lo hacemos en gracia de lo pintoresco y porque, además, se ignora la fecha exacta en que los humanos, casual o sobrenaturalmente, descubrieron el fuego por el procedimiento económico y lento, de la frotación de la madera. Los pueblos primitivos se cuidaron poco o nada del alumbrado natural o artificial, a causa de efectuar casi todas las faenas y trabajos al aire libre, en los bosques y los prados, en plena luz del día. Los descubrimientos hechos por la arqueología moderna demuestran que ya llevaba el hombre muchos siglos de emplear el fuego en la cocción de los alimentos, y todavía ignoraba el arte de iluminar artificialmente sus viviendas. Probablemente la tea resinosa, venerable y obligada precursora de la lámpara de arco voltaico con que nos alumbramos los modernos, no despidió sus fuliginosos resplandores en la caverna del troglodita, sino en la habitación construída por manos humanas, o sea cuando las civilizaciones alcanzaban ya un grado de adelanto considerable.

Lampadario etrusco, visto por debajo.

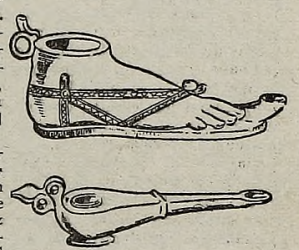
La humeante tea se transformó luego en antorcha, que, cual todo el mundo sabe, no es sino el cáñamo torcido y embreado, y cuya luz se utilizaba en las fiestas y grandes solemnidades, o siempre que había que iluminar grandes espacios. Vinieron después las lámparas constituídas por una mecha gruesa, formada de una materia fibrosa, y que se hallaba medio sumergida en un recipiente lleno de aceite de colza o de olivas.

La vela o bujía llegó a lanzar por vez primera sus parpadeantes resplandores entre los celtas, quienes idearon utilizar el sebo de carnero, arrollándolo en barras provistas de una mecha de fibra de cáñamo. En el siglo VIII o XI aparecieron las velas de cera, que constituyeron el alumbrado de lujo hasta bien entrada la décimoctava centuria.

Y nos encontramos ahora con el descubrimiento revolucionario del gas, que se atribuye generalmente al ingeniero francés Felipe Lebon, con tanta ligereza como inexactitud.

En honor de la verdad, el gas de lumbrado fué puesto en la lista de los inventos humanos por un químico belga en el año de gracia de 1650. Ignórase el nombre del referido sabio; pero esto, aunque no deje de ser sensible, es circunstancia que en nada merma el mérito del hallazgo. Lo que está completamente averiguado es que el referido químico destiló la hulla, obteniendo el gas combustible, y que viéndose a dos dedos de dejarse la piel entre el populacho, acusado de brujería, decidió matar la invención. Lo verdaderamente extraño es, no que la superstición popular hubiera surgido al ver brotar el fuego del extremo de un tubo, al que se acercaba una pajuela ardiendo, sino que la preocupación de las gentes fué engendrada por el nombre dado a la materia combustible. En efecto, el químico la denominó desde un principio *gas*, palabra derivada del vocablo sajón *giest*, que significa espectro o espíritu, lo que bastó para que el pueblo declarase guerra a muerte al descubridor y al descubrimiento.

En 1772, el dueño de una fábrica en Redonth, Inglaterra, resucitó la genial idea del químico belga, empleando el alumbrado de gas en todas las dependencias de la citada factoría. Mas hay que advertir que transcurrieron ocho o diez años antes de que los obreros se acostumbrasen a trabajar a la luz del *vapor satánico*, como denominaban al gas en su lamentable ignorancia.



Antiguas lámparas orientales.

Durante ese período de aclimatación del nuevo alumbrado, debió visitar a Inglaterra el francés Lebon autor de la famosa *termo-lámpara*, basada en la destilación de la leña. La luz de gas no se generalizó en el Reino Unido hasta 1830.

El quinqué, hijo legítimo del velón y nieto del candil por línea recta, se empezó a usar en Inglaterra en 1782, fecha en que construyó el químico ginebrino Argand el primer aparato de esa clase, perfeccionado a poco por Ambrosio Langé.

De la adopción de la electricidad en el alumbrado diremos poco, ya que se trata de cosa relativamente cercana, pues si bien los primeros experimentos de esa clase se efectuaron en 1802, no se llegó al terreno de la aplicación práctica hasta 1881.

Por lo que hemos dicho, se vendrá en conocimiento de que la evolución de la luz artificial ha sido la más lenta de todas las evoluciones del arte y de la ciencia.

Lo más "chic" en ALFILERES

Nuestro surtido es de rigurosa moda.

El cuidado que ponemos en la elección de nuestras joyas nos permite ofrecer siempre las de estilos más modernos y acabado más perfecto que condicen con los deseos de las personas elegantes que las adquieren.

7274—**ALFILER** de corbata, en platino y oro 18 kts., con un zafiro fino y cuatro brillantitos, a pesos . . . **110**

7305 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con un zafiro fino y cuatro brillantitos, a $ **125**

7711 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con cinco brillantes y perlas finas, a pesos . . **175**

7701 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con un brillante y diez brillantitos, a pesos . . **180**

7699 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con un brillante y diez brillantitos, a pesos . . **175**

7703 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con dos brillantes y once brillantitos, a pesos . . **185**

7708—**ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kts., con un brillante y diez brillantitos, pesos **200**

7256 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kts., con un brillante y zafiros finos, $ **150**

7272 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con un zafiro fino y dos brillantes, a pesos . . . **80**

Nuestro stock permanente en ALHAJAS FINAS, RELOJES DE PRECISION, OBJETOS PARA REGALOS y ARTICULOS DE PLATERIA es importantísimo y perfectamente seleccionado.

JOYERÍA y RELOJERÍA

COLOMINAS y BISCAYE

SUIPACHA y CORRIENTES

U. Telefónica, 6240 Libertad.

Casa en PARIS: Rue Saint Honoré 161.

En relación al mérito de las alhajas que ofrecemos, nuestros precios no tienen competencia.

Dedicamos especial atención a los pedidos que se nos hacen del interior de la República.

7710 — **ALFILER** de corbata en platino y oro 18 kilates, con un brillante, 4 brillantitos y 4 perlas finas, pesos . . . **145**

El origen de una institución terrorífica

Lo que era la Santa Hermandad

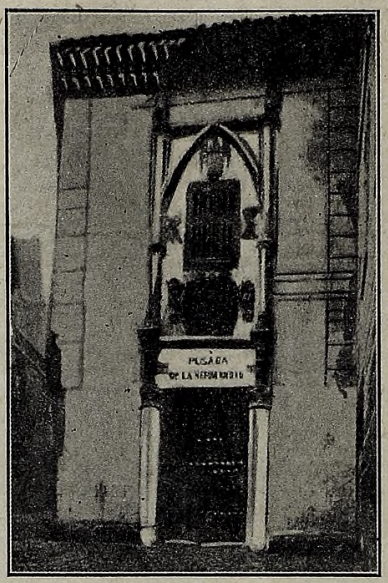
La Santa Hermandad, inmortalizada por Cervantes en las páginas del Quijote, y de cuya antigua casa en Toledo han querido o quieren quitar las estatuas que, representando cuadrilleros, ostenta la fachada, fué una de esas instituciones curiosas que hubo en España y que no encuentran semejante en ningún otro país.

Era realmente la Hermandad, una cuadrilla o ronda de gente armada, algo así como un somatén en continuo pie de guerra, destinada a perseguir a malhechores y salteadores de caminos. En ella hay que distinguir dos épocas, o más bien dos instituciones diferentes, la Hermandad vieja y la nueva.

La primera nació durante la minoría del octavo de los Alfonsos castellanos, cuando los desmanes de Castros y Laras, y los de otros foragidos, que al amparo de los bandos políticos, infestaban los montes de Toledo y Sierra Morena, obligaron a los vecinos de Toledo y Talavera a reunirse, armarse y organizarse en tropa irregular para su propia defensa.

Andando el tiempo, los Reyes Católicos comprendieron la utilidad de aquellas cuadrillas perseguidoras del crimen, y aprovechando lo que en ellas había de bueno, reglamentáronlas y las convirtieron en institución de carácter permanente por ley publicada en Córdoba en julio de 1496. Así se creó la Hermandad nueva.

La organización de esta singular policía rural, tenía cosas muy notables. Cada ciudad, villa o lugar que tuviese de treinta vecinos adelante, debía elegir entre ellos dos alcaldes de hermandad, uno de entre los caballeros y escuderos, o sea de entre los nobles, y el otro de los ciudadanos y pecheros, o sea de los vasallos. El cargo era obligatorio, bajo pena de multa y destierro, y duraba un año. Para perseguir a los malhechores, los cuadrilleros, como se llamaba a los miembros de la Hermandad, mandábanlos pregonar en todos los pueblos de su tránsito, haciendo repicar en ellos las campanas, y continuando la persecución hasta cinco leguas más allá del punto donde salieron, siendo entonces reemplazados por otros cuadrilleros, y auxiliados siempre por cuantos vecinos y transeuntes llamaban al paso en su ayuda.



La casa de la Santa Hermandad, en Toledo

Tan pronto como los cuadrilleros cogían un malhechor, lo llevaban al punto en que cometió el delito, y allí ejecutaban la justicia por su propia mano. Las penas eran severísimas. Un hurto que excediese de cinco mil maravedises, costaba la vida al ladrón. Ejecutábase la fatal sentencia con flechas, sacando al malhechor al campo y atándolo a un poste derecho. Antes de ejecutarle, se le permitía recibir los sacramentos, y se aconsejaba a los cuadrilleros que le hicieran morir "lo más prestamente que ser pueda".

Tanto rigor podrá hoy parecer exagerado, pero era una consecuencia de la época. El robo, la violación y el asesinato eran entonces cosa frecuentísima. Los malhechores infestaban campos y caminos, e invadían los caseríos y los pueblos, llenando de terror a los sencillos labradores, que por miedo abandonaban las faenas de la agricultura, comprometiendo así su desarrollo. Era necesario, por consiguiente, un medio eficaz para infundir el respeto a lo ajeno y la veneración al principio de autoridad real, que tan a menos había venido con los reinados de Juan II y Enrique IV. Con todo y con eso, aun había pueblos y castillos que ocultaban a los facinerosos y se negaban a entregarlos. Este hecho declarábase "caso de Hermandad", y ésta se hallaba entonces facultada para poner sitio al refugio, entrar en él a saqueo, destruirlo y confiscar todos sus bienes en beneficio de la institución.

Para evitar la falta de celo por parte de los cuadrilleros, éstos hallábanse también sujetos a leyes muy severas. El que mostraba negligencia en el cumplimiento de su deber, incurría en la pena de dos mil maravedises, para costas de la Hermandad, más una indemnización a la víctima, o a sus herederos si hubiera muerto, igual a lo que "sumariamente pareciere y constara que le fué tomado y robado". En iguales penas incurría el concejo que se descuidase en nombrar sus cuadrilleros y alcaldes de Hermandad.

La Santa Hermandad, o Reales Hermandades de Ciudad-Real, Toledo y Talavera, como posteriormente se llamaban, han llegado hasta tiempos mucho más recientes de lo que suele creerse. En efecto, no desaparecieron hasta el año 1835, en que se suprimió los derechos que percibían.

ZAPATERIA

El Hogar M.R.

Modelo 3029

Modelo 3022

OFERTA SIN PRECEDENTES

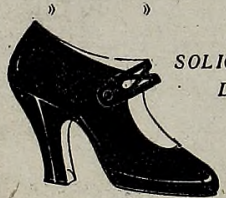
El mejor calzado de calidad al

PRECIO ÚNICO

Modelo 3004

Modelo 3032

ZAPATO cabritilla charolada, taco de suela .. $ 9.90
» » » » Luis XV. . » 12.90



SOLICITEN CATÁLOGO DE INVIERNO

Atendemos pedidos del interior contra reembolso o giro postal.

Modelo 3027

Modelo 2015

FERNÁNDEZ y Cía.

Bdo. DE IRIGOYEN, 84 (entre Avenida de Mayo y Victoria)

UNIÓN TELEF. 4335, Libertad

Las digestiones pesadas provocan su mal humor

STOMALIX

del Doctor SAIZ DE CARLOS

le dulcificará el carácter, calmará sus nervios y le alegrará el espíritu porque establecerá la perfecta normalización en el funcionamiento del estómago y de los intestinos, suprimiendo así las causas de su malestar.

STOMALIX combate eficazmente la GASTRALGIA, DISPEPSIA, HIPERCLORIDIA, ACEDIAS, INDIGESTION, INAPETENCIA y demás dolencias del estómago e intestinos.

Pídalo en todas las Farmacias y Droguerías y solicite folletos a los Depositarios:

Eduardo de Bary y Cía.

ESMERALDA, 916

BUENOS AIRES

Poemas del hospital

La triste visita

por Martín BERNAL

—Y, compañero, ¿vendrán a verle hoy?

Desconsoladora, absurda, como algo que se descuaja de las frondosidades múltiples del dolor; desconsoladora, absurda, es la respuesta cuando dice: No.

Florecida de optimismo, enternecedora, afirmativa, despótica alguna vez, es la respuesta cuando dice: Sí.

Jueves o domingo, es en el hospital el día del enfermo. Dos veces en la semana, tiene aquél un día. Jueves o domingo. Un par de horas. Un par de minutos, que la campana los cuenta matemáticamente, inexorablemente. Horas, minutos, que él después añora, como algo que tardará en volver.

Hoy vendrá a verle su familia, sus amigos; a entretenerle con las últimas noticias de la guerra. Le traerán la alegría de la calle o la poca alegría de sus propios hogares. Le traerán también cigarros, uvas y flores. Flores para que la hermana de caridad lo cuide. Flores que han de ser para un santo o una virgen, que él no conoce, ni comprende. Flores que interceden como una madre, por un hijo, un hermano o un amigo enfermo.

Hoy estará de banquete con sus compañeros del libro de enfermos. El cigarro, el buen amigo de la vigilia dolorosa, llenará de humo la sala. Y habrá como un brindis, después de una semana de dieta, prescripta por la despensa indigente, por la indigente despensa del hospital.

Hoy es día de visita. Vendrán parientes y amigos. Vendrán muchos, tal vez... Serán también un consuelo para el enfermo que allí no los tiene, por ingratitudes de la vida. Los mirará, entonces, alejarse, con una tristeza infinita, cuando aquéllos se van a la hora en que la campana misionera anuncia el término de la visita.

—Y, compañero, ¿lo olvidaron?

Es que no tiene quien lo recuerde, quien se apiade de sus dolores de enfermo.

Y allí quedará como un espectro. Filosofando en una soledad absurda.

Hoy es día de visita. Es el día del enfermo, aquí, en el hospital.

¡Cuántas imploraciones hizo él para que éste resplandeciera como un lirio blanco!

¡Cuántas inquietudes le trae, hasta verle clarito; sin nubes; sin agua; sin soplidos de huracán; hasta verle surgir como una novia del Tiempo, a través de estos fríos corredores!

Porque él sabe que hasta el cielo mismo suele a veces malograr su día consolatriz.

Hoy está más limpia su cama. La sala del hospital se ha empolvado como una vieja actriz.

Aquel día del enfermo del hospital, es para mí un día de evocaciones tristes, que las viví también allí en una soledad absurda.

Mi espíritu rebelde, mi propio dolor, sabía que nadie iría a consolarme y menos allí, a media pulgada de caer en la Morgue, como un expósito, como un verdugo del anfiteatro mismo.

Pero no. Un día tuve tres visitas. La de un poeta. La de un anarquista y la de una piadosa niña, que me traía flores para que me cuidara la "hermanita de caridad". Para que se apiadara de mi figura incomprendida, como todas las florecidas del dolor.

Aquel poeta era Carlos de Soussens. ¡Ah, tu compañero Rubén Darío, tu hermano gran lírico, con quien solías peregrinar hacia la casa del viejo Guido! Otro poeta. Hermanos apolíneos, que sufren, que mueren de ebriedad azul.

Uno de los anarquistas lleva el nombre de Dante.

Y la niña, aquella niña, margarita enamorada de mi cama de enfermo; aquella niña, que después la esperaba; que después la invocaba; que después la empezaba a amar, cuando no la veía, aquella niña lleva el nombre de Teresa de Jesús.

—Y, compañero, ¿vendrán a verle hoy? ¿se acordarán?

Desconsoladora, absurda, como algo que se descuaja de las frondosidades múltiples del dolor; desconsoladora, absurda es la respuesta, cuando dice: No.

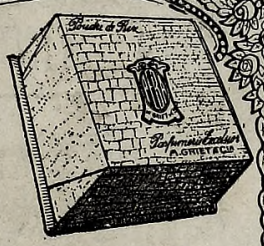
Florecida de optimismo, enternecedora, afirmativa, despótica alguna vez, es la respuesta, cuando dice: Sí.

Hoy está más limpia su cama. La sala del hospital se ha empolvado como una vieja actriz.

Ilust. de Macaya.

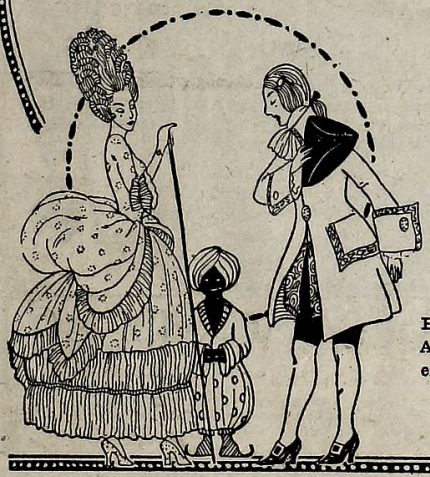
Usted será más bonita

y cautivará con sus encantos a quienes la rodeen, si emplea diariamente para su "toilette" el delicioso y puro



Polvo de Arroz PEBA Grano Invisible

Prolijamente elaborado, con ingredientes de óptima calidad, tiene por su finura, notables cualidades para embellecer el cutis, dándole suavidad, lozanía y frescura.



El Polvo "PEBA" sienta admirablemente a todos los rostros femeninos porque se prepara en los tonos Blanco, Rosa y "Rachel". Sus delicados perfumes son de Violeta, Jazmín, Bouquet y Heliotropo.

PRECIO:
$ 1.50
LA CAJA

El exquisito Polvo de Arroz PEBA se vende en todas las buenas casas del ramo.

Los artículos de tocador

que disfrutan de creciente y justificada predilección entre las personas de gusto refinado, llevan siempre la acreditada marca

Excelsior M. Griet y Cía

Los productos de esta fabricación comprende, entre muchas otras, las siguientes y finísimas especialidades:

AGUAS DE COLONIA
"SPORTSMAN" - "GLADYS"
"EXCELSIOR"
(EXTRA CONCENTRÉE)

Su suave, deliciosa y persistente fragancia, hacen de ellas las preferidas para el baño y el tocador.

LOCIÓN VEGETAL de EUCALIPTUS

Destruye la caspa y previene eficazmente la caída del cabello. Es tónica e higiénica.

JABÓN de EUCALIPTUS

Incomparable por su bondad, finura y pureza

PÍDALOS EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

Perfumería Excelsior
M. Griet y Cía

LAVALLE 770 — Buenos Aires

Representantes en Paraguay: JOSE E. P. FORNÉS, Iturbe esquina Luis A. Herrera, ASUNCION.

Para la gente menuda

por la **ABUELITA**

EL PICAPEDRERO INSACIABLE

IV

YO QUIERO SER ROCA

Pero el sol lloraba.

Siendo sol, querer ser nube es una majadería, ¿verdad?

Pero el sol lloraba pidiendo ser nube; Júpiter sonrió al escuchar la petición y el sol fué convertido en nube.

Entonces el picapedrero insaciable empezó, como por arte de encantamiento, a tronar, a extenderse, a agrandarse y a cubrir toda la bóveda celeste.

No contento con todo esto, empezó a llover con tal ímpetu y tal insistencia que se desbordaron los torrentes y los ríos.

El picapedrero se enorgullecía entre sí de su endiablada potencia, y veía alegre el agua correr impetuosamente de acá para allá, encharcándolo todo, sumergiendo, cubriéndolo y devastándolo todo.

Pero cuando mayor era su orgullo, se fijó en algo, en una cosa, única entre todas las demás, que permanecía impertérrita, indiferente, inmóvil. ¡Y aquella cosa era lo que el picapedrero había odiado y despreciado siempre! ¡Era una roca!

—¡Ah! ¡Esto es bueno!—exclamó maravillado y burlado. —Júpiter me engaña. ¿Qué me importa ser nube, si un insensato peñasco me resiste despreciativo?

Y agregó:

—¡Júpiter! ¡Júpiter! ¡Yo quiero ser roca!

¿Y lo creeréis? Júpiter no se enfadó: alegre y complaciente, para satisfacer el nuevo capricho del incontentable, le convirtió en una alta y durísima roca.

LOS APODOS

.... pide comida siempre.

Pepito es el más glotón de los glotones. Come masitas, frutas de todas clases, aunque estén picadas o podridas; todo lo ingiere y engulle como un embudo.

En casa de los demás es importuno y molesto, hasta el punto de pedir comida o bebida a los niños, y, si no los hay, a los domésticos.

Esta es la causa de que le llamen Tragaldabas sus compañeros.

Estos, en realidad, hacen mal en llamarle así, porque poner apodos es síntoma de mala educación; pero él obra mucho peor haciendo lo que hace.

ANIMALES DOMESTICABLES

EL TUCANO

El tucano.

Como podéis ver por el dibujo que acompaña, el tucano sería un hermoso animal si no fuera por su cabeza demasiado abultada y por su pico enorme. Pero como nada hay inútil ni despreciable en la naturaleza, este pico deforme y durísimo le sirve al tucano para abrir su nido en los troncos de los árboles. Asimismo el pico que le afea le sirve también para pescar, pues los peces son su alimento favorito.

El tucano come también cereales, uvas y sobre todo pimienta, cuyos granos guarda astutamente cuando se los echan.

Su plumaje es ordinariamente de un hermoso negro con cambiantes verdes; pero los colores del cuello y del pecho varían en las diferentes especies. En el Brasil los hay con las plumas del pecho de un delicadísimo anaranjado. Otros tienen las plumas del cuello amarillas, y rojas las del pecho.

El tucano es fácil de domesticar; se familiariza pronto con las gallinas; acude cuando se le llama y vive contento en el corral. Es ave de países cálidos y no puede vivir en los fríos.

LA GRAMA Y EL TRIGO

Así dijo la grama al rubio trigo:
—Tú no te puedes comparar conmigo;
yo crezco inculta, mientras tú te mue-
[res
si no te cuidan bien, ¡cuán pobre eres!
A lo que el trigo dijo por respuesta:
—¡Bah! Lo que poco vale, poco cuesta.

MODERACION

—¡Ojalá dure!

Justo considera todas las cosas de la vida serenamente, como son en realidad y no como se verían si fuesen según la necesidad, el deseo o el capricho nuestro.

Cuando va su barca viento en popa se alegra, pero dice:

—¡Ojalá dure!

En los momentos dolorosos sufre, pero no se amilana ni se desespera, y piensa:

—Tras la tempestad la calma.

No es soñador ni ilusionado, pero tampoco se atormenta considerando sus desengaños como los más amargos.

Justo es un joven a quien ni exalta la prosperidad ni la adversidad abate.

Entre lo mucho y lo poco se sostiene en un término medio, riendo o llorando, según los días blancos o negros, sin perder nunca la mesura, el valor o la esperanza.

Justo tiene más juicio que el negro pesimista y que el optimista Plácido.

LA MIEDOSA

Teme a los muertos.

Paulina es más miedosa que una liebre. Pero ¿de qué tiene miedo? Sin duda de los relámpagos, de los truenos, de los rayos, del viento, del fuego, de los terremotos?

No, que ella es lo bastante razonable para comprender que sería cosa demasiado ridículo asustarse de los antedichos fenómenos naturales.

¿Teme, quizá, a los lobos, a los perros, a las serpientes, a los ratones, a los escorpiones, a las arañas?

Menos mal si fuera eso, ya que en esto se manifestaría, si no por completo, un poco racional, considerando que los ladrones son realmente malos sujetos, y que ciertos animales, algunas veces, resultan peligrosos y nocivos.

Paulina, por el contrario, tiene miedo de los muertos, de los trasgos y de los fantasmas, porque ha oído hablar a cualquier mujerzuela ignorante o a algunos burlones.

¡Vaya un juicio!

¡ESTUDIAD!

¡Estudiad! Haced un esfuerzo constante por comprender la vida; por mirarla con serenidad como seres inteligentes; por adelantar.

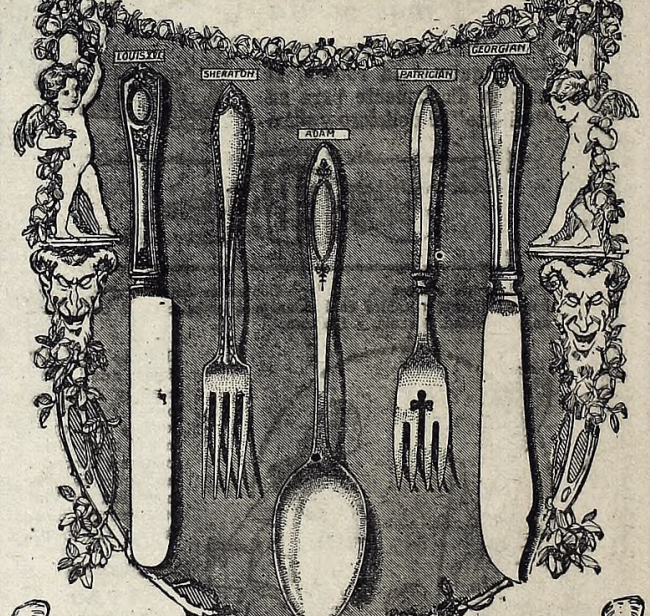
No echéis en olvido la sencilla Humorada de Campoamor, que dice:

No olvides un instante
que es quedarse atrás no ir adelante.

PLATA COMMUNITY

EN bien servida mesa, en torno de la que lucen sus encantos bellas mujeres, los cubiertos PLATA COMMUNITY dan la nota más alta del refinamiento, la prueba más concluyente del gusto exquisito de una dama. Los cubiertos PLATA COMMUNITY, son únicos por sus diseños, incomparables por su calidad, exclusivos por su belleza, eternos por su duración. Los prefieren damas tan distinguidas como: Mistress Reginald C. Vanderbilt, Duquesa de Marlborough, Lady Sarah Wilson, Baronesa de Meyer, Princesa Troubetzkoy, Mistress Robert Jordan y otras.

Se garantiza por 50 años.
La vida de una generación.



ONEIDA COMMUNITY LTD.

Oneida N. Y. U. S. A. Casa Fundada en el 1848

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES CASAS DE BUENOS AIRES

La llegada harto intempestiva de misia Casiana, acompañada de su hija Leticia, a la casa de la señora Eulalia, cuando ya se había puesto sobre el inmaculado mantel de hule de su reducidísima mesa la sopera conteniendo el "guachalocro" cotidiano, puso a la buena dueña de casa en el duro trance de quebrantar el presupuesto diario de sus gastos, aumentando con un "plato de lujo" (es decir, extra) su frugal almuerzo, y luego que hubo hecho los honores de un recibimiento cordialísimo a sus visitantes, con quienes la ligaban lazos de un parentesco lejano, mientras éstas se quitaban los sombreros y se ponían "como si estuvieran en su casa", se dirigió a la cocina y, encarándose con su sirvienta, le dijo:

—Ve, Domitila, has de irte al almacén de aquí a la vuelta y le has de decir al almacenero que te venda una docena de huevos, pero que sean bien frescos, ¿entendes?... Bien fresquitos, para que preparemos en seguida algún platito para Casiana y la Leticia, que acaban de llegar.

—Está güeno, po, señora...—se limitó a contestar la interpelada y, acto continuo, tomando de sobre la mesa de la cocina una especie de cesta que parecía destinada a la conducción de provisiones, se encaminó hacia la puerta, con andar lento de pronunciados balanceos.

La señora Eulalia, viuda de un militar "de la Independencia", como ella lo pregonaba a cada rato, viniera o no al caso, era una mujer como de unos sesenta años, de cuerpo enjuto y rostro simpático, que había sabido despertar entre sus convecinos un verdadero culto hacia ella, por la serie interminable de obras de caridad y socorros que a diario hacía, con verdaderos prodigios de habilidad para no dejar por completo desequilibrado su presupuesto, sostenido únicamente por la escasa pensión que el gobierno le pasaba, en virtud de los servicios prestados a la patria por el que en vida fuera su esposo y llevara el nombre de Cástulo Evaristo del Río Pérez.

Constituía la totalidad del personal de su servidumbre, la Domitila. Era ésta una muchacha cuya edad, indescifrable si se la quería juzgar por los rasgos fisonómicos, tampoco era averiguable guiándose por la vestimenta infantil que lucía. Larga, mejor que alta, desmirriada y extremadamente flaca, lucía en la parte superior de su "persona" una, al parecer, cabeza compuesta de una cara de anciana prematura, con una enorme nariz eternamente roja y unos ojos de mirar duro y expresión desconfiada, y una cabellera enmarañada y sucia, a pesar de la continuada insistencia por parte de su patrona para que rindiera culto a la higiene. Sus brazos y piernas terminaban en unas manos y pies descomunales, y sobre éstos se "amontonaban" invariablemente los pliegues de sus medias que, aun en los días mejores, sólo se ponía "a media asta".

Era, por lo que se ve, una de esas personas a quienes se designan con el título genérico de "opas", y que en las provincias del norte se suelen emplear para el servicio doméstico, aun a riesgo de tener que soportar su cachaza incurable y su falta de limpieza consuetudinaria, pero con la enorme ventaja de que sus servicios no requieren retribución pecuniaria alguna. De cómo había llegado hasta la casa de la señora Eulalia, nadie se acordaba, y ésta misma fingía también no recordarlo, quizás por no despertar tristes historias, pero lo cierto era que allí estaba y mal que mal, prestaba sus servicios.

Salió, como decíamos, la Domitila rumbo al almacén, cargada con su cesto, en procura de los huevos que su patrona le encargara.

Pasó un gran rato, al cabo del cual, y cuando ya la señora Eulalia comenzaba a impacientarse por la demora que ponía su fámula en el cumplimiento de su encargo, se presentó la Domitila.

—¿Trajistes los huevos, Domitila?—le inquirió su ama.

—No, po, y dice el almacinero que no hay de vender güevos si tamién no le compran una docena e mansanas, si, po...

Ante este contratiempo imprevisto, la señora Eulalia, que veía en ciernes el ridículo que caería sobre ella si no recibía con todos los honores de una mesa regularmente servida a sus parientas, no pudo reprimir un gesto de disgusto, dijo:

—Bueno, pues, decile al almacenero que te dé una docena de manzanas también, si es que no quiere vender los huevos sino "cuartillados" con manzanas... Pero apurate, mujer, que se va haciendo tarde...

Volvió a emprender el camino hacia el almacén la Domitila, siempre con su andar lento de pronunciados balanceos...

Transcurrió otra media hora. Al fin regresó la fámula, y al llegar a la cocina, poniendo sobre la mesa la cesta que llevara para la conducción de su compra, acompañando su acción con un gesto de fastidio y encarándose con doña Eulalia, que había acudido al oír sus pasos con el fin de darle indicaciones sobre lo que debía hacer, le dijo:

—Ahi está, po...

—¿Y los huevos?—inquirió aquella al notar que en el cesto sólo existía la docena de manzanas.

Entonces la Domitila, sin perder su cachaza y sin que se le alterara un músculo facial, contestó:

—Ahi están las mansanas, po... los güevos se mi han roto...

Ilust. de Paunero.

Los Bizcochos CARPINACCI

son los preferidos por todo el mundo porque entre ellos se encuentra siempre aquel que por su sabor especial se desea elegir para cada circunstancia.

PIDALOS EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES

1534, Charcas, 1536 - A. A. CARPINACCI - 2036, Callao, 2038

NIÑOS SANOS Y ROBUSTOS
MADRES FELICES
GENERACIONES VIGOROSAS

Es la gloriosa e indefectible consecuencia de madres conscientes que han sabido cumplir con su santo deber. Si la naturaleza no ha sido próvida con usted, recurra a la

Malta PALERMO

El Extracto preferible a todos

el auxiliar más precioso para las madres en el período de la lactancia.

Curiosidades, rarezas y extravagancias

LAS FALDAS EN LA ANTIGÜEDAD. — Se equivocan de medio a medio los que, al hablar de la variedad y complicación de las modas femeninas de hoy, se empeñan en citarnos a las elegantes de la antigüedad, sencillamente envueltas en amplias túnicas y flotantes peplos, según hasta ahora se creía. Un notable viajero y escritor francés, M. Jules Bois, ha hecho en la isla de Creta descubrimientos curiosísimos que echan por tierra todas nuestras nociones sobre este particular.

Bailarinas cretenses con faldas partidas.

Los tales descubrimientos se refieren a restos de la civilización que los arqueólogos llaman mediterránea, cuya antigüedad se remonta a 1.500 años antes de la guerra de Troya, y de ellos se deduce que de la indumentaria mujeril de entonces a la de ahora no hay más que un paso. Juzgando por frescos y relieves, ya entonces se usaban los corsés, las caderas postizas, las mangas de farol, las ajustadas y adornadas con filas de botones, los trajes princesa y hasta las faldas con cola y con volantes. La mujer cretense de aquellos remotísimos días ya gastaba sombrero parecido a un turbante, pero sombrero al fin. La falda "trotteur", a rayas, o a grandes cuadros, estaba a la orden del día. ¿Qué más? En uno de los documentos recogidos por M. Bois se ve un grupo de bailarinas con faldas partidas, separadas en dos, exactamente como la "jupe-pantalon" que algunos modistos parisienses han puesto de moda.

Lo más curioso es que en aquel entonces los hombres cubríanse sólo con mantos y sencillos paños, sin conocer otra elegancia que el tatuaje. A la mujer solamente, por un rasgo de genio, por un esfuerzo prodigioso de coquetería, le cupo la gloria de descubrir de una vez todos los recursos y todos los refinamientos de la moda, que lejos de variar, para el bello sexo no ha hecho más que repetirse a través de los siglos, renaciendo cuando parece que va a cambiar.

LA "SALVATAGE SECTION".—Entre las inmensas pérdidas materiales sufridas por todo el mundo con motivo de la guerra, hay que contar las enormes riquezas que yacen en el fondo del mar a consecuencia de la campaña submarina.

Se valúa en 15 millones de toneladas, aproximadamente, las que han sido echadas a pique desde el mes de agosto de 1914. El valor medio de los cargamentos por tonelada de navío se estima en 2.500 francos, lo que representa para el tonelaje hundido cerca de *¡cuarenta mil millones de francos!*

¿Se podrán recuperar esas riquezas? En Inglaterra se piensa que sí, y... se han puesto manos a la obra. Se ha creado un servicio del Estado, la "Salvatage Section" (Sección de Salvamentos), que ya funciona admirablemente.

Hasta el momento en que escribimos estas líneas, la "Salvatage Section" ha recuperado más de 450 navíos de los echados a pique, cuyo valor, junto con el de los cargamentos aún utilizables, se calcula en más de 750 millones de francos.

¿Cómo se han conseguido tan excelentes resultados? Abandonando los métodos clásicos, que sólo pueden emplearse para el salvamento de los barcos hundidos a pequeñas profundidades, los ingleses se han decidido por otro procedimiento.

El método escogido por la "Salvatage Section" consiste en servirse, para poner de nuevo a flote el buque naufragado, del buque mismo, componiéndolo, reparando sus averías en el fondo del mar y expulsando después el agua de su interior por medio de poderosas bombas, de que van provistos los barcos de salvamento. El principio de Arquímedes se cumple entonces y el navío hundido sube por sí solo a la superficie.

Ese trabajo de reparación submarina se hace ahora con relativa facilidad gracias a los recientes perfeccionamientos de las escafandras. Hoy día, la escafandra lleva un depósito de aire comprimido o está en comunicación con un depósito, que en este último caso se halla en la gran caja, también sumergida, donde se guardan las herramientas. De un modo o de otro, el buzo puede en todo momento regular a su gusto la entrada del aire en la escafandra. Un aparato, a base de potasa, se encarga de purificar el aire espirado.

GALDÓS Y EL "COMPAÑERO".—En un periódico hemos leído la siguiente anécdota, que copiamos para ustedes.

Hace algunos años que a un popular picador de toros, que luego fué polizonte en Barcelona, le dió por escribir para el teatro, y como le representaron una obra, llegó a creerse una eminencia. Desde entonces se permitía tutear a los escritores más famosos, y hablaba a todos y de todo con un atrevimiento y una frescura que pronto fué conocido y *padecido* por cuantos eran *alguien* en el *Madrid intelectual.*

Se cuenta que un día se encontró con don Benito Pérez Galdós (de quien decía que no pasaba de ser un autor medianejo), y encarándose con él, y sin otro preámbulo, le dijo:

—Hola, *compañero.* ¿Sabes? Mañana estreno en Martín.

—¿Sí? ¿Cómo se llama la obra?

—*¡A real el kilo de vergüenza!*

—Y... ¿con cuántos kilos te has quedado tú?—le preguntó D. Benito dulcemente...

* * *

UNA ERMITA SINGULAR. — En la India inglesa no son raras las ermitas musulmanas, y algunas de ellas construídas entre las raíces adventicias de algún gigantesco árbol tropical, raíces que, a medida que se desarrollan y enmarañan, acaban por destruir la obra de albañilería y forman por sí solas rústico santuario. A decir verdad, estos pequeños templos solitarios son verdaderas mezquitas en miniatura, destinadas al viandante, que encuentra en ellas un sitio idóneo para sus plegarias cuando, yendo de camino, le sorprende la hora de la oración; pero con frecuencia sirven a algún venerable islamita de lugar de retiro y santificación, viniendo a ser así verdaderos cenobios.

Una ermita en el tronco de un árbol.

(Continúa en la siguiente página.)

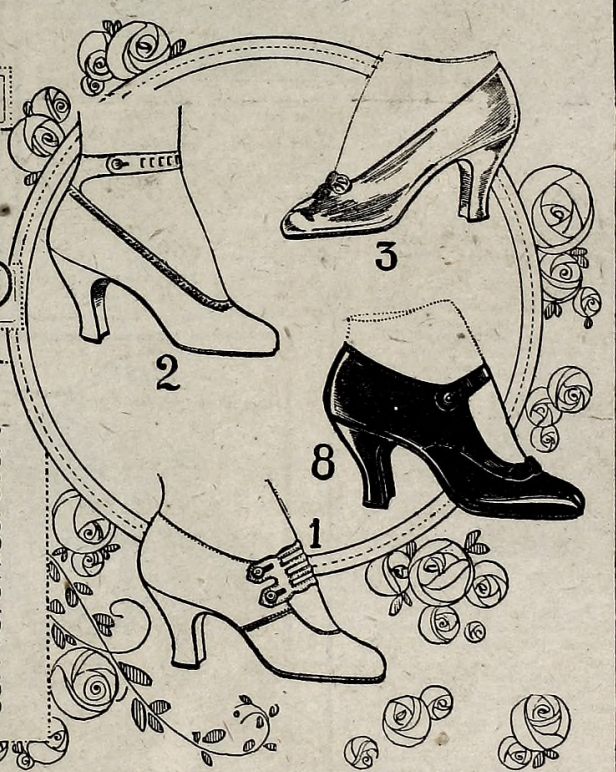
GRANDES ALMACENES

Tienda San Juan

Alsina y Piedras

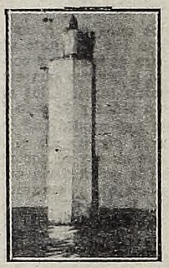
CALZADOS DE CALIDAD

Moderno y elegante zapato de cabritilla color africano, modelo de actualidad, horma sumamente cómoda, taco Luis XV, a. . . . . $ **27.60**
El mismo, de cabritilla charolada, a. . . . . „ **23.90**
El mismo, de piel de seda negra, a. . . . . „ **22.40**
Elegante zapato de cabritilla charolada, estilo pulsera, horma moderna y cómoda, taco Luis XV alto, a. . $ **23.80**
El mismo, en nubut gris o blanco, a. . . . . „ **22.50**
Elegante zapato de tela metálica plateada o dorada, especial para fiesta, horma moderna y cómoda, taco Luis XV, a pesos. **25.60**
El mismo, en raso blanco, celeste o rosa, a. . . $ **21.—**
De tela plateada, estilo pulsera, taco Luis XV alto „ **27.50**
Moderno y elegante zapato de cabritilla color africano, liso o todo pespunteado, modelo de gran moda, horma francesa, taco Luis XV, a. . . . . $ **25.—**
El mismo, en piel de seda negra, a. . . . . „ **22.20**
En cabritilla charolada, artículo muy fino, a. . . „ **23.20**



"Curiosidades, rarezas y extravagancias".—(Final)

FARO SIN GUARDIANES.—Hasta ahora hemos tenido faroles automáticos, y hasta buques-faros iluminados automáticamente, pero el primer faro de roca que funciona solo, lanzando una poderosa luz, es el de Platte Fougère, terminado recientemente, que marca la entrada del Canal de Russel (isla de Guernsey). Este faro automático, construído de concreto de hierro en una roca azotada por las olas, tiene una forma octagonal y ochenta pies de altura. El espacio que hay debajo de la galería contiene muchos inventos eléctricos maravillosos, que son puestos en acción desde la costa por un cable submarino. Mediante ellos, suena la sirena cuando hay niebla y se enciende o apaga la luz.



Faro que funciona automáticamente.

* * *

ASFALTO NATURAL Y ASFALTO ARTIFICIAL. — En varios países europeos, especialmente en Austria, se fabrica y se usa el asfalto artificial, pero hasta ahora no se había hecho una comparación directa del producto natural y del artificial desde el punto de vista puramente químico.

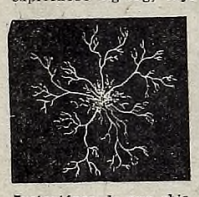
Gawalowski, que ha analizado recientemente el asfalto natural de las Barbadas, y el artificial, ha obtenido los siguientes resultados. La gravedad específica del asfalto natural es de 1.143 y la del artificial 1.393. La dureza del primero es de 1 a 2 y la del segundo de 2 a 3 de la escala de Mohs, y con arreglo a la escala de Breithaupt de 1 a 2 la del natural y de 3 la del artificial.

El asfalto natural se disuelve con gran facilidad en el petróleo, mientras que la disolución del artificial se efectúa con gran dificultad, lenta e incompletamente. Lo mismo ocurre respectivamente con la disolución en bencina.

El asfalto natural no se disuelve en cera, pero el artificial sí, tardando de 5 a 7 días y dejando un residuo parecido al ámbar. La solución en bencina del asfalto natural de las Barbadas da una especie de barniz castaño, que se seca en diez minutos próximamente, pero con el asfalto artificial no ocurre lo mismo, y por lo tanto debe preferirse el primero para hacer el barniz.

FOTOGRAFÍA DE LAS CHISPAS ELÉCTRICAS. — Las chispas eléctricas, manantiales de luz a elevada temperatura y por consiguiente sumamente fotogénicas, pueden ser fotografiadas fácilmente a beneficio de placas instantáneas.

A simple vista sólo nos es dado percibir una deslumbrante estela de caprichoso *zig-zag*, cuya propia intensidad impide al ojo humano apreciar sus detalles; pero la placa sensible sorprende su delicada estructura y nos revela un sin fin de ramificaciones arborescentes.



Instantánea de una chispa eléctrica.

Waltén ha obtenido con la cámara obscura varias fotografías sobre una misma placa, desviando sucesivamente el foco del objetivo.

Bertin logró también hermosas fotografías de chispas eléctricas, producidas directamente sobre cristales preparados al colodión seco. Ducretet utilizó el gelatino bromuro. Esta manera de operar es la más simple, puesto que no se necesita ningún aparato especial, siendo suficiente colocar bajo los excitadores una placa sensible. El contacto con la capa de gelatino-bromuro ejerce marcada influencia sobre la forma de la chispa; pero aunque algo difiere de la que afecta en el aire, conserva sin embargo su interés.

El revelado se efectúa por los procedimientos ordinarios.

* * *

LAS CIGÜEÑAS DE ESTRASBURGO. — Característico de la ciudad de Estrasburgo eran las cigüeñas que ocupaban tejados, chimeneas y espadañas. Durante algún tiempo han faltado en sus nidos, pero ya han vuelto según dicen de Estrasburgo a París.

"En la primavera de 1914, las últimas cigüeñas de Estrasburgo no habían vuelto a ocupar sus nidos acostumbrados en el gran inmueble situado a mano izquierda cerca de la desembocadura de la calle Mesange, en la plaza Broglie.

Nido de cigüeñas en el tejado de una casa de Estrasburgo.

Ahora bien; una pareja de cigüeñas, la primera desde hace cinco años ha vuelto a instalarse en su nido desierto. Este regreso inesperado en las actuales circunstancias da origen a comentarios que son fáciles de adivinar entre la población indígena.

En el inmueble que habitan las primeras cigüeñas de Estrasburgo, vuelto a ser francés, están situadas desde hace poco tiempo las oficinas del Banco de Francia, y la casa de al lado es en la que el 25 de abril de 1792, Rouget de Lisle cantó por primera vez el himno de La Marsellesa".

* * *

LOS TIBURONES DEL TIGRIS. — No ya los profanos en zoología, sino aun muchas personas versadas en esta ciencia, creerán que el tiburón es pez exclusivamente marino, que nunca se encuentra en agua dulce. Sin embargo, en el río Tigris hay tiburones, y nuestra fotografía muestra uno pescado en Bagdad, a cerca de seiscientos kilómetros del mar. Según parece, estos voraces peces remontan la corriente atraídos por el abundante cebo que en ella encuentran, pues en toda la Mesopotamia hay tribus de beduinos pastores que con frecuencia se ven obligados a vadear el Tigris, perdiendo en tales ocasiones bastantes reses que perecen ahogadas y que sirven de pasto a los tiburones.

Tiburón pescado en el río Tigris.

"Gemina"

LA ZAPATERÍA QUE CREA LA MODA

Crearemos un modelo para su pie...

Un novedoso y original zapato en riquísima piel de seda.—

Modelo N.º 578
En piel de seda. . $ 20.—
En piel de seda, bordada, pesos. . . . . 27.—

Nos especializamos en calzados de alta calidad para señoras.

Atendemos en el día, pedidos de toda la República

M. SERVERA & Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 123 U. T., 7505, Lib. C. T., 2436, Cent.

Villavicencio

de las Sierras de "Villavicencio" (Mendoza).

EXÍJALA EN TODAS PARTES, PORQUE ES EL AGUA QUE POR SUS CUALIDADES SE IMPONE

Radioactiva, Alcalina, Lítica, Antiúrica y Estomacal

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:
SANTA FE, 1234 — BUENOS AIRES
U. T. 5244, JUNCAL

¡No llores, niña!

No Castigue Ud. A Su Pequeñuelo

Porque Esté Estreñido.

Las Medicinas Nauseosas y Repugnantes Pueden Inducirlo a Ocultar la Verdad.

Es una insensatez el causarse usted a sí mismo o a su pequeñuelo disgustos que bien pueden evitarse. No es usar de buen criterio administrar drogas nauseabundas y repugnantes al estómago, cuando una simple píldorita del doctor Ross puede producir el mismo resultado, aún con más eficacia.

Pregunte usted a cualquier médico cuál es el purgante más benéfico y le contestará que lo es un catártico de ingredientes vegetales que obre con eficacia, pero con suavidad, en los intestinos, como lo hacen las PILDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS.

Los extractos vegetales de que se componen estas píldoritas se preparan y mezclan de un modo tan admirable que una de ella producirá el mismo efecto que una cucharada grande de aceite de castor o de cualquiera de los otros líquidos nauseabundos que los padres insisten en dar a sus hijos. La próxima vez que el pequeñuelo dé señales de estar estreñido, adminístrele usted PILDORAS DE VIDA DEL Doctor ROSS y en lugar de llantos y lágrimas habrá alegría en su casa.

The Sydney Ross Company, New York, U. S. A.

Los ojos

Por D. GONZALEZ-ARRILI

—Nada más que los ojos... ¡oh!, es horrible, espantoso...

Joven, casi hermosa, de cutis blanco, transparente, de cera; veinte años, la edad en que son más delicadas y fraganciosas las humanas flores, cuando creía comenzar a amar... vino una enfermedad, herencia paterna, o algo cerebral, los nervios, ¡vaya usted a saber!... Quedó postrada, dolores agudos en diversas partes del cuerpo, algo así como un hierro al rojo blanco que se clava en las carnes, cerca del hueso... y unos escalofríos continuos, el pecho apretujado, ganas de llorar...

Después se paralizaron las piernas, quedaron rígidas, muertas. La ciencia, pomposa y parlanchina, no pudo nada. Los "sabios" se contentaban con presentar, por mano del portero, la cuenta, sin dejar de permanecer muy serios, muy circunspectos, muy estirados bajo la levita irreprochable, sin una arruga.

El mal avanzaba. Las carnes de la hermosa continuaban con su belleza. La piel haciase más transparente, más suave, más pálida. Al comenzar el otoño, los brazos quedáronse a su vez sin movimiento. Poco tiempo después quedó sorda, y no habló ya más, muerta en vida, toda quieta.

En su sillón sentada, llena de frazadas y almohadones, parecía de mármol, un mármol que se cuidara mucho, quebradizo, sutil, una estatua animada en el sublime misterio de unos ojos azulados, grandes, bellos, que vivían...

El poema de aquel mirar fué cruel para los suyos. Cada día parecían adquirir nuevo brillo, nueva expresión de inteligencia, nuevo encanto.

Ella había tenido un galán a hurtadillas. Un muchacho que hablaba y reía con ella, cuando buena, medio poeta—en razón de la edad—que le rimara a veces madrigales melosos, llenos de luna en los parques, y de aguas quietas en los arroyuelos.

¡Pobres muchachos! No se veían desde que comenzó la enfermedad a postrarla, porque él "no entraba a la casa todavía"... Pero el día en que supo por la criada vieja que los ayudara, que su novia ya no hacía más que mirar, se presentó al padre, dando vueltas al sombrero en las manos como un paisano indeciso, y le confesó dolorido, su amor por la enfermita; quería verla...

El viejo accedió, con una lágrima en los ojos, que se fué escurriendo por las mejillas rugosas hasta morir en la barba entrecana.

Sin contenerse ante caras extrañas, besó el muchacho la estatua de su novia, abrazándola fuertemente. Ella puso todas sus caricias en el mirar azul de sus grandes ojos bellos, gozosa, pues aun le latía el corazón, aun le veía, aun le amaba. Muerta la carne, allí giraban en sus órbitas los luceros encantados... nada más que los ojos.

Ellos hablaban. Tenían un mirar distinto que para los suyos, para aquel galán que se acercaba a besarla en la frente, ahora que ella ya no podía hacer sino ir despidiéndose de la vida, tan efímera... Ellos hablaban. Mudos los labios, reflejaban ellos lo que dictaba el corazón con su lento compás. Decían al amante, de un mundo de ensueño en que las almas, sólo las almas, se juntaban y marchaban unidas. Canto de amor mudo, no por eso frío... Porque en aquellos ojos que cantaban había estrofas de resignación y de cariño y de amor de amores. Recordaban sus versos dulzuras y dolores en una mansedumbre de gloria... Besaban aquellos ojos, con un largo, manso, dulce besar...

Y el cuerpo permanecía rígido, como de mármol blanco, entre almohadones y frazadas, para que no se quebrara, para que el aire mismo no pusiera su tenue hábito de días sobre la transparencia divina de sus perfiles.

Todo su cuerpo quieto, menos los ojos, azules, grandes, bellos.

¡Oh! es horrible...

Ilust. de G. López Naguil.

CREMA LECHUGA

es el producto tradicional de las damas elegantes.

De venta en todas las casas del ramo.

La suave tersura de las líneas del rostro, suprema aspiración de la mujer, se consigue con la aplicación de la Crema LECHUGA Beauchamps, que penetra en los poros, distiende los músculos faciales y borra los vestigios que la fatiga o los años dejan en el rostro.

AGUA HELENA

producto científico, no debe confundirse con preparados corrosivos que destruyen el cutis.
Si las pecas, granos, manchas de sol y otros defectos superficiales, hacen desmerecer la perfección de su cutis, sepa Vd. que puede borrarlos en pocos días con el agua HELENA, preparada a base de éter.

Venta en todas partes.

DIAZ Hnos.
Chacabuco, 710.—Buenos Aires
En Montevideo
Cranwel, Barozzi y Cía.
Av. 18 de Julio 841

Muchachas Que Trabajan

Las señoritas que trabajan están particularmente propensas á males femeninos, y muy en especial cuando tienen que permanecer de pie desde la mañana hasta la noche. Día por día, durante todo el año, tiene la muchacha que trabajar pues en muchos casos es ella la que sostiene la familia: es necesario que ella gane el pan para que otros subsistan. La señorita está obligada á ir al trabajo y cumplir con lo que le está encomendado aunque se sienta bien ó no, aunque llueva ó brille el sol.

Los síntomas de enfermedades propias del sexo que producen estas condiciones se manifiestan pronto por debilidad y dolores en la espalda, dolores en las piernas y parte baja del estómago. Como resultado de mojarse los pies con frecuencia, sus períodos se presentan irregulares y dolorosos y siente desmayos, pierde el apetito y, finalmente, la vida se le hace amarga y apenas si puede cumplir penosamente con sus deberes.

El Compuesto Vegetal de la Sra. Lydia E. Pinkham

es altamente recomendado para las muchachas que trabajan y es casi universalmente usado por gran número de las mismas.

"Por espacio de varios años estuve sufriendo y no hubo doctor que pudiera aliviar mis males. Estando en Barbados de visita, una buena amiga me recomendó el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Al terminar la primera botella me sentí aliviada y después de tomar la tercera ya estaba curada. Recomiendo este valioso remedio a todos mis hermanas que sufran."—Srta. GEORGINA F. PETER, King St., St. Joseph, Trinidad, B.W.I.

Si está Ud. sufriendo alguna de estas enfermedades y desea un consejo especial, escriba confidencialmente á Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., E. U. de A. Su carta será abierta, leída y contestada por una señora y considerada estrictamente confidencial.

Unicos depositarios: BELLOCCHIO y Cía.

PICHINCHA, 62 - BUENOS AIRES

El jardín de nuestros poetas

Normas

por Enrique MÉNDEZ CALZADA

No faltará un mentor que te diga: "Hijo mío:
" haz el bien por el bien; sé generoso y pío.
" Vive siempre dispuesto para la buena acción;
" pero sin subalternas ansias de galardón.
" Sacrifícate en aras de cualquier idealismo
" y ama a tu semejante como a ti mismo.
" Practica la sublime virtud de la abstinencia,
" pues el pecado es morbo que acorta la existencia,
" y el galardón final es para los varones
" que han resistido incólumes todas las tentaciones,
" sin escuchar el grito sensual de la materia,
" por el que es nuestro cuerpo pasto de la laceria.
" Soporta sin quejarte cualquier padecimiento:
" así en el otro mundo no sufrirás tormento.
" Si tu rostro percude la cólera violenta,
" dale la otra mejilla para la misma afrenta.
" Jamás alcen tus manos el arma del suicida,
" porque Dios es el único dueño de nuestra vida.
" Tú arrostra el más profundo dolor sin conmoverte;
" y El, cuando la merezcas, te mandará la muerte.
" Hijo mío: si tomas esta lección por guía,
" a la diestra del Padre te sentarás un día;
" y, con la dicha propia, tendrás la envidia extraña."
—" ¡Cierto!" — dirás.
Pues bien: ese mentor te engaña;
porque el bien, como el mal, sólo en su mente existe.
Sabe que nuestra vida sin el pecado es triste.
Sabe que eres el único dueño de tu existencia,
sin más limitaciones que las de tu conciencia.
Sé bueno si te place; pero según tu modo:
los cánones son nada; la voluntad lo es todo.
Ten alma valerosa, frente al dolor serena,
y si llega el momento de cercenar, cercena.
Vive mucho en el mundo, pero más en ti mismo,
cuidando que tus armas no embote el egoísmo.
Vive tu vida amándola, pues lo fecundo es ella;
pero vívela sólo mientras la encuentres bella.
Puedes tener o puedes no tener religión,
mas en tu alma habrá siempre una interrogación;
y una voz que la muerte tan sólo apagará,
repetirá a tu oido: "¿Hay algo más allá?".
Cuando araña la mano de la Parca tus sienes,
los placeres gustados serán todos tus bienes.
Vive, pues, de manera que el supremo momento
no marque en ti la hora del arrepentimiento.
Y cuando a mi profunda verdad te persuadieres,
de todos los halagos de, todos los placeres
que para ti la vida reserve todavía,
goza con avidez, antes que llegue el día
en que alguno dirá, tras de enunciar tu nombre:
"¿Lo conocia usted?... Se ha muerto. Era un buen hombre".

Madera de sándalo...

por José M. NÚÑEZ

I

Ante mis ojos húmedos de llanto
el puñal de tu carta está desnudo,
y por la herida de su golpe rudo
me siento desangrar de desencanto...

Tu mano, que besé con beso santo,
atravesó con el puñal agudo
mi corazón, ¡que nunca tuvo escudo
para ese tuyo que adoraba tanto!

Me has herido y estoy en la agonía...
Nada te importará la muerte mía,
pero sabrás, mi blanca matadora,

que este mi pobre corazón partido
en trozos mil, se allega al que lo ha
[herido
y le dice mil veces que lo adora!...

II

Te quise, te soñé para que fueras
la Musa para mí desconocida...,
para que el rosa leve de tu vida
como un remedio celestial me dieras...

Para mi triste corazón, ¿quién eras?
¿quién eras para mi alma dolorida?...
¡Ah, tú ignorabas tu misión, querida,
porque no puedo creer que la supie-
[ras!...

Ignorabas que al Sol de tus amores
en mi jardín de inspiración las flores
alzaban sus corolas de optimismo...

¡Y por eso te vas!... ¡Adiós!...
[¡Yo quiero
que se cubra de rosas tu sendero
mientras se abre a mis plantas el abis-
[mo!...

Canta el loco ruiseñor

por Oscar Alberto IBAR

Canta el loco ruiseñor
sobre el amigo pinar
sus regios cantos de amor.
Canta el loco ruiseñor
sus cantos de trovador
a la vera de la mar.
Canta el loco ruiseñor
sobre el amigo pinar...

Tus manos

por Félix B. VISILLAC

Tiemblan tus manos blancas y divinas
sobre el teclado largo, marfileño,
y se remonta tu alma hacia el ensueño
envuelta entre las notas cristalinas.

El éxtasis te embriaga; con sus alas
níveas, la inspiración calor te presta;
y finge el piano una exquisita orquesta
volcando al aire líricas escalas.

Tiemblan tus manos suaves; otras ve-
[ces
revístense de bellas languideces,
es que descubren plácidos arcanos;

viéndolas he pensado en mis antojos...
que el alma de Mozart está en tus ojos
y el alma de Beethoven en tus manos!

La ola

por Constantino AGUIRRE

Con ímpetu titánico la ola,
sacudiendo la carga que la abruma,
viene babeando su rabiosa espuma
como quien a su impulso todo inmola.

Al dique, centinela, no lo viola
por más que lo amenace o le presuma;
que, en férrea rigidez, con arte suma,
la espera, la detiene y la atortola.

Son vanos los clamores de sorpresa,
impotencia y furor; por la represa
sigue la ola otro cauce suave y terso...

Como la inspiración soberbia, airada,
cuando va dulcemente enamorada
por los canales rítmicos del verso!

SU CARA ES HERMOSA
Pero su Nariz?

Antes Después

Hoy día es absolutamente necesario que uno se ocupe de su fisonomía si espera ser algo y seguir adelante en esta vida. No solamente debe uno hacer lo posible por ser atractivo para satisfacción propia, que de por sí bien vale los esfuerzos que hagamos, sino que el mundo por regla general juzgará a una persona en gran manera, si no enteramente, por su fisonomía; por tanto, vale la pena "el ser lo mejor parecido posible" en todas ocasiones. NO DEJE QUE LOS DEMAS FORMEN MALA OPINION SUYA POR EL ASPECTO DE SU CARA, pues eso perjudicará su bienestar. De la mala o buena impresión que cause constantemente depende el éxito o el fracaso de su vida. ¿Cual ha de ser su "destino final? Con el Nuevo Aparato "Trados" (Modelo 22) pueden corregirse ahora las narices defectuosas sin hacer operación quirúrgica, pronto, con seguridad y permanentemente. Es un método agradable y que no interrumpe la ocupación diaria del individuo.

Escriba hoy mismo pidiendo libro gratis, el cual le explicará la manera de corregir las narices defectuosas sin costarle nada si no da resultados satisfactorios.

Diríjanse a M. TRILETY, Especialista en defectos de la cara, 474 Ackerman Bldg., BINGHAMTON, N. Y., E. U. A.

HIGIENE del TOCADOR

EN LAS FARMACIAS
Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen.

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas.
INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

Los Dolores De Cabeza Ahuyentados

Los dolores de cabeza provienen de muy variados desarreglos, pero sea cual fuere la causa del dolor de cabeza de Ud., JAQUEQUINA lo disipará en un santiamén sin producir ningún efecto desagradable en el estómago.

JAQUEQUINA es el AHUYENTA-DOLOR más poderoso, rápido y eficaz que se conoce. Si padece Ud. de neuralgias, reumatismo, dolor de espalda, miembros y coyunturas, fatiga no natural, nerviosidad, mareos, malestar del menstruo y abatimiento, compre de su droguista un frasquito de

Jaquequina

Una o dos píldoras por lo general son suficiente para quitar en dos minutos cualquier dolor o punzada, para calmar los agitados nervios y restaurar toda la energía y el ánimo.

The Sydney Ross Company, New York, U. S. A.

Dice la simpática Srta. Dolores de Ibarra, bailarina en los principales teatros de España, Cuba y América: Jaquequina ha puesto fin a mis terribles jaquecas."

Desde la platea

por OMICRÓN

"La casa de los pájaros", de José Fernández del Villar, en el San Martín.

La escena de la obra, es Málaga, capital de la provincia española del mismo nombre. Los actores, gente del pueblo. Estamos en la casa de un pajarero, hombre honrado, trabajador y, como buen andaluz, fácilmente dado a la jarana y al vino. Con él, que es soltero, viven su hermana, viuda, y dos hijas de ésta. Una de las muchachas, ahora de 25 a 30 años, en sus veinte tuvo relaciones con un mozo de "mucha labia", que la dejó al poco tiempo, con una hijita. Se llama Carmela. Atenta a dar buena crianza a su hija, la cuida amorosamente, mientras en su interior todavía alimenta una vaga esperanza de que el perdido habrá de volver algún día a dar nombre a la niña. Carmela tenía fama de cantar "como los ángeles". Desde el día del engaño, hizo promesa a Dios de no volver a cantar otra copla hasta que el padre de la niña volviese.

La otra de las chicas, Encarna, es una mocita de diez y siete años, morena, ardiente, pizpireta, igual en todo, pero especialmente en el físico, a su hermana en la misma edad. Con el escarmiento de la mayor, la madre la tiene retraída en casa, trabajando en la plancha, sin permitirle asomarse siquiera al patio ni a la reja, por temor de otro desliz. Si la muchacha protesta, la madre, toda rabiosa, le hace saber en seguida: "¡No quiero, novios, no quiero novios!" Y es lo que dice la chica: "Con eso no hacen más que darme más ganas". No es la primera vez que ha pensado en volar, como la otra, que, por su parte, la guarda de cerca también. O ¿es que las culpas de una las van a pagar todos en la casa? Hace días que le viene "rondando la calle" un joven bastante bien plantado. Quiera o no quiera la madre, ella le escuchará, y así lo hace, acercándose a la reja subrepticiamente, a la hora consabida. En una de esas, la pesca la hermana mayor, la cual, muy serenamente, invita al mozo a hablar con la madre.

En tanto, fuera de alguna que otra mujer, no frecuenta el trato de la familia otra persona que un joven tipógrafo, Rafael, trabajador y muy decente. El era el que estaba de verdad enamorado de Carmela; pero después de lo que pasó, nada podía esperar, pues si es cierto que Carmela, en el fondo, también le quiere, es demasiado juiciosa para consentir en una unión que acaso no podría acarrear más que disgustos. El otro, quizá no vuelva nunca; pero, ¿y si volviera? ¿No podría echarle siempre en la cara la falta de la esposa? Si eso llegara a hacer, Rafael le partiría el corazón; pero, ¿qué necesidad tienes tú —dice Carmela— de partirle el corazón a nadie?

Parece que Carmela hubiera tenido un presentimiento. Cuando pronunciaba esas palabras, el otro, Antonio, estaba en Málaga. Pocos momentos después, encuentra a Rafael y lo abraza. A él venía a buscarlo. Había reflexionado y había comprendido que debía volver a su Carmela y ofrecerle reparar la trastada anterior, con el casamiento, y como temía que tal vez no quisieran escucharle, Rafael, que era amigo de la casa, podía hacerle un favor: anunciar su retorno a la familia y sus propósitos. Rafael, en medio de su dolor, accede. En la casa, todos recobran súbitamente la tranquilidad y la alegría. Todos, excepto la interesada. En efecto, Carmela, que había vivido esperándolo y nada más, ahora, al ver cercana la satisfacción de sus más íntimos anhelos, quisiera evitarlo. ¿Es que teme que Antonio vuelva con otro engaño? ¿Es que ella ya no le quiere? De todos modos, por su hija y por su familia debe conformarse también y se conforma. Es un sacrificio más.

Cuando Antonio entra en la casa, alegre y afectuoso va a abrazar a su novia: ¡Carmela!... La muchacha lo acoge con iguales muestras de afecto, pero le sorprende la pronunciación del nombre. "¡Si no soy Carmela! ¿No me conoces? ¿No ves que soy Encarna? ¿Ya no te acuerdas de mí?" —"Pero, ¡cómo! ¿Tú Encarna? ¿Tú aquella pizpireta así?..." —"Sí; a la que tú traías dulces" —"Pero, chiquilla, ¡cómo has crecido! ¡Si eres lo mismo que Carmela!" La sorpresa, naturalmente, había de traer otra peor. Al ver a Carmela, le parece otra. En su imaginación, la había conservado tal cual; pero los años han pasado, y Carmela no es aquella que él dejó y a la que, en su arrepentimiento, había vuelto a querer. La que él recordaba y quería, ahora resulta que es Encarna. Por su parte, Encarna se alegra más que ninguno de su vuelta, y le advierte que en su ausencia es la única de la familia que habló bien de él.

Hechas las paces, se formaliza el casamiento. Antonio se siente decepcionado. "¿Para qué habré vuelto?" Pero ahora, no puede echarse atrás. En celebración de la próxima boda, la familia y algunos amigos van el domingo a la plaza, de merienda. Allí, con la exaltación del vino y del aire puro del mar y con el calor del contacto, Antonio se siente a punto de estallar. A Carmela no la quiere, es inútil. Su hija le da muy poca cosa. Encarna es la que le atrae irresistiblemente. Al verla siempre pegada a su novio, que asiste a la fiesta, siente deseos de sacar del medio al mocito de cualquier manera. Por lo demás, ¿creen ellos que no se ha dado cuenta?: Carmela también se inclina más a Rafael. Exasperado en extremo, no sabe más que exclamar: "¡Maldito sea mi sino arrastrao!" Por fin, valiéndose de un amigo para emborrachar al novio de Encarna, la habla a solas y le confiesa su pasión. La chica se espanta. Ella le quiere, sí, pero de a otro modo que a su novio. En el instante en que, sin poder resistirse, la abraza brutalmente y le da un beso, el novio los pesca. Se van a las manos, hay gritos, hay barullo, corren todos. ¿Qué ha pasado? Nada. El muchacho lo refiere: él y Antonio, que, con un poco de vino en la cabeza, se liaron de palabras y se quisieron pegar. Eso fué todo. Antonio, todo corrido, no tiene más remedio que reconocer: ¡es un hombre!

Sin embargo, la verdad no podía permanecer oculta. A los pocos días, en la ciudad se realizan las ceremonias de la semana santa. Es de noche. La procesión va a pasar ante la casa. El novio de Encarna no ha vuelto desde la aventura anterior. Carmela reprocha a Antonio su proceder. Puesto que todo quedó explicado, debe ir a darle una satisfacción. Antonio se indigna con aquello de que siempre Carmela le dé la razón al otro. En un altercado por este motivo, Carmela, no pudiendo callar más, le cuenta todo lo que supone verdad. El quiere a Encarna, pero es necesario que sepa

(Continúa en la siguiente página.)

Un retrato original

Curioso retrato de la actriz cinematográfica Dorothy Gish, hecho con letras de máquinas de escribir.

TRIUNFOS MÉDICOS

Para aumentar rápidamente el apetito, tómese FORCEGOL. Los resultados benéficos se aprecian por el semblante rosado y aumento de peso, de 3 a 5 kilos mensuales.

Forcegol-Tonifica, Fortifica y Nutre

Tónico indicado en la debilidad general, palidez, nerviosa, corazón, tuberculosis.

El Forcegol se emplea con ventajas en vez del hierro y del aceite Bacalao.

Pedidos al agente Angel B. Paco. Droguería, Pavón 1693. Avellaneda.

LA EXPERIENCIA trae la convicción En millones de hogares se usa diariamente el Jabón Sunlight. Para ellos la verdad de que es el mejor está fuera de argumento Pues, esta es su experiencia

SUNLIGHT JABÓN

Probarlo es convencerse.

GONZALEZ Hnos. CALZADO ORIGEN

Artículos de alta calidad y garantidos por nuestra casa.

En cabritilla charolada. . $ 14.90
En becerro extranjero, color caoba, pesos. 19.50

Soliciten catálogo. Se remite gratis.

Atendemos pedidos del interior contra reembolso o giro postal.

GONZALEZ Hnos.
B. IRIGOYEN 538

que su hermana no se prestaría nunca a satisfacer sus monstruosos anhelos. Momentáneamente avergonzado, Antonio promete ir a buscar al otro y a disculparse ante él, y así parece hacerlo. Mientras ha salido de casa con ese objeto, En-

"Desde la platea"

(FINAL)

carna, también agobiada por la pasión ha debido confesar a una amiguita que sí, que es verdad, que ella ama a Antonio, que no quisiera hacerlo, que daría cualquier cosa por librarse de aquel mal, pero que ella lo quiere, y que Antonio le ha jurado que no se casará con su hermana. Así, ya que no sea para ella, que no sea para Carmela tampoco.

Encarna se ha quedado sola en el patio. La familia está adentro preparándose para la procesión. Carmela cumplirá esta noche su promesa y cantará una saeta a la virgen, por primera vez después de muchos años. Vuelve Antonio de la calle. Es un momento en que Encarna y él, solos, no necesitan muchas palabras para comprenderse definitivamente. Un abrazo, un juramento de amor, y los dos huyen. Es la casa de los pájaros: también Encarna había de volar. Sin sospechar lo más mínimo de la aventura, la familia aparece en el patio, a los primeros pasos de la procesión. Todos se arrodillan. De afuera, llega el eco de una marcha fúnebre. Calla un instante la música, y Carmela, con su voz encantadora, tanto tiempo en silencio, canta la copla prometida. No bien ha terminado, en la puerta aparece Rafael, que trae a Encarna a la fuerza. ¿Y Antonio? "Lo he matado".

Verdaderamente, el final quita grandeza trágica a la obra. La intensa emoción que se siente en la escena anterior, mientras adora la familia y canta Carmela, ignorantes del lance que acaba de ocurrir, se rebaja notablemente con la vuelta de Encarna. Parece ahora que su partida ya no tenía tanta importancia. Había sido un intento frustrado, y nada más. En el desarrollo de la trama, por otra parte, se nota una precipitación perjudicial. Son cuatro actos y, sin embargo, puede decirse que la obra empieza realmente en el tercero. El desvío de la pasión amorosa de Antonio, es todo lo que interesa, y eso comienza en el mencionado acto. El último resulta así forzado en sus acontecimientos, pues las actitudes fundamentales varían apresuradamente, de modo que pierden en intensidad y en influencia afectiva.

No cabe duda de que, dentro de la producción, regularmente sosa, del señor Fernández del Villar, "La casa de los pájaros" representa un esfuerzo magno. En sí misma, la obra tiene abundante materia de interés, asimismo. Empero, se advierte en toda ella la falta de algo así como la destreza y la seguridad de la mano maestra. Es acertada, por lo demás, la advertencia que ha hecho la crítica acerca del parecido de la obra con dos dramas estupendos del teatro español contemporáneo: "Malvaloca", de los hermanos Quintero, y "La Malquerida". A la primera recuerda en el primer acto, ante el conflicto amoroso de Carmela y Rafael, y a la segunda, con igual fuerza que a la anterior, en el último acto, frente al querer ominoso de Antonio y su cuñada.

La compañía del San Martín, que la estrenó con merecido éxito, la interpretó muy desigualmente. No convencen del todo en su papel sino la señora Adamuz y los señores Juárez, Carbonell y Soto. En general, se observa el raro hecho de que casi todos los intérpretes se olvidan de que están hablando el dialecto andaluz.

Como hacer un Remedio para Canas.

La Sra. Mackie, actriz bien conocida en Nueva York, y actualmente abuela, que aun tiene el pelo negro, dijo recientemente: "El cabello canoso o marchito se puede volver negro, castaño o claro, a gusto de cada cual, inmediatamente, con sólo hacer este simple remedio, que se puede hacer en casa:

"Consígase una cajita de polvo Orlex en cualquier botica. Disuélvase en 4 onzas o sean 113 gramos de agua destilada o llovediza y con ella péinese la cabeza. Cuesta muy poco y no hay extras que comprar. Cada caja trae instrucciones completas para mezclarlo y usarlo.

"No duden en usar Orlex, pues cada caja trae un bono de oro por $ 100.00 garantizando que el polvo Orlex no contiene plata, plomo, cinc, azufre, mercurio, anilina, alquitrán de hulla, ni sus productos ni derivados.

"No se borra, no se pega ni es grasiento, y deja el pelo como seda. Al que esté canoso, le hace parecer muchos años más joven."

Por informes, dirigirse a Juan Renaud, Rivadavia 1255, Buenos Aires.

Para Remover Callos Rápidamente y Con Seguridad

Nada en el Mundo Puede Superar a "GETS-IT"

Pruébese esta curación tan diferente, absolutamente nueva y segura para desembarazarse de esos callos que han sido el tormento de su cuerpo y alma por toda su vida. No se use otro remedio que "GETS-IT", que es el más notable remedio para callos jamás compuesto. Es sin duda lo mejor del mundo. Unas pocas gotas aplicadas en unos pocos segundos cumplen la obra.

"GETS-IT" remueve los callos y la piel encallecida según un principio enteramente nuevo; aplicándolo, el callo se hace flojo y se desata de la carne sin dolor y con toda seguridad, sacándolo completamente. No puede pegarse a la media ni hacer daño a la carne. Millones de frascos del "GETS-IT" son vendidos cada año, más que ningún otro remedio que existe para callos.

En venta en todas las farmacias y droguerías.

Depositarios generales:
MENDEL y Cía.
Bolívar 879 — Buenos Aires

Cuide sus encantos físicos

Tenga en cuenta que los rigores del invierno, con todas las incomodidades que provoca, es el mas tenaz enemigo de toda mujer hermosa.

AGUA NUPCIAL

Protege el cutis más delicado contra la influencia de la intemperie y es el más sugestivo auxiliar para toda mujer que desee conservar su hermosura como en la primera juventud.

Es el mejor talismán para desafiar todos los enemigos invernales, como lo saben por experiencia las señoras que lo usan para mejorar y hermosear su cutis. Este es el irreemplazable benefactor de la hermosura, un verdadero regenerador y tónico insuperable de la piel, un precioso auxiliar de la belleza femenina y un constante guardián contra todas las afecciones cutáneas, tales como **Barros, Espinillos, Pecas, Paño**, etc., de la cara. Además de todas las ventajas que reune el

AGUA NUPCIAL

UNE A SU FRAGANTE PERFUME LA INAPRECIABLE CUALIDAD DE COMUNICAR AL CUTIS LA BLANCURA Y LA SUAVIDAD, ANHELO DEL BELLO SEXO.

Las más encumbradas damas y las eminentes actrices usan el **AGUA NUPCIAL**, invariablemente, en todas las estaciones del año, para conservar la belleza y hermosura de la primera juventud.

Depositarios: CONTÍ y Cía. — 2618, **Corrientes**, 2618, **Buenos Aires**. En la República Oriental del Uruguay: JOSE J. VALLARINO e Hijos, 429, **Sarandí**, 431, **Montevideo**.

Periodismo infantil

Cómo se edita el "Cornelio Saavedra"

El director, estudiante José Luis Porta.

Todos los desencantos e ingratitudes del periodismo activo no son obstáculo para que la accidentada profesión tenga entre nosotros curiosas e interesantes manifestaciones precoces.

Posiblemente, los preconizadores de aquella malograda escuela de periodismo que se esfumó en la esterilidad de las iniciativas ingenuas, no presumían siquiera que el periodismo es una afición espontánea que se desarrolla por impulsos intuitivos que no suelen hallar obstáculo ni en la condición ni en la edad.

El periodismo es, en casos, algo más que un alarde de vanidad ridícula que hace, por ejemplo, a un afortunado editor de una hoja, sentirse entidad presidenciable. Puede un niño sentir en su ánimo las ansiedades que promueven la expansión del pensamiento, creer ingenuamente en la virtud y eficacia de la hoja impresa, y tendremos el germen de una aspiración culta que no debe ser malograda por la indiferencia.

No es nuestro objeto establecer parangones al recordar que de la masa de estos niños estudiosos, aficionados a las andanzas periodísticas, surgieron personalidades geniales y batalladoras como la de Sarmiento, ni siquiera descubrir precocidades que hagan presumir la existencia de genios en embrión; queremos, sí, consignar en esta breve nota que los pebetes que redactan y sostienen en esta capital el periódico escolar "Cornelio Saavedra", con más de cinco lustros de existencia, realizan una obra simpática a todas luces y digna de estimación.

No es, en verdad, un caso vulgar que un grupo de jovencitos, niños de edad escolar, en esa edad en que las frivolidades y la inexperiencia arrastran hacia las preocupaciones más pasajeras, deserten de la comandita camaraderil que halla más cómodo atractivo en las correrías callejeras, en las calesitas, en el cine, etc., para sentirse hombrecitos, y en las concentraciones del pupitre, discurrir,

La redacción del "Cornelio Saavedra", en jornada de gran actividad.

escribir, trabajar, hacer periodismo casi grave y sesudo, con pretensiones de doctrinario, y con un entusiasmo y sinceridad espiritual que rediman a los pequeños protagonistas de la impotencia en virtud de la que, y como es de suponer, no han logrado hacer todavía, de su meritorio órgano, un serio competidor de "La Nación" o "La Prensa".

A expensas de tan apreciable empeño infantil, ve la luz en esta ciudad de Santa María de los Buenos Aires, el curioso periódico "Cornelio Saavedra", órgano de la Asociación de Estudios del mismo nombre, asociación que tiene por finalidad la ayuda material de los niños pobres que asisten a aquella escuela, el mejoramiento moral e intelectual de los mismos en todos los aspectos relacionados con la educación.

Suele suceder que estas cosas las tomen más en serio y con mayor desinterés los niños que las personas mayores; así pudo ser fundado el "Cornelio Saavedra", por alumnos de dicha escuela de este nombre, hace cinco años, y pasando siempre por manos de niños formales y laboriosos, cumplió su modesta misión informativa, de educación, opinión y consejo.

Hoy redacta la pequeña hoja periódica, bajo la dirección del joven estudiante José Luis Porta, un grupito de niños y jovencitos de ambos sexos, alumnos y ex alumnos de la escuela "Cornelio Saavedra" que desde ya puede contar con orgullo entre los éxitos de su tradición educacional esta curiosa publicación infantil en que sus alumnos ensayan sus aficiones incipientes a la blasonada profesión del periodismo.

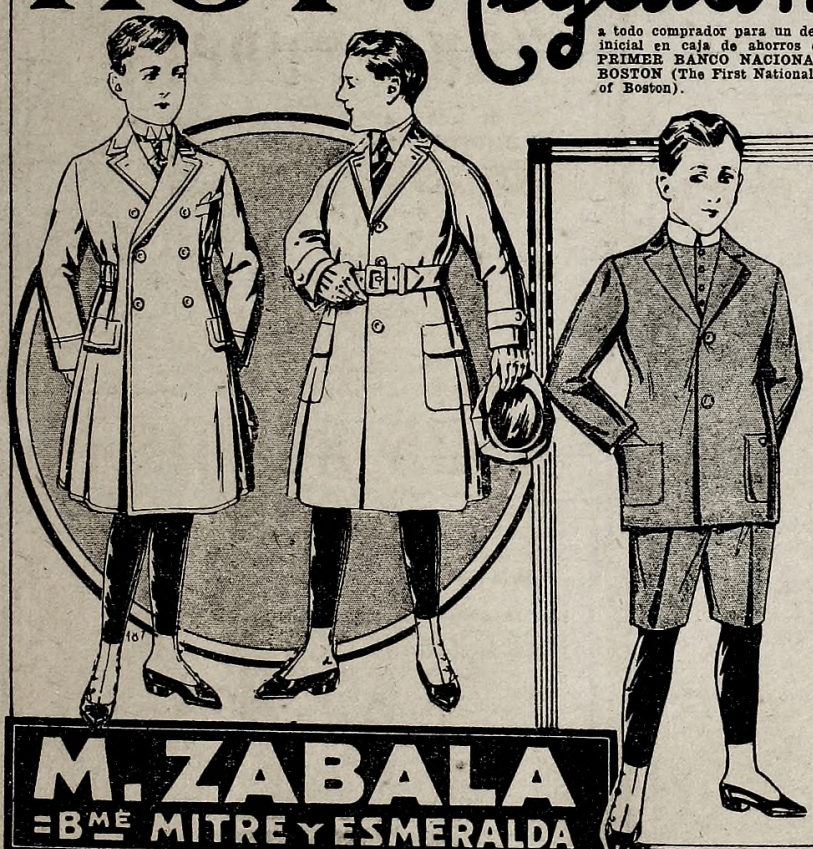
La fotografía que ilustra esta nota nos presenta a la pequeña redacción del "Cornelio Saavedra" en momentos de actividad. Un cronista en miniatura, informa sobre menesteres escolares, algún otro redactor de más temple, despreocupado de juguetes y golosinas, diserta con genial hombría en una contundente réplica al C. N. de Educación; una aventajada niña, se despoja de las frivolidades del sexo, para comentar los planes educacionales del doctor Salinas. Se desarrollan temas escolares, se comenta a Pestalozzi, se defiende la situación económica del portero de la escuela... y la hoja sigue su curso, adiestrando a los niños en esa gimnasia del entendimiento que tanto contribuye a hacer hombrecitos celosos de sus propios intereses.

¿Verdad que es curiosa y digna de estímulo la labor de estos niños en que deberían hallar ejemplos muchos jovencitos distraídos en entretenimientos inútiles y viciosos? ¿Verdad que la meritoria empresa de estos niños es digna del apoyo de las autoridades escolares?

Un petit cronista enfrascándose en las notas del día.

HOY Regalamos 1 peso

a todo comprador para un depósito inicial en caja de ahorros en EL PRIMER BANCO NACIONAL DE BOSTON (The First National Bank of Boston).



Sobretodos para Niños

Modelo 1.—Elegante modelo, confeccionado en casimires de pura lana, gustos y colores de última moda, para niños de años:

15 y 16	13 y 14	11 y 12	9 y 10	7 y 8
$ 52	$ 48	$ 44	$ 40	$ 36

Modelo 2.—SOBRETODO confeccionado en casimires de pura lana, de color unido, para niños de años:

15 y 16	13 y 14	11 y 12	9 y 10	7 y 8
$ 42	$ 38	$ 35	$ 32	$ 30

5 y 6	3 y 4
$ 28	$ 26

Modelo 3.—CAZADORA derecha o cruzada, de riquísimo casimir, en colores, varios gustos de fantasía, para niños de años:

14	12 y 13	10 y 11	8 y 9	6 y 7
$ 24	$ 22	$ 20	$ 18	$ 16

CRÉDITOS

Acordamos créditos pagaderos en cómodas mensualidades, sin recargo alguno en los precios marcados. Pidan informes.

CATÁLOGO

Se remite gratis y franco de porte a quien lo solicite del interior de la república.

M. ZABALA

Bme MITRE Y ESMERALDA

Normalice su organismo

adoptando desde HOY MISMO este laxante ideal que pueden usarlo indistintamente los niños y los adultos, sin disturbios ni sufrimiento alguno.

PASTILLAS ROSADAS PARA NIÑOS
PASTILLAS BLANCAS PARA ADULTOS

Es esencialmente un producto nacional.
Exigir la marca URIZ que garantiza su legitimidad.
Se remite al interior, $ 1.50 la caja.

SEÑORAS, SEÑORITAS

Dolores en el período, metritis, hemorragias, flujo blanco, etc., se curan con el

"ESPECÍFICO SCHEID'S"

En el atraso o falta del período, tómese AMENORROL de efecto seguro

DROGUERÍAS y FARMACIAS

Depósito general:
Calle C. PELLEGRINI, 644

GRATIS manda folletos explicativos en sobre cerrado. JULIO VALLE, Carlos Pellegrini, 644, Buenos Aires.

NERVIOSOS NEURASTÉNICOS

La nutrición insuficiente a consecuencia de trastornos del estómago e intestinos, constituye con frecuencia la causa principal.

En semejantes casos hay que usar el preparado conocido universalmente como el mejor estimulante del apetito y reconstituyente

BIOFORINA
LIQUIDA DE RUXELL

El remedio ideal para los que sufren CLOROSIS, ANEMIA, DEBILIDAD CEREBRAL, etc.

En venta en todas partes a $ 2.75 el frasco

Concesionarios:
BENDINGER & Co.
Sarmiento, 643, Bs. Aires

El jardín de nuestros poetas

Hermana tierna

por Oscar Alberto IBAR

Con tu veste de diosa pagana
cuando sea triunfal la mañana
por el oro divino del sol,
por el prado do triscan ovejas
cantaremos, hermana, las quejas
causadoras de nuestro dolor.

Y en la nave inmortal del ensueño
abultada la vela del leño
por el suave soplar de Aquilón,
llegaremos al puerto buscado
con el cuerpo tal vez muy cansado
mas el alma radiante de amor!...

Aunque ladren...

por José C. BELBEY.

"Si te paras en medio del camino,
y pretendes que calle el estridente
ladrido de los perros, jamás a tu des-
[tino
llegarás... — dice aquella parábola de
[oriente...

Y allá voy, con mi bagaje de ilusiones,
y de buenas quimeras,
desflecando en el viento mis canciones
y las blancas alas de mis banderas...

Es tan lindo cantar a los veinte años,
aunque se hayan sufrido desengaños,
y, sin culpa, quizá se haya llorado,

que seguiré, sereno a mi destino,
aunque ladren los perros del camino
su estribillo trivial y destemplado...

Invernal

por Ricardo BUCCICARDI

Si la escarcha reviste la arboleda
de una tonalidad húmeda y blanca,
y al besar su follaje el sol en gotas
se diluye, como en llanto la pena.

Si el invierno se cuela en nuestra
[alma
y atrofia los lirismos que hay en ella,
y embotando de frío el entusiasmo
derrama el hosco humor de la tristeza.

Yo, cual la escarcha, tengo mi mañana
y la espero con ansia en gracia plena:
¡oh labios, grato sol omnipotente
que ahuyentas el dolor cuando me be-
[sas!

Verano

por Armando HERRERA.

Hoy me siento rendido, la canicula
me priva hasta del don de la palabra,
el bochorno estival nos ha volcado
todas sus igneas brasas.

Al menor movimiento el cuerpo suda
y en laxitud candente se aletarga;
el sol vierte sus rayos calcinantes
y en sus tallos dobléganse las plantas.

La tierra está reseca y el ambiente
tiene vahos de fragua.
Para cuando, señor, serán las lluvias,
¡oh el encanto lejano de las playas!

Para su ventura...

por Florencio J. AMAYA

Hazme bueno, Señor, como los seres
que nacen para el bien, directamente,
y llevan su dolor plácidamente
como si fueran bíblicas mujeres...

Dame tu mansedumbre si prefieres
verme suave y humilde y obsecuente:
yo quiero ser mejor, sencillamente
porque así como soy, tú no me quie-
[res...

Infúndeme virtud en ambas manos
para curar el mal de los hermanos,
a los que el diente del dolor alcanza...

Hazme bueno, Señor, sólo por Ella,
la noviecita delicada y bella
para quien simbolizo la esperanza!...

Calzados "OX"

BOTO y TURNÉ
SALTA, 93. U. T., 3547, Lib.
Buenos Aires

Si su taco se tuerce,
Si su calzado se deforma
y dura poco:
Vd. TIENE LA CULPA

"OX"

Ofrece, sobre todos sus competidores, el beneficio indiscutible de un taco sólido y firme que NO SE TUERCE.

Conserva el calzado y lo hace durar mucho más.

706—Zapato cabritilla charolada, Luis XV, pesos. . 15.—
En charolado primera, pesos. . 12.—
En taco de suela $ 10.50

695 — Zapato charolado habano, Luis XV, pesos. . 16.50
En cabritilla Charolada, Luis XV, pesos. . 17.50
En piel de seda negra, Luis XV. . 18.50

546—Botín cabritilla negra, primera. . . . . $ 14.50
Botín cabritilla negra, caña becerro mate. . . . . $ 15.50
Botín charolado, caña becerro mate. . . . . $ 19.—

590—En box metal negro, muy sólido. . . . . $ 13.—
En becerro, doble suela, norteamericano. . . . . $ 17.50
En becerro, color habano, extranjero. . . . . $ 20.—

CASA RIGHINI

Carlos Pellegrini 101 B.A.
U.T. 1335 LIBERTAD

Exposición de Abanicos de Plumas y Tapados de Pieles para Salidas de Teatro

PARAGUAS, SOMBRILLAS, CARTERAS, ABANICOS y ARTÍCULOS para REGALOS

Taller especial para composturas.

El mayor encanto

Toda persona que anhele conservar, realzar o recuperar la pureza de las líneas y la graciosa armonía de las formas, realizará plenamente sus deseos si usa la

Faja Abdominal GESELL

Los médicos la recomiendan para antes y después del alumbramiento y en los casos de obesidad, vientre caído, hernia umbilical, riñón flotante, etc. Es elástica, porosa, cómoda y abrigada.

SOLICITE PROSPECTO

CASA GESELL
Avenida de Mayo, 1431 - Buenos Aires.

De nuestra cosecha y la ajena

ESPAÑA COMO PAIS DE INMIGRACION Dice una correspondencia de España:

Según la memoria del Instituto Geográfico y Estadístico, durante el año 1915 entraron en nuestros puertos 10.140 buques de vapor y 745 de vela, que en comparación en el movimiento habido en 1914, resulta que entraron 3.103 de los primeros menos y 118 más de dos segundos.

La salida fué de 10.030 de vapor y 726 de vela, lo que en comparación también con 1914, arroja que salieron 2.753 menos de vapor y 90 más de vela.

En cuanto al movimiento de pasajeros, la entrada da un total de 115.508, y la salida, 96.846.

De los que entraron, procedían:

De Europa, 7.536; de Asia, 27; de Africa, 27.946; de América, 79.541, y de Oceanía, 458.

De los que salieron, marchaban:

A Europa, 8.889; a Asia, 46; a Africa, 20.487; a América, 66.510; a Oceanía, 492.

Los pasajeros entrantes eran varones, 88.272, y mujeres, 27.236, y de los salientes, 67.942 eran varones y 28.482 mujeres.

Desde que se estableció este servicio de estadística en 1882 hasta 1915, han salido de España e islas adyacentes, 3.450.222 pasajeros, por mar, y han entrado 2.626.811, de lo cual resulta que en ese tiempo, "ha perdido España 823.411 habitantes."

TELON En un teatro se representaba un drama en cuyo tercer acto debía morir la protagonista envenenada por su amante.

El acto llega a su fin; los dos personajes estaban en escena; sonó el momento del envenenamiento.

—He olvidado el frasco, murmuró él al oído de la dama.

—Pues dame una puñalada.

—No tengo puñal.

—Descarga un tiro.

—No tengo pistola.

—Haz algo, que el público se impacienta.

Entonces, como si el galán se sintiese inspirado, hizo un gesto terrible y acompañado de un gran grito dió a su amada un furioso puntapié que la hizo rodar exclamando:

—¡Ah! ¡Muero envenenada!

VERSOS EN HONOR DE LINIERS

Publicamos en otra ocasión y en esta página unos versos satíricos contra Sobremonte, de la época de las invasiones inglesas. He aquí otros en honor de Liniers, también de esa época:

AL RECONQUISTADOR LINIERS

SEPTIMILLAS

Don Santiago Liniers.

Dediquemos a Liniers..... Placer
Tributémosle, que es justo..... Gusto
Ofrezcámosle a porfía..... Alegría
Pues tan fortunado día
hemos logrado tener,
consagremos a Liniers
Placer, Gusto y Alegría.
Hoy mereció tu persona..... Corona
Todos te dan con el alma..... Palma
Y ponen a tu dosel..... Laurel
Como eres vasallo fiel
y merecedor de honores,
te damos de mil amores
Corona, Palma y Laurel.
Te ofrece la comitiva..... Viva
Y ensalzando quiere ver..... a Liniers
Pues hizo con grande valor..... Honor
Este es el que tiene amor
A tan alta obligación,
Pues puso su corazón,
Viva Liniers y su honor.
¿Quién al inglés causó estrago?.... Santiago
¿Quién nos supo defender?..... Liniers
¿Quién con su lucida gente?..... Valiente.
Por más que el inglés intente
Volvernos a conquistar,
Siempre lo ha de castigar
Santiago Liniers Valiente.
Tus hechos ya lo conserva..... Minerva
Y en mármoles te ha esculpido..... Cupido
Y también tienes de parte..... a Marte.
¿Cómo no podrá temblarte
Toda enemiga invasión,
Si están en tu corazón
Minerva, Cupido y Marte?
Estos días de placer..... Liniers
Con que has dado tanto gozo..... Valeroso
Dando a enemigos la muerte..... Fuerte.
Pues ha querido la suerte
Llenarte de toda gloria,
Estarás en la memoria
Liniers Valeroso y Fuerte.

UNA NIÑA CON DOS CABEZAS Hace dos años, en la calle Chile, 1056, una mujer dió a luz dos criaturas del sexo femenino, una de las cuales nació con dos cabezas y falleció media hora después.

En cuanto a la otra, dejó de existir a los 55 minutos de haber nacido.

DE AMADO NERVO Los niños se ponen de mal humor cuando los acuestan; los viejos, cuando los despiertan...

Ahí está toda la vida.

Nada más que con dar a las cosas su verdadero nombre, se produciría la revolución moral más tremenda que han visto los siglos.

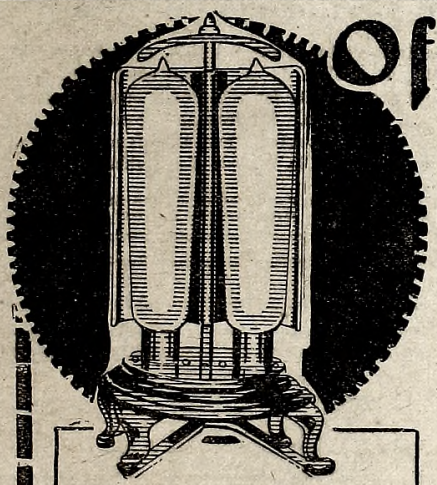
Los males más consoladores son los que no tienen remedio humano: las situaciones morales sin salida: porque nos sentimos irresponsables y sabemos que sólo un prodigio puede librarnos de ellos.

El clavo se queja del martillo, porque no ve la mano... ¡Cuántas quejas tenemos de los demás tan ilógicas como ésta!

Una de las más patentes muestras de cobardía humana es el silencio que guarda la mayor parte de la gente cuando se habla mal de un amigo. ¡Qué raro es el que se atreve a defenderlo!

(Continúa en la siguiente página.)

Ofrecimiento Oportuno

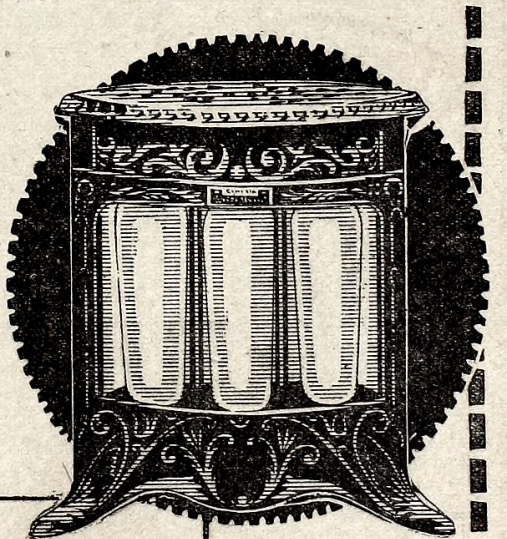


En plena estación de invierno, cuando son tan necesarios en todos los hogares, ofrecemos una ocasión excepcional para adquirir

RADIADORES ELÉCTRICOS LUMINOSOS

de 2 y 3 velas

A Precios Reducidos.



De 2 velas **$ 20.—**

Constituyen un bello adorno en cualquier habitación y son las estufas más convenientes porque dan calor sano, suave y uniforme.

Cía. Gral. Electric Sudamericana

Administración: Avenida de Mayo 560. — Buenos Aires

EXPOSICIONES: Sarmiento 967 — Callao 188-192

EN MONTEVIDEO: Uruguay esq. Ciudadela

De 3 velas **$ 40.—**

"De nuestra cosecha y la ajena".— (Final)

HUELGA DE INQUILINOS Con motivo de la amenaza de huelga de inquilinos es oportuno reproducir la siguiente nota publicada por "El Hogar" en su número 414:

Una coalición de inquilinos para obligar a los caseros a bajar los alquileres, era hasta no hace mucho un fenómeno social casi desconocido.

La huelga de inquilinos que estalló hace algunos años en Nueva York primero, después en Chicago y luego en otras grandes poblaciones industriales de los Estados Unidos, es un hecho tal vez llamado a generalizarse y que de todos modos sería interesante, aunque no fuese más que por su carácter original y su aspecto pintoresco.

A fines de noviembre de 1907, cuando la crisis económica comenzaba a dejarse sentir con más fuerza en toda la América del Norte, nació el movimiento contra los caseros en el East Side, el barrio más pobre de Nueva York.

Al finalizar el mes de diciembre, quedaba constituída formalmente una "Anti High Rent League", o liga contra los alquileres caros. La resistencia se organizaba metódicamente. Toda familia que tomaba parte en el movimiento, tenía que abonar tres dólares en concepto de garantía de su fidelidad hacia la causa común de los inquilinos. La familia que abandonaba la lucha perdía esta fianza. Los inquilinos a quienes les vendían los muebles, recibían una indemnización pecuniaria de la liga. Más tarde se fijó una contribución de 25 centavos por familia para atender a los gastos judiciales y en especial a las formalidades legales necesarias para hacer oposición a los desahucios.

Los centros que el partido socialista tenía establecidos en los barrios del East Side, se vieron en seguida invadidos por una multitud enorme de inquilinos, mujeres y niños sobre todo, que iban a pedir consejos para la batalla y el apoyo de abogados para responder a las demandas judiciales. Por aquel entonces no bajaban de treinta mil las familias proletarias asociadas al movimiento, que notificaban a sus caseros la voluntad de obtener rebajas de 15, 20 y hasta de 30 por ciento en el precio de los alquileres.

Al poco tiempo la lucha adquirió caracteres de extremada acritud. Muchos inquilinos se negaban a dejar piezas de donde se trataba de expulsarlos, izaban la bandera roja en sus viviendas y afirmaban con toda franqueza que sólo cederían ante la fuerza. Por otra parte muchos jueces firmaban con evidente mala voluntad los autos de desahucio y muchas veces se pudo asistir en los tribunales de Nueva York al curioso espectáculo de oir a los magistrados hablar mal del "buitre" que pretendía obtener permiso para emplear medidas brutales contra sus inquilinos. Lejos de dar el juez satisfacción al casero le inducía con insistencia a rebajar los alquileres "que realmente eran muy elevados" y añadía que era preciso tener muy en cuenta la crisis por que atravesaba el país, por lo que sería "inadmisible que sólo él no sufriese algún quebranto."

La huelga adquirió tales proporciones que el comité de la liga, completamente desbordado, no podía ya contestar a todas las demandas de consejo que recibía. Casi al mismo tiempo, la organización obrera de mozos de transportes y de mudanzas, acordó que ninguno de sus individuos se prestase a sacar los muebles de las casas de los inquilinos que fuesen desahuciados.

El día 8 de enero, o sea menos de tres semanas después de haberse entablado en serio la lucha, muchos miles de familias obreras habían logrado rebaja en los alquileres.

La rabia de los caseros contra los organizadores de la huelga de inquilinos no tenía límites. Casero hubo que se presentó en el centro socialista de su barrio anunciando "que recibiría a tiros al primer maldito agitador que fuera a soliviantar a los inquilinos". Otro propietario y su hijo se pusieron en la puerta de su finca provistos de enormes garrotes y se pasaron todo el día anunciando que esperaban a los "señores agitadores". Ya hacía tiempo que había anochecido, cuando un vecino caritativo les advirtió que el representante del comité de la liga, era nada menos que uno de sus inquilinos y que se había pasado el día haciendo propaganda tranquilamente en el interior de la casa, mientras que ellos vigilaban en la puerta, y que acabada su tarea de organización se disponía a entregarse a un descanso que tenía bien ganado...

EL LANCE DE UN CIEGO En una disputa acalorada fué injuriado un ciego gravemente.

El agraviado envió sus padrinos al ofensor, que no quiso dar explicaciones. El ciego insistió en ir al terreno.

—¿Pero a qué quiere usted batirse?—le decían sus padrinos.

—A pistola.

—Si no puede usted apuntar, ni ve a su adversario.

—Nos batiremos de noche, en un salón, con las puertas y ventanas cerradas y sin luz. Así nos igualamos.

—¿Y si el otro enciende fósforos?

—No creo que lo consientan los padrinos.

—¿Y cree usted que habrá padrinos que se encierren con ustedes?

MUSICA a 0.20

PIEZAS PARA PIANO, PIANO Y CANTO, PIANO Y VIOLÍN Y GUITARRA a $ 0.20 cada una. Soliciten catálogo gratis.

CASA BOTTACCHI

ESMERALDA, 21 Buenos Aires

"ES DIVINO"

La Señorita LUISITA PUCHOL,

mimada del público de los mejores teatros de España, América Latina y los Estados Unidos, dice:

"Este jabón es excelente. No uso ninguno otro en mi tocador. Se distingue de todos los demás por su exquisita fragancia, la pureza de sus ingredientes y por las virtudes medicinales y suavizadoras que lo hacen tan valioso en todos los casos de irritación cutánea, eczema y otras enfermedades de la piel."

Jabón Certificado de Ross

Da a la piel la inmaculada pureza del lirio, el carmín de la ruborizada rosa. Es el guardián de ese juvenil encanto de cutis que hace a las mujeres flores de los más lindos jardines de los cielos. Su fragancia comunica a la personalidad una atmósfera fascinadora a la vez que distinguida.

Se vende en todas las farmacias, droguerías y perfumerías

The Sydney Ross Company, New York, U. S. A.

BRILLANTE "LANCERO"

Unico Concesionario: PEDRO y ANTONIO LANUSSE

La paja en el ojo ajeno...

por PESCATORE DI PERLE

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore".
No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación.
Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".
Esta semana corresponde la áurea moneda a "Nadie".

Un redactor de la sección "Los libros" me dice:

—¿No conoce usted "El hombre es bueno", de Leonhard Frank, traducido por Augusto Bunge? ¿No? ¡Ah, pues es notable! Léalo y sabrá lo que es canela.

Lo leí... y como si nada. La traducción del señor Bunge es tan enfadosa, obscura, espesa, indescifrable, jeroglífica, esotérica, criptográfica, extravagante y enredosa que resulta labor imposible adivinar qué cosa puede ser el original de Frank. ¿Acaso una novelita sensiblera? ¿Una nueva clave para la "Gramática griega" de Inama? ¿La segunda parte de "La Coquito"? ¿Una respuesta al doctor Lisandro de la Torre? ¿Quizás un "Manual del perfecto jugador de truco"?... ¡Sólo Dios y el señor Augusto Bunge lo saben!

Por mi parte, y tras muchas cavilaciones, he sacado en limpio esta conclusión: "El hombre es bueno", pero la traducción es mala.

Sin embargo, el libro es de gran mérito: como que constituye la más copiosa antología perlífera de que hay memoria en los pueblos civilizados. Y tan es así, que para reproducir todas las perlas me vería en el caso de reproducir el volumen entero.

Desde la primera línea corren a raudales las perlas, magníficas, enormes, nacaradas... ¡Dioses inmortales, qué bellas son!

Roberto era mozo de servicio en un hotel-restaurant alemán. Común. Rubio.

Así, con este *común* empieza la traducción. Y sigue:

Y cuando, inmovilizado en devota inclinación, de pie ante el cliente recibía un encargo, reptaba el pensamiento a través de su cerebro...

¿El pensamiento *repta?* Quizás. Es posible en un hotel-restaurant alemán. Común.

(Pág. 42.) *Roberto empujó la propina contra uno de esos clientes...*

Frank habrá dicho en el original: rechazó la propina. O bien: rehusó la propina. Pero Bunge—que tiene del castellano una muy pobre idea—dice: empujó. ¿Cómo se puede empujar una propina? Arrimándole un hombro, cargando el cuerpo sobre una pierna y haciendo fuerza.

En la misma página:

En el año 1894 tuvo su mujer el hijo largamente esperado en vano.

En vano, no. ¿Y lo que ocurrió en 1894?

Continúa el texto:

Y el amor de Roberto se precipitó sobre ese niño. Volvióse todo para él ésto:

¡"Volvióse todo para él ésto:"!

Volvióse todo para él ésto: un cuartito de infante, leche esterilizada, un cochecito de niño con muelles, una caballeriza lacada de blanco...

La mujer gimió, su cabeza se hundió sobre el hombro del sedente a su lado. (Pág. 51.)

A un hombre anciano se le cayó la frente sobre las manos.

...el millonario y el millardario (?)...

Las caras humanas abajo en la sala se habían disuelto. (Pág. 52.)

Las gentes que caminaban en sentido contrario, se dieron vuelta, agarradas *por el fuego.* Biciclistas *zumbaban por las calles.* (Pág. 54.)

...su corazón. Estaba cementado. (Página 59.)

Ahora está de pie bajo el marco *de la puerta.* (Pág. 67.)

...sentada erecta *en la cama... Voló de la cama* dentro de la pollera. *Y* disparó, *medio vestida, por las calles...* (Pág. 69.)

La viuda del agente aulló: "¡Gritaré nomás!"

Una cara de mujer provocativa y peligrosa hizo irrupción ante los ojos del vigilante: "Venga a ver no más *mi casa, donde ya no queda nadie."*

"¡Disuélvanse *ahora!", exclamó el vigilante. "No se hagan desgraciadas."*

Estridulaciones (?). (Págs. 75 y 76.)

Entonces el mozo de hotel agarró *lo más hondo del anhelo común y exclamó...* (Pág. 77.)

Muchachones todavía inaptos para la guerra, trepados y adheridos a las salientes de los muros, estridulaban *burlones.* (Pág. 79.)

...la viuda del agente se había coagulado. *También la multitud se había* coagulado. (Pág. 84.)

Lo veía en el dintel *de la casa.* (Página 97.)

Al gusano vivo ensartado en el anzuelo no le ha sido dado ningún sonido (?). (Pág. 100.)

La madre grita en sus adentros: ¡No tires!

El teniente: Tirar, *o será usted fusilado.* (Pág. 102.)

Automáticamente *como un fusil* automático. (Pág. 106.)

El teniente, con el revólver en el puño adolescente... (Pág. 107.)

Un negro *trueno resonó desde muy lejos.* (Pág. 115.)

Nadie osó *intentar contenerla.* (Página 126.)

Y he aquí que el repiqueteo penetrante hasta la médula de la campana de los muertos arrancó al cuidador del fondo del cráter sentimental. (Pág. 143.)

¡Basta! Los botones de muestra aquí reproducidos dan una palidísima idea del valor perlífero del libro.

Citaré, sin embargo, una circunstancia pintoresca.

La acción de "El hombre es bueno" transcurre en Alemania, y sus personajes son alemanes de pura cepa. A pesar de ello, se expresan como si fueran oriundos de la Boca o de los Corrales.

Una dama germánica exclama en la pág. 67:

"¡Atorrante!"

En la pág. 113, un venerable anciano teutón dice:

Eso es una macana... ¡Qué macana!

Pero donde más se deja sentir la influencia de los Corrales o de la Boca es en la pág. 57, en la que se lee:

Eso le permite a una soportar mejor la desgracia; soportar...

Forma sintáxica inspirada en el popularizado modismo:

¡Qué hacé, qué hacé, tre vece qué hacé!

¿Que en el idioma original de "El hombre es bueno" tales medios de expresión son correctos? No lo sé, ni me interesa. Pero en castellano, no. Tanto daría, entonces, leer en francés:

Sácré nom d'un chien!

y traducir ingenuamente al español:

¡Sagrado nombre de un perro!

O el criollismo:

¡Aflojale, que colea!

por el francés:

Lâche-lui, que remue la queue!

En un desmesurado prefacio advierte el señor Augusto Bunge que la traducción de "El hombre es bueno" le ha llevado una semana. ¿Es poco? ¿Es mucho? No lo sé. De realizarla en dos semanas, en un mes o en un año quizás su labor fuera tolerable. Todo es posible. Lo imposible sería hacer en menos tiempo una traducción peor.

Lea el libro el lector incauto que lo dude, y se convencerá.

Las reinas del cine

Jean Paige, artista de la escena muda.

La altura del aire.—*Es imposible determinar con exactitud a qué altura se acaba el aire, pues su enrarecimiento es cada vez mayor. Hay, sin embargo, dos métodos distintos para averiguar la distancia más allá de la cual puede decirse que prácticamente no existe el aire. Uno de estos medios nos lo proporciona la luz del crepúsculo. Esta luz, en efecto, no es más que la claridad reflejada hacia nosotros por las regiones superiores de la atmósfera a las que continúa iluminando el Sol después que ha desaparecido de nuestra vista por el horizonte. El tiempo que dura el crepúsculo nos demuestra que la atmósfera debe tener, por lo menos, una altura de ochenta kilómetros.*

Concursos infantiles

45°. Concurso de "El Hogar"

100 Premios

La Abuelita invita a todos sus nietos y amiguitos de "El Hogar" a iluminar la escena infantil que va en esta página, empleando para ello el procedimiento que mejor les parezca: acuarela, lápices, pastel, gouache, óleo, etc. Una vez coloreado el cuadrito debe recortarse con el cupón que va al pie, remitiéndose bajo sobre a:

LA ABUELITA — "El Hogar" — Maipú 393

La admisión de cartas se cerrará el día 24 de julio a las 12 m., publicándose el resultado en el número correspondiente al 1.° de agosto.

Cada niño puede enviar la cantidad de cuadritos que desee.

Los premios a distribuirse entre los vencedores son:

100 hermosos juguetes

Los premios pueden retirarse dentro del mes siguiente a la clausura del concurso. Pasado ese plazo, el ganador no tiene derecho a la recompensa.

El concurso de La Abuelita.—No siéndome posible, por razones de espacio, contestar en esta página a los millares de nietos que diariamente me escriben, ruego a los buenos amiguitos de "El Hogar" que desean recibir respuestas, adjunten a sus cartas el franqueo necesario (una estampilla de 5 centavos para la República Argentina y de 10 centavos para el exterior). Tendré mucho gusto en escribir a mis queridos nietos.—**LA ABUELITA.**

Córtese por aquí

Córtese por aquí

Nombre .....

Domicilio .....

Población ..... (3)

Consultorios de "El Hogar"

Todos los lectores de "El Hogar", tienen derecho a formular consultas de carácter general, o referentes a las distintas secciones que figuran en esta revista, en la seguridad de ser solicitamente atendidos, dirigiéndose cada pregunta a los directores de las secciones respectivas, e INCLUYENDO UNA ESTAMPILLA DE CINCO CENTAVOS PARA LA RESPUESTA.

Cada carta debe referirse especialmente a una sola sección y no puede contener más de TRES PREGUNTAS.

La consulta DEBE VENIR ACOMPAÑADA CON EL RECORTE DEL CONSULTORIO a que corresponda. Para ello, debe cortarse con tijera el avisito que figura en esta misma página, y adjuntarlo a la carta.

Sin este requisito, NO SE CONTESTARÁN LAS PREGUNTAS.

MEDICINA

Esta sección está dedicada exclusivamente a contestar, por carta, todas las preguntas que se hagan relacionadas con la ciencia médica y orientar a los lectores sobre las dudas que las enfermedades les susciten, siempre sin indicación de tratamiento cuando se requiera el examen médico.

Escribir a

"Sección Medicina"
"El Hogar"—Buenos Aires

PRÁCTICAS Y USOS SOCIALES

Todo lo relacionado con la etiqueta y el arte de conducirse en sociedad será debidamente atendido por la conocida autora del "Código Social Argentino", a quien debe ser dirigida la correspondencia pertinente, remitiéndose las consultas a la

Señorita Sara H. Montes
"El Hogar"—Buenos Aires

ASUNTOS LEGALES

Complemento ineludible de toda publicación moderna informativa es una sección sobre asuntos legales que se interponen en los problemas de la vida. Personal competente y de autoridad en la materia resolverá diligentemente toda consulta que se dirija a

Doctor Héctor A. Burgos
"El Hogar"—Buenos Aires

MUSICA

Todo género de informaciones técnicas, biográficas, etc., relacionadas con este arte tan cultivado, serán prolijamente atendidas (con exclusión de juicios críticos) en respuesta a los pedidos que se hagan por carta dirigida al

Señor Julián Aguirre
"El Hogar"—Buenos Aires

LABORES FEMENINAS

En esta sección, a la que siempre hemos dedicado especial preferencia, nuestras lectoras pueden encontrar una información amplia y autorizada sobre todo género de labores modernas, gustos artísticos y cuanto se relacione con el adorno del hogar, consultando por carta al

Señor A. Asplanato
"El Hogar"—Buenos Aires

CONSEJOS A LAS MADRES

Cualquier consulta que interese, con respecto al cuidado y crianza de los recién nacidos, alimentación de los niños, así como cuanto se refiere a la confección de prendas y todos los menesteres que convengan al sano y robusto desarrollo de los bebés, será solicitamente atendida, dirigiéndose en carta bien detallada a

Mater
"El Hogar"—Buenos Aires

BELLEZA

Cuanto satisfaga la más vital exigencia de la mujer moderna, que es el cultivo de la belleza, es preferentemente atendido por esta revista. Nuestras gentiles lectoras, para conseguir la información que necesiten en este ramo y en el de la higiene que proveo al perfeccionamiento físico, deben dirigirse por correspondencia a la

Doctora Equis
"El Hogar"—Buenos Aires

VARIAS

Los lectores de "El Hogar" encontrarán en esta sección toda información de orden general ajena a las diversas secciones de esta revista, exponiendo sus consultas concretas y claras sobre el tema que les interese y dirigiéndose a

Consultorio General de "El Hogar"
Buenos Aires

TEMAS ESCOLARES

Todo lo que atañe a la educación infantil, y a asuntos relacionados con la administración escolar, debe constituir una seria preocupación para las familias. En esta sección tendrán los lectores los datos y referencias de carácter técnico e informativo, que les interesen, consultando por carta a

"La Señorita Palotes"
"El Hogar"—Buenos Aires

MODAS

En esta sección tendrán nuestras lectoras la información que mejor resuelva los deseos y predilecciones de la mujer moderna. Consulten sobre confecciones, vestidos, moldes, adornos, etc., y cuanto atañe a los atributos de la elegancia en el vestir impuestos por la moda, dirigiéndose por carta a la

Señorita "Mary"
"El Hogar"—Buenos Aires

CORREO INFANTIL

Nuestros pequeños lectores, los niños, tendrán siempre en "El Hogar" un amable y cariñoso mentor, si dirigen sus confidencias y preguntas, por correspondencia, a la que tanto se complace en atenderlos:

La Abuelita
"El Hogar"—Buenos Aires

ARTE, TEATRO Y LITERATURA

Los que, sobre cualquiera de estas tres ramas, deseen tener referencias de obras, autores, etc., etc., pueden dirigirse por correspondencia al director de esta sección:

Señor Bernardo H. Montalvo
"El Hogar"—Buenos Aires

LA MESA Y LA COCINA

Se contestará toda pregunta de nuestros lectores, sobre arte culinario, economía doméstica, y cualquier otro de los muchos problemas de este género que diariamente se le presentan a la mujer hacendosa, escribiendo a

Consultorio Culinario de "El Hogar"
Buenos Aires

SPORTS

Los aficionados a los modernos sports, pueden obtener las informaciones que deseen sobre cualquiera de éstos, dirigiéndose por correspondencia al encargado de la sección:

Señor José C. Susán
"El Hogar"—Buenos Aires

MARCAS Y PATENTES

Los procedimientos legales para gestionar Marcas de Fábrica, Patentes de Invención, etc., y otras informaciones al respecto,

INDUSTRIAS

Datos generales sobre el desarrollo industrial del país, procedimientos industriales y químicos, recetas, fórmulas, etc.,

pueden conocerse dirigiéndose por correspondencia al director de estas secciones:

Dr. H. Rodrigo, "El Hogar"—Buenos Aires.

Amor Nocturno

Impaciente por la ausencia
del galán apuesto y fino,
que un capricho del destino
apartó de su presencia,

se pasa la noche bruna
ansiando ver reflejado
el perfil de su adorado
en el disco de la luna.

Y para que él se alucine
al mirarla a su regreso
usará hasta con exceso
el delicioso "Eclatine".

CUPIDO.

Para que el amor triunfe

Cuando una niña enamorada se siente despechada por la esquivez del galan que permanece indiferente a sus demostraciones, debe ella esforzarse por acrecer la belleza de su rostro hasta el punto de causar admiración, empleando diariamente el delicioso

POLVO ECLATINE

Complemento ideal de la excelente Agua Blanca ECLATINE

Es el que reune más excelentes cualidades para embellecer el cutis, porque en él se aunan sabiamente todas las perfecciones que distinguen a cada uno de los productos similares y otorga así a la tez un encanto de irresistible seducción.

Productos ECLATINE

Son tan puras e higiénicas la substancias que se emplean en la elaboración de estos productos, que el cutis se hermosea y suaviza rápidamente sin necesidad de masajes ni de otras prácticas molestas. He aquí los artículos que componen su variedad.

Polvo ECLATINE,	caja encarnada.....	**$ 1.20**
,, ,,	,, azul.....	,, **1.80**
Jabón ,,	etiqueta encarnada.....	,, **0.45**
,, ,,	,, azul.....	,, **0.80**
Agua Blanca ECLATINE.....		,, **2.50**

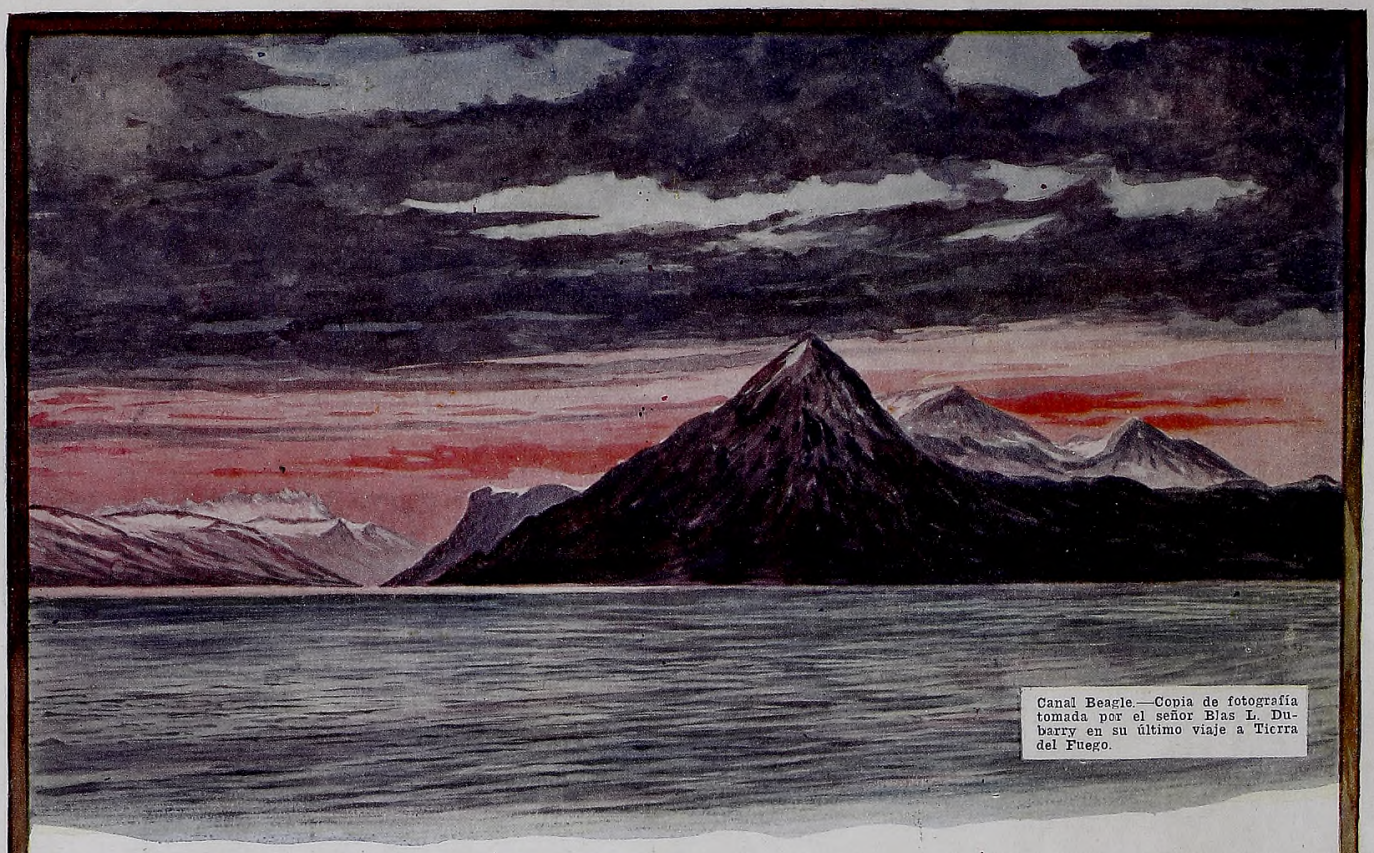
REPRESENTANTES:

En Montevideo:
SURRACO, REY & COLOMBO
Rincón, 742.

En Asunción (Paraguay):
J. R. JACA, Colón, 592.

Casa Argentina
161 Suipacha 185 Scherrer

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Baldini para la casa editora Empresa Haynes. Maipú 393. Buenos Aires



Canal Beagle.—Copia de fotografía tomada por el señor Blas L. Dubarry en su último viaje a Tierra del Fuego.

AGUAS DE COLONIA

Destiladas sobre flores

LE SANCY Kendal Nora Duc

"LE SANCY"
SIMPLE—Frasco verde
Ideal para el baño

Frasco grande.	$	3.70
„ medio .	„	2.20
„ cuarto .	„	1.50
„ chico. .	„	0.45

"LE SANCY" AMBREE
Frasco blanco
Deliciosa para el tocador

Frasco grande.	$	5.70
„ medio .	„	3.30
„ cuarto .	„	2.—

"NORA"
Extra fina

Frasco grande.	$	7.50
„ medio .	„	4.50

"KENDAL"
Exquisita y suave

Frasco grande.	$	5.80
Loción. . . .	„	3.60

"DUC"
Unica por su delicado aroma
Frasco grande . $ 5.80

Loción "LE SANCY"
De rica e inconfundible fragancia . . $ 2.90

NOTA: Los precios de venta para las Aguas de Colonia rigen solamente en la capital. Para el interior se aumentan 20 centavos los frascos grandes, tamaño de un litro, y 10 centavos los demás

Por la devolución de los frascos vacíos se abonan los precios indicados en cada uno.

DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS CASAS DEL RAMO

BLAS L. DUBARRY

458 - MEDRANO - 478 Buenos Aires

Polvo de Nieve LE SANCY

De perfecta adherencia y rico perfume.
Basta por sí solo para dar a la tez el encanto de la belleza natural y la más admirable tersura.
El Polvo de Nieve "LE SANCY" hace innecesario todo producto grasoso, aguas blancas y cremas.

Precio de la caja: $ 1.70